

La LAMA de la MANZANA VERDE CUENTO POLICIAL

por Stanley Hopkins Jr.

L señor Malone sacudió una partícula de polvo que se había posado sobre su puño gris (el de su camisa), inmaculadamente limpio, echó una bocanada de humo en forma de anillo. Sus ojos felinos siguieron la trayectoria del anillo, golpeó contra el débil espejo y se des-

En un sitio como La cabaña de la Hora Feliz, en Greenwich Village, y donde cada cliente se enorgullece no de la laguna y su ciudad de las tejas de araña que adornan sus techos, sino de la precaria de la ventana, también de un pobre anillo de iluminación local, además de lo que no tiene mucha suerte que le llaman. No obstante ello, por lo menos diez pares de ojos, además de los del señor Malone, contemplaron e

—¡Aspiró el señor Malorie suavemente— era una noche rara, extraña una noche anormal, pero si ustedes quieren de veras oír todo lo que pasó... Bueno, primero otro brandy más... —

—¿Un hombre bajo de estatura, moreno, con ojos penetrantes, burlescos, y una nariz torcida, escanció el brandy con delicadeza, y se apoyó contra la pared, cruzando los brazos. Debo agradecer a Joe su consejo de que viniera a la hora feliz y me alegró de haberlo visto a la hora feliz. Quizá muchos de los que allí estaban fueron por la misma razón que yo... —

—¿Y ahora, señor Malorie, tiene la bondad de entregarme su participación en la transacción efectuada? — me dijo volviéndose hacia mí y dirigiéndome aquella mirada suya, peculiar y enigmática. —

—¿Y ahora, señor Malorie, tiene la bondad de entregarme su participación en la transacción efectuada? — me dijo volviéndose hacia mí y dirigiéndome aquella mirada suya, peculiar y enigmática. —



Al final, salpicadas de lluvia fina, había un par de ventanas francesas que se abrían sobre lo que debe haber sido una terraza. Directamente, enfrente de mí, dentro de la chimenea, los leños, medio apagados lanzaban pequeñas suaves chispitas de luz. Solamente una lámpara estaba encendida cerca de la chimenea; sus rayos alumbraban oblicuamente las hileras de libros costosamente encuadrados, y se perdían entre las sombras de las paredes. —

—¿Y ahora, señor Malorie, tiene la bondad de entregarme su participación en la transacción efectuada? — me dijo volviéndose hacia mí y dirigiéndome aquella mirada suya, peculiar y enigmática. —

—¿Y ahora, señor Malorie, tiene la bondad de entregarme su participación en la transacción efectuada? — me dijo volviéndose hacia mí y dirigiéndome aquella mirada suya, peculiar y enigmática. —

—¿Y ahora, señor Malorie, tiene la bondad de entregarme su participación en la transacción efectuada? — me dijo volviéndose hacia mí y dirigiéndome aquella mirada suya, peculiar y enigmática. —

—Siento mucho — me indicó — que no pueda usted conocer a la modelo del cuadro, mi esposa. Se siente indisputada esta noche. Además... no quiero que se entere de que vendí el retrato. Se pondría más nerviosa si se enterara de ello. —

—¿Y ahora, señor Malorie, tiene la bondad de entregarme su participación en la transacción efectuada? — me dijo volviéndose hacia mí y dirigiéndome aquella mirada suya, peculiar y enigmática. —

—¿Y ahora, señor Malorie, tiene la bondad de entregarme su participación en la transacción efectuada? — me dijo volviéndose hacia mí y dirigiéndome aquella mirada suya, peculiar y enigmática. —

—¿Y ahora, señor Malorie, tiene la bondad de entregarme su participación en la transacción efectuada? — me dijo volviéndose hacia mí y dirigiéndome aquella mirada suya, peculiar y enigmática. —

—¿Y ahora, señor Malorie, tiene la bondad de entregarme su participación en la transacción efectuada? — me dijo volviéndose hacia mí y dirigiéndome aquella mirada suya, peculiar y enigmática. —

—¿Y ahora, señor Malorie, tiene la bondad de entregarme su participación en la transacción efectuada? — me dijo volviéndose hacia mí y dirigiéndome aquella mirada suya, peculiar y enigmática. —

—¿Y ahora, señor Malorie, tiene la bondad de entregarme su participación en la transacción efectuada? — me dijo volviéndose hacia mí y dirigiéndome aquella mirada suya, peculiar y enigmática. —

—¿Y ahora, señor Malorie, tiene la bondad de entregarme su participación en la transacción efectuada? — me dijo volviéndose hacia mí y dirigiéndome aquella mirada suya, peculiar y enigmática. —

—¿Y ahora, señor Malorie, tiene la bondad de entregarme su participación en la transacción efectuada? — me dijo volviéndose hacia mí y dirigiéndome aquella mirada suya, peculiar y enigmática. —

—¿Y ahora, señor Malorie, tiene la bondad de entregarme su participación en la transacción efectuada? — me dijo volviéndose hacia mí y dirigiéndome aquella mirada suya, peculiar y enigmática. —

—¿Y ahora, señor Malorie, tiene la bondad de entregarme su participación en la transacción efectuada? — me dijo volviéndose hacia mí y dirigiéndome aquella mirada suya, peculiar y enigmática. —

—¿Y ahora, señor Malorie, tiene la bondad de entregarme su participación en la transacción efectuada? — me dijo volviéndose hacia mí y dirigiéndome aquella mirada suya, peculiar y enigmática. —

—¿Y ahora, señor Malorie, tiene la bondad de entregarme su participación en la transacción efectuada? — me dijo volviéndose hacia mí y dirigiéndome aquella mirada suya, peculiar y enigmática. —

—¿Y ahora, señor Malorie, tiene la bondad de entregarme su participación en la transacción efectuada? — me dijo volviéndose hacia mí y dirigiéndome aquella mirada suya, peculiar y enigmática. —

—¿Y ahora, señor Malorie, tiene la bondad de entregarme su participación en la transacción efectuada? — me dijo volviéndose hacia mí y dirigiéndome aquella mirada suya, peculiar y enigmática. —

—¿Y ahora, señor Malorie, tiene la bondad de entregarme su participación en la transacción efectuada? — me dijo volviéndose hacia mí y dirigiéndome aquella mirada suya, peculiar y enigmática. —

NOVICOSAS Por RAMON GOMEZ DE LA SERNA

LA VIEJA Y LA NISA Este título parece el de una fábula para los niños; pero se trata de esa vieja — la abuelita de todos — y de esa niña que — en la vida — es, al mismo tiempo, la nieta de todos. Vieja pálida, en la que a última hora se encontrará un cáncer, es una vieja que vive siempre, por como esta sumida su barbilla en la risa aldeana de las viejas. Sus gestos anudados le permiten mirar sin ser vista a todos esos que pasan y se la quedan mirando fijamente, además de que le daña mucho la luz y los reflejos de cristal, cuando también desfavorable a sus ojos la blancura de la ropa que cose o borda con esa interminable canilla de seda. A la nieta le gustan, con verdadera afición de mujer, las labores de la máquina y será, cuando llegue a mayor, una gran modista, cosa esta que se lo deberá solamente a su abuela que no se ha cansado nunca de darle lecciones. Constantemente predica con el ejemplo la anciana señora. Solo de noche, cuando cierran la tienda, la vieja cuenta a la niña los más prodigiosos cuentos, y después se acostan las dos sobre los almohadones bordados que hay almacenados en el depósito donde viven tan folletinescamente.

En la seriosa plaza Lavalle, en medio de la confluencia de tablas de la ley que allí se da — es la plaza que enfrenta al Palacio de Justicia y también la Gran Sinagoga — como un resplendor del jardín de los niños está entre dos "Sooharas penidulas caponicas" la estatua simbólica de Capercucita y el indiano lobo que sin pasar a mayores, sólo olifatea a la atractiva niña en el principio de la persecución. Esta es una obra escultórica de alivio, de oasis, resultando benevolente que se convierta en verdad de bulio un cuento de niños. Es como un aviso de lo que sucede dirigido en medio de la vida, previniendo a los niños, por medio del arte, de los peligros que les rondan como una anaquaza de los lobos de ojos soñadores. Es como un aviso de lo que sucede dirigido en medio de la vida, previniendo a los niños, por medio del arte, de los peligros que les rondan como una anaquaza de los lobos de ojos soñadores.

LA ESTATUA DE CAPERCUCITA HABLANDO de niñas de fabulosa, ¿dónde está la estatua de Capercucita? Aquí, en medio del gran Buenos Aires se disimula la estatua de Capercucita, y digo que se disimula, porque en el momento por un lado se ve a la niña, y dando vuelta al macizo blanco que están debastadas las figuras, se ve el artero lobo asomando cauteloso por el esquinazo. (A. L. A.)

—¿Y ahora, señor Malorie, tiene la bondad de entregarme su participación en la transacción efectuada? — me dijo volviéndose hacia mí y dirigiéndome aquella mirada suya, peculiar y enigmática. —

—¿Y ahora, señor Malorie, tiene la bondad de entregarme su participación en la transacción efectuada? — me dijo volviéndose hacia mí y dirigiéndome aquella mirada suya, peculiar y enigmática. —

—¿Y ahora, señor Malorie, tiene la bondad de entregarme su participación en la transacción efectuada? — me dijo volviéndose hacia mí y dirigiéndome aquella mirada suya, peculiar y enigmática. —

—¿Y ahora, señor Malorie, tiene la bondad de entregarme su participación en la transacción efectuada? — me dijo volviéndose hacia mí y dirigiéndome aquella mirada suya, peculiar y enigmática. —

—¿Y ahora, señor Malorie, tiene la bondad de entregarme su participación en la transacción efectuada? — me dijo volviéndose hacia mí y dirigiéndome aquella mirada suya, peculiar y enigmática. —

Naturaleza, Pintura y Poesía en Alberto Valenzuela Llanos

Por VICTOR CARVACHO
(Especial para LA NACION)

RESULTA extraño que Alberto Valenzuela Llanos esté representado tan escasamente en nuestras colecciones. En el Museo Nacional de Bellas Artes hay tres pinturas: "Quebrada de los loros", "Arroyo de Yera" y "Ribera del Mapocho". La primera, es obra de pintor que empieza con mucha humildad y aplicación la lectura del libro abierto de la naturaleza; la segunda, muestra la influencia formadora de Francia, con todos los leves toques de matices que se pueden admirar en pintores tan especiales como Sisley y Pissarro; la tercera, nos da ya a un artista dueño de su lira y dueño de sus amados asuntos.

Es todo y resulta poco. Alberto Valenzuela Llanos ocupa un lugar en la historia de la pintura chilena por algo más que lo que se puede ver y apreciar en las tres pinturas de él se cuelgan en los muros del Museo Nacional. "Quebrada de los loros" es tela apegada a la verdad. Tiene sequedad de naturalista; hay un exceso de rigor y de verdad natural. Posee, no obstante, la marca del amor a la soledad, al silencio y a los grandes espacios abiertos de la naturaleza chilena. Espacios abiertos que requieren remontar un poco las laderas, salir de los valles, trepar a las alturas y, desde ellas, sin los muros en que se cortan las perspectivas del suelo, abarcar la otra cara del paisaje. Por eso Valenzuela Llanos gana, más tarde, una suerte de atalaya pictórica en Lo Contador. Desde ese lugar, invadido ahora por la expansión urbana de Santiago, se descubre la grandiosidad de la cordillera de los Andes y se asiste a todas sus fantasmagorías a la hora de la puesta del sol.

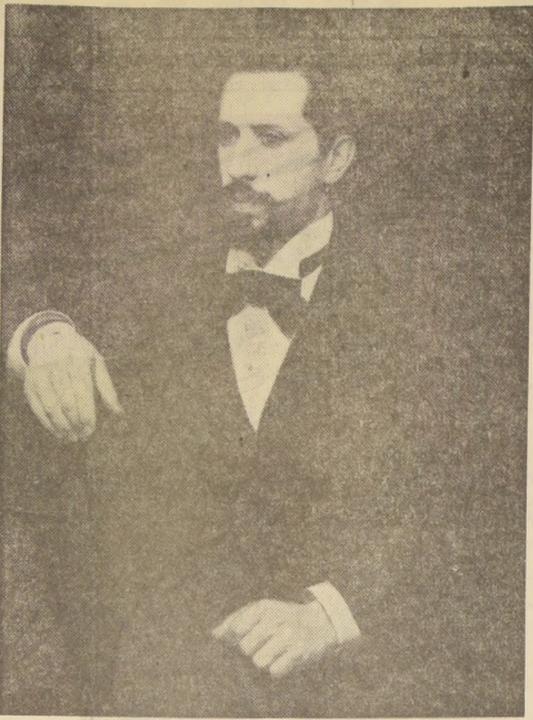
Una obra maestra es fruto de largos afanes. Alberto Valenzuela Llanos empezó

Honor en el Salón Oficial. Ahora, esa tela preside los refrigerios de los parlamentarios en el comedor del Congreso Nacional.

El pintor admira la naturaleza. Se detiene, amoroso, ante las menudas yerbas. Sigue, con mirada penetrante, los declives y altibajos de los cerros. Encuentra, con clara percepción, los matices que hacen del cielo, antes que un muro contra el cual chocan las ráfagas, un espacio insondable, lleno de vibraciones. Observa, especialmente, los ramajes de los árboles y puede advertir que, al igual que los hombres, los hay enhiestos y soberbios o curvados y temblorosos. Sigue, como lo vemos por sus estudios al pastel sobre papel de estraza, las impalpables delicadezas, como de plumas que se disuelven, de las nubes ordenadas sobre el cielo como ramilletes de glicinas.

Su refugio para la contemplación lo encuentra en la naturaleza salvaje. Le atraen la tierra y la vegetación, los fenómenos que se producen con el tránsito de las luces en todos los momentos y, sobre todo, su muy amada hora, instante de meditación, de recogimiento y de oración; el fin del día.

Por el amor al paisaje se hizo pintor. Su desarrollo fue constante en la ascensión hacia el dominio de las tonas y colores. Ya en la madurez, todo lo que hace se distingue por el orden y la claridad con que reparte los espacios decorativos. Sigue esquemas simples: dos grandes ejes suelen ser suficientes para cortar, un poco al sesgo, los planos horizontales; opone a éstos la dirección de algún tronco o la silueta de un árbol entero. De modo certero suele indicar, como escondido bajo las apariencias de libertad de los montes y ramajes, algún movimiento circular. En "El gran quillay" logra magistrales relaciones de ritmos envolventes, abiertos en grandes curvas, has-



EL PINTOR, Alberto Valenzuela Llanos, retrato de D. Revoco.

valores, puramente plásticos, que reservan, como sorpresa, los paisajes de Alberto Valenzuela Llanos. No fue el un siervo dominado por la admira-

subraye. Por muchas partes oímos, con facilidad excesiva, el paralelo que se hace, de otros pintores, con Valenzuela Llanos. Se ha desarrollado toda una legión con excelente fortuna comercial, pero desasistidos de todo valor plástico. Valenzuela Llanos pudo llegar tan alto porque, a diferencia de sus discípulos ilegítimos, consideró cada obra por sus exigencias pictóricas de dibujo, composición, color, tonos y texturas. Nada era dejado a la casualidad ni era el fruto de iluminaciones súbitas e irracionales. Por eso es que en su casa de la calle San- ta Rosa podemos ver los muros sembrados de bocetos. Eran los apuntes, las consultas, a su amada naturaleza.

Algunos fueron hechos en sus viajes y no disponiendo de material adecuado se apropió de algún cartón no mayor que una tarjeta postal. El resultado es siempre el mismo: un soberano conjunto de matices de precisos tonos, una percepción de lo justo, un sentido del orden plástico admirable, medida, equilibrio, todo con fría y destefosa nobleza. Sin concesiones. Desde esos estudios, ya completos y perfectos en sí mismos, era fácil llegar a la obra meditada, trabajada, con reposo y ciencia, en el taller. El boceto de "Hora solemne" como el de "Alrededores de Surenes", grandes composiciones de belleza espléndida y misterioso espíritu, valen por lo que nos dejan entrever. La plenitud de tensión sensible se ha sostenido, sin desmayos, pese al esfuerzo y al tiempo demandados por su ejecución. De boceto a composición final van dictado, las mismas voces interiores, análogas correspondencias.

Alberto Valenzuela Llanos es pintor de poetas. No sin razón Pedro Prado lo contemplaba en sitios de privilegio en su refugio de embajador de la poesía.



ALREDEDORES DE SURENES, fragmento de una de las más importantes pinturas del maestro Alberto Valenzuela Llanos.

con "Quebrada de los loros" a llamar la atención y, por su tenacidad, conquistó lo que necesitaba para llegar a darnos, andando el tiempo, "Ocaso en la cordillera de los Andes". Premio de

ta andarse todas en el prodigio de la copa, estérila como una manzana.

Los que piensen que sólo la admiración a la naturaleza hace al pintor, deberían meditar sobre el cúmulo de

ción ciega. Fue un creador; un artista en la plena posesión de los elementos que le permitieron volver a crearla en el dominio de la realidad artística. Esto es importante que se

CUANDO Beethoven esboza sus primeros apuntes de la Séptima Sinfonía, hacia 1806, tiene, en mente, asimismo, la 4a., la 5a. y la 6a. Sólo seis años más tarde, a comienzos de 1812, inicia la materialización de la obra, la que da por terminada el 13 de mayo del mismo año. No nos extraña el aparente desorden o arbitrariedad suyos. Todo artista creador, casi sin excepción, procede así. Las ideas, los proyectos, bullen incansablemente buscando la forma cabal de expresión, la que a veces es subitánea, pero, las más, de larga gestación. La catarsis o purga que es el engendro artístico, se regula por leyes inconstantes y desconocidas. Beethoven, como todo genio, vivía en perpetuo y total desconcierto con su propia naturaleza; pero, fue un auto-crítico implacable. Si hubiese usado su pluma como musicógrafo, cual Berlioz, Schumann, Liszt, Wagner o Debussy, no habría quedado tere con cabeza.

Así como era incapaz de dominar los violentos arrebatos de su temperamento, cuando sentía la obsesión creadora, luchaba en forma violenta consigo mismo. Las ideas aflaban tentadoras, demoníacamente seductoras, y le ponían en un estado de euforia que lograba controlar hasta las heces. "Cambio, estudio, acorto o añado", le explicaba a Ludwig Schösser, compositor novato, en la primavera de 1822. "Busco hasta quedar contento". Y agregaba: "Dentro de mi cabeza comienza a trabajar todo a lo largo, a lo ancho, a lo alto y en profundidad, y cuando sé lo que quiero, la idea fundamental no me abandona más. Esta brota, crece, sube. Oídome y veo el cuadro en su entera vastedad, en una fusión completa, y ya no me queda por hacer, entonces, que el escribir".

Si la Tercera Sinfonía es la exaltación del sentimiento heroico, la 5a., la summa del presentimiento del destino inexorable, y la 6a., el himno a la campaña hirsuta y grácil, la Séptima Sinfonía, más que la glorificación de la Danza, me parece el Canto a la Vida. Lo vital, mirado como creación incesante, con su secreta pujanza, sus avatares y sus rebrotes de ansiedad infinita.

Hay aún más. La Séptima Sinfonía es el reto al Destino, el coquetismo olímpico del gusano terrestre, que es todo hombre con los dioses de la mitología, el ritmo de dionisiaca embriaguez, desafiando el no ser. Canto a la Vida, como Desafío a la Muerte. Beethoven, a la sazón, titán invencible de cuarenta y dos años, juguete incesante del beso aromático y engañador de sus amadas piadosas, malignamente piadosas, hundéndose en la imprevisible miseria material y desolado del mun-

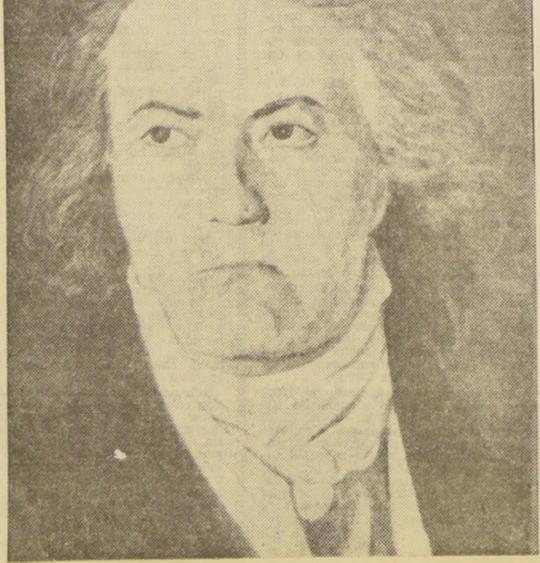
El Canto a la Vida: la Séptima Sinfonía

Una de las obras cumbres de la creación beethoveniana.

Por PABLO GARRIDO

do parlero y rumoroso, dialoga, ya buenos catorce años, consigo mismo. ¿Qué le importan los príncipes de sangre nasal

cancerosa? ¿Qué le afligen los manjares jugosos de palacio, a la luz de candorosas audaces y parpadeantes?



LUDWIG VAN BEETHOVEN

Una cosa sube bien: jamás usé libros.

Tiene su corte propia: Juniper, Prometeo, Apolo, Medea, Menelao, Ariel, Proteo, Galatea, todas las Musas; un día dirá: "Yo soy Baco"; y será, pues, Baco. Se pasea silente por los Campos Elíseos, por el Olimpo. Todos le reconocen. Así como dio tratamiento obediencia de "tú" a los Emperadores y condas, sus dioses también le saludan en segunda persona. Cuando la vida terrestre le hace trepidar, se dice: "Es la voluntad del Altísimo"; también sabe que: "La virtud es lo único que puede darnos la felicidad". Contempla en su redor, y asqueado de la mollicie de la Viena Imperial, a cuyos augustos moradores compara con los feacios, sólo percibe un hedor de muerte. Sin embargo, él sí, aunque socialmente desterrado, lapidado, muerto, vive, y entonces, éste, su Canto a la Vida, que es la Séptima Sinfonía.

Algunos han dicho que es "La más rica expresión de la personalidad artística de Beethoven" (O. Thompson); otros la han llamado "La orgía de la danza" (R. Wagner). Beethoven la consideraba como una de sus "más importantes sinfonías". Una cosa es cierta: cuando cae la batuta en el agorero acorde inicial y queda flotando el néctar misterioso de una madera sutil el auditor presente que asiste a un acto de magia y, embrujado, se deja arrastrar hacia el cercano ímpetu rítmico que hará eclosión, mucho más tarde, en el final, en un mundo irresistible de la alegría de vivir. La melancólica transición del segundo movimiento es como aquellas largas noches de vigilia halletante que todos saboreamos en la impaciencia del corazón, en el desconcierto de la garganta, anudada, por cuanto miseria de la canalla humana. Cuando llega el relevo del Scherzo, el tercer movimiento, queda aún un sabor salino en los labios y en los párpados algo de aquello que flota en el rocío de las alboradas del otoño tardío. Después viene la vida triunfante, dionisiaca, el ímpetuoso Desafío a la Muerte, el desigual Canto a la Vida. No se diga que el ritmo es danza, antes que nada, es VIDA.

PABLO GARRIDO

La Nueva Poesía Alemana

Adaptación de MARIA URZUA
(Especial para LA NACION)

KARL Krolow es la primera figura de la poesía alemana contemporánea. Ha publicado nueve libros de poemas. Su primera obra apareció en 1943. Escribió además un valioso ensayo sobre la lírica francesa.

En Lisboa, donde dictó hace más de un año un ciclo de conferencias, la revista "Esta Zeta Literaria" le hizo las siguientes entrevistas:

—¿Cuál es la intención fundamental de toda su obra poética?

—Sin alejarme de la tradición lírica alemana, yo quiero descubrir y absorber diferentes elementos de las literaturas romanas. Quiero conservar la claridad y la geometría del mundo del norte, para entrar de plano en la claridad latina.

—¿Cuáles son sus maestros?

—A. Lehmann, solamente.

—¿Su arte poético se inquieta más del fondo que de la forma?

—Poesías alemanas todos nosotros hemos hecho abstracción de la forma, de la sensibilidad rítmica, para usar el verso libre. No nos gusta el soneto. Pero la idea y la forma no siguen cada una su vía; reunidas forman la unidad poética.

—¿Sus poemas han sido traducidos?

—Sí. En Italia, en Francia, en España, en los Estados Unidos, en Inglaterra, en Suecia, en Holanda, en Brasil, en Yugoslavia, poemas seleccionados. En catalán han sido publicadas algunas de mis obras. También me han adaptado refugiados húngaros y ucranianos.

—¿Vive usted solamente para la poesía?

—Yo no vivo sino para ella. Pero debo ganar dinero haciendo conferencias, trabajando en radio y criticando los libros de los otros.

—¿La poesía se vende en Alemania?

—Se vende bastante bien. Las ediciones son de mil a tres mil ejemplares. Hapeltange ha vendido treinta mil volúmenes de su "Credo Veneciano". Pero fue un éxito político, siendo el

tema de la obra la resistencia alemana. En verdad, ese libro tiene otros méritos que yo no desestimo. Bachmann, por su parte, no consigue sino temas de poesía pura, poemas, estados de alma, y metaforas. La situación de la poesía alemana se parece mucho a la situación de la poesía en España. La poesía alemana fuera de la sociedad, rodeada de un grupo de los amantes de los poemas, de algunos mecenas y de editores que compran los libros.

—¿Cuáles son los maestros de la poesía alemana de hoy?

—Ezra Pound, Eliot, Apollinaire, Mallarmé, Valéry, etc.

—¿Cuáles son los más grandes nombres de la poesía alemana actual?

—Desde la muerte de Benn el más importante es el alaciano poeta bilíngüe. Los jóvenes lo estiman mucho.

—¿Hay otros nombres?

—Otros nombres: Eich, Bachmann, Celan, Piontek. Al lado de estos nombres más humanos y más idealistas, hay un grupo del fuego de Schiller y Holthusen, herederos de Rilke.

—¿Hay también nombres líricos religiosos?

—Schroeder, Bergengruen, y Schneider. —¿son las características más importantes de la poesía alemana de hoy?

—El sentimiento lírico de la naturaleza. Celan, Piontek y a Lorke. Para ellos el paisaje es lo que hay de más importante. El hombre no aparece sino de una manera indirecta, en el momento de lo que permanece.

—¿Benn, al contrario, poeta de cultura, ha introducido una terminología científica?

—Creo usted que la poesía puede justificarse en el mundo de hoy?

—En la literatura, es el género que se justifica mejor. La poesía, en Alemania, es más importante que la novela y el teatro.

Arnaud: Escritor Iracundo que Vuelve a Gustar a los Jóvenes

● Autor de "El Salario del Miedo" también escribió sobre cárceles y la vida de los camioneros en la Cordillera de los Andes.

PARIS.— Inútil pedir en una librería de París viejos libros de Georges Arnaud. Están todos agotados. Con un poco de paciencia, en cambio, pueden asociarse entre los "usados" que se venden en Boulevard S. Michel —o "boul Miché", como lo llama la muchachada del Quartier Latin— es decir, en el barrio de los liceos y de las universidades.

Arnaud —el de "Salair de la peur"— es el autor de los jóvenes iracundos y de los descontentos. Es un hombre alto y flaquísimo, de cabello y de bigotes rojos, de boca casi sin dientes, ticsota encarnada, pantalones descoloridos y campera de camionero. Fuma los "Boyards", cigarrillos aun más fuertes que los comunes "Gauloises", y tiene modales de mal educada rudeza.

Arnaud Henri Girard —ese es su nombre real— ha estado en la cárcel como acusado, de homicidio y escribió un libro sobre la vida en la cárcel. "Escribi "Salario del miedo", para ganar dinero —confiesa— y luego escribí en serio "Les aveaux ie plus doux" y "Le voyage du mauvais larron".

Arnaud —agrega— lo escribí en un buque al regresar de Caracas". Y, hablando de sí mismo, agrega: "Piensan que soy un hombre brutal y maleducado. En cambio, tuve una buena educación. Vengo de una familia burguesa y se esmeraron en todo."

¿Por qué Arnaud es el novelista de los "blousons noirs"? Sus historias son crudas y crueles. Muestra la vida dura, la vida trágica de los "hom-

brecitos y de las mulcitas" de nuestro tiempo, héroes sucios de sudor, de miseria y de esperanzas fracasadas. La condición dura que muestra es la vida de los jóvenes en el mundo y nuestra cultura, que en crisis de reproducción, no los nutre y no educa. Esta es la razón por la cual los vagabundos brutales de Arnaud gustan a los jóvenes en Francia. "Piensan que se preocupan de la delincuencia juvenil —anota Arnaud, que ama la juventud— y nadie de la de los adultos, que es mucho mayor".

—Cuando se tiene veinte años —comenta Arnaud— se es un niño, se es también nihilista o anarquista, se espera que todo en el mundo se derrumbe y por eso un camion andante en malos caminos de los Andes tiene su significado destructivo. Y los camioneros de la cordillera de los Andes, en la novela de Arnaud, "La grande pente".

Sus autores preferidos son La Bécquer, Dickens y Giraudoux. Muestra "el hechizo de lo que se escribió en que se pueda ya quitar una coma, una sola palabra".

"Les Editions de Minuit", casa de las novelas de vanguardia, publicó la obra de Arnaud "Mon Procès". Es la historia irónica y cruel del proceso que le vinculó al caso Jeanson. Arnaud fue como periodista a la conferencia de prensa del hombre más buscado de Francia y fue culpado por haber escrito una denuncia. El libro fue ilustrado por el humorista Siné. Tanto dibujos que muestran la misma crudeza y romántica anarquía.



YVES MONTAND, el afamado cantante y actor galo, tal como apareció en "El Salario del Miedo". Interpreta a un ser desplazado, un vital reciedumbre, tal como pinta sus personajes Georges Arnaud, autor del libro que Clouzot basó su recordado film.



CUECA A FINES DEL SIGLO PASADO, del libro de Leopoldo Castedo. "Resumen de la Historia de Chile". La falda larga, a usanza de la época, deja ver los vuelos de la enagua. La huasa, con el chal puesto sobre sus hombros, y que puede ser una "puntilla".

Se hace difícil hablar bien de una película chilena. Esto supone pasar por encima de un cúmulo de prejuicios. Estamos acostumbrados a encontrar nada bueno en un film chileno. Así como estamos acostumbrados a aplaudir por igual el buen material y el ripio que nos llega desde fuera. Con las malas películas extranjeras, somos generosos. Con las que se hacen en Chile, buenas o malas, somos compasivos. Si una resalta por sus méritos, pasa por el mismo trámite. "Para ser chileno no está costado".

Los realizadores nuestros, cansados de recibir como único estímulo esa frescilla, resuelven, de pronto, buscar otros paralelos. Muchos han visto materializado sus sueños en horizontes lejanos. En México, está Tito Davidson; en Venezuela, Horacio Peterson; y aquí, cerquita, en Argentina, Lautaro Murua, gran actor chileno del cine argentino, y como director, panador con "Shunko" del primer premio a la mejor película en castellano, en el Festival de Mar del Plata, realizado en enero pasado, y el Primer Premio con "Alias Gardelino", en el reciente Festival de Cine Latinoamericano, realizado en Santa Margarita de Liguria, Italia; donde participaron más de 40 películas habladas en español.

Ellos se fueron. Y triunfaron afuera. Como ocurre con los cantantes. Pero otros se quedan. Y cada cierto tiempo se lanzan a la aventura. Después de semanas, meses, y a veces años, de los estudios cinematográficos, técnicamente mal dotados, sale una película. Antes que el público la conozca, antes que termine su filmación, en algunos casos, surge como un monstruo de mil extremidades, la crítica adversa, el rumor malintencionado.

—Psssh... Película chilena... Qué va a ser buena.

Y el rumor crece; forma ambiente. Llega la fecha del estreno, y los entendidos, con mucha compasión, exclaman: "Oh... tiene cosas muy buenas". Rara vez explican cuáles son. Estando por encima de esas cosas, hay quienes sostienen que "también tiene cosas malas", pero tampoco las señalan.

"Es chilena... ¿para que tomarse el trabajo de analizarla?"

En que porcentaje llegan a Chile películas que, en cuanto a contenido y realización, no alcanzan a tener los méritos de "Deja que los perros ladren"? Las cifras que van a continuación, son aproximadas:

De ciento cincuenta películas que produce Italia en un año, llegan las treinta o cuarenta mejores; de ochocientas del Japón, llegan cinco. De seiscientas de Estados Unidos, ciento veinte; de ciento diez alemanas, veinticinco; de cien francesas, unas treinta y cinco; de ciento veinte mexicanas, unas cuarenta; de treinta y cinco argentinas, tres o cuatro. En todos los casos, las películas que exporta cada país, son las mejores de su producción anual.

Ahora, cabe preguntar: Si en Chile se estrenan unas cuantas películas extranjeras por año, que son lo mejor de la producción mundial, ¿cuántas de ellas alcanzan el alto nivel logrado por "Deja que los perros ladren", único y solitario exponente de nuestro cine argumental en los últimos dos años? ¿Cuántas están muy por debajo de ese nivel?

Si hablamos de ALTO NIVEL, sería conveniente explicarlo por qué.

Vamos por orden:

ARGUMENTO: La obra teatral de Sergio Vodanovic recibió el aplauso del público y la crítica a su estreno, por el Teatro de Ensayo. Luego se le asignó el Premio Municipal 1960. Posteriormente la obra fue reclamada en sus representaciones en España.

Quizás el por primera vez en el cine chileno se ha salido de la anécdota para enfrentar un tema de profundo contenido filosófico, con un mensaje que se desgrana claramente y que se expresa con absoluta valentía. "Las leyes son como las mujeres: hay que respetarlas... y tratar de sacar el mejor provecho de ellas", dice uno de los personajes que ha hecho de la política, su profesión, y asiruta de un alto cargo administrativo.

GUIÓN: "Estoy muy satisfecho de la versión cinematográfica que hizo Kramarenco, porque en ningún momento traicionó el espíritu de mi obra". (Opinión del autor, Sergio Vodanovic, públicamente expresada).

La película tiene una unidad absoluta, un ritmo ascendente, desde el principio hasta el fin, y ofrece soluciones para un problema chileno común a muchas otras nacionalidades.

DECORADOS: Hector del Campo consiguió algo muy importante. No se llega a advertir diferencias entre las escenas filmadas en lugares naturales, como en la Escuela de Leyes o en una boîte, y los decorados hechos en Chile-Films. Por ejemplo: Hay una breve escena en una fuente de soda que se construyó dentro de los estudios. Un



Raquel Luquer (la madre), y Rubén Sotocori (el padre), en una de las escenas de la película chilena "Deja que los Perros Ladren".

En Torno a "Deja que los Perros Ladren"

Por RIGOBERTO LEON HINOJOSA

auténtico teléfono público, y un empleado sirviendo cerveza helada de una verdadera máquina de schop, le dan absoluta legitimidad al ambiente. Y éste es uno de los tantos detalles.

ACTUACION: Estimemos por orden de importancia en el argumento a los cinco intérpretes principales.

RUBEN SOTOCORI (su primera película): Muy bien. A través de toda la cinta se le ve sobrio, manteniendo la unidad de su personaje en un alto nivel interpretativo.

RAQUEL LUQUER (su primera película): Muy bien. Sorprendentemente bien. Cuando una actriz logra emocionarse a un público acostumbrado a ver cine, y a gente que a veces se ha situado detrás de una cámara, quiere decir que ha conseguido estar

intérpretes, todos los cuales hacen papeles identificantes, pesa en pro o en contra de la película.

MAQUILLAJE (Emilio Sabaj): Bueno. Enteramente profesional.

FOTOGRAFIA (Ricardo Yonnis): Nada del otro mundo. No es imaginativa, no hay trabajo de creación. Yonnis demuestra, sin embargo, que es un hombre que domina su oficio.

MUSICA (escrita y dirigida por Tito Lederman): Muy buena. Existe una íntima correspondencia entre el ir y venir de los personajes, sus conflictos emocionales, su planteamiento temático y la orquestación.

SONIDO (Raul Ascul, los diálogos; Atilio Ruiz, la música). Lo más bello de la película. Sonido plano, sin ninguna profundidad. Es muy probable que la mala calidad del equipo de grabación de Chile-Films le haya hecho perder sus posibles méritos. Los cinematografistas se quejan continuamente de esa misma falta.

MONTAJE (Naum Kramarenco): Según Pudovkin, filósofo y esteta del cine soviético, una de las más importantes bases de un film. Crea el sentido del tiempo y da el ritmo de la película. Muy bien logrado.

DIRECCION (Naum Kramarenco): Hablábamos de que "Deja que los perros ladren" (muy largo el título) alcanza un alto nivel como realización. Se ha explicado por qué. Ahora bien, ¿cómo se obtuvo ese alto nivel cinematográfico?



Naum Kramarenco, el realizador.

Este puede ser el producto de los diecisiete años de vida que Naum Kramarenco ha dedicado al cine. Se inició como ayudante de dirección de Carlos Borcosque en "La Amarga Verdad", en 1944. De él y de otros elementos extranjeros que fueron contratados por Chile-Films durante su apogeo, fue asimilando experiencias que, unidas a sus serios estudios del orden técnico, constituyeron la base de su formación profesional.

Hasta 1957, año en que hizo su primera película año largo, metraje (tres miradas a la calle), realizó unos veinte documentales y numerosas notas filmadas para noticieros de cine y programas de televisión de Estados Unidos (Es Correspondent de la National Broadcasting Company, en Argentina, Bolivia, Perú y Chile).

En "Deja que los perros ladren", Kramarenco consiguió hacer un guión eminentemente cinematográfico; logró una acertada ambientación; supo elegir a los actores, y los dirigió de tal modo que obtuvo de cada uno el máximo de rendimiento en su papel, lo que se tradujo en una actuación homogénea, dejando establecida una clara diversificación en sus personajes.

Kramarenco maneja con habilidad la relación convencional de tiempo y espacio en beneficio del ritmo y la construcción dramática de su película. Queda demostrado con esto, que el director no sólo es un hombre que conoce y domina su oficio. Además lo entusiasta. Apporta y realiza ideas.

"Deja que los perros ladren" no es solamente una película. Es una buena película. Y al revés de lo que piensan los pesimistas ("para ser chileno no está mal"), aquí habría con justicia que exclamar: "Para ser chileno está extraordinariamente bien".

Aparte de la seriedad de Ricardo Müller (G.E.F.D.), y la amargura de Olga Villanueva, ninguno de los otros

¿Tiene la Chilena Como el Huaso un Traje Típico?

Por CARMEN MERINO

HOY en todos los campos de Chile, con cuecas y fondas, empieza a celebrarse el aniversario patrio. Los huasos visten sus chaquetones cortos, mantas multicolores y hacen tintinear las espuelas. Pero, ¿cómo se viste la mujer? ¿Tiene un traje que pueda llamarse típico?

Leopoldo Castedo, historiador, autor de los tres tomos del "Resumen de la Historia de Chile de Encinal" fue interesado al respecto por LA NACION.

"El traje del huaso, en su aspecto actual, casi andaluz, cordobés, es una adquisición nueva. Sólo tiene un par de años más de 60 años. Desde la colonia se fue transformando. Algunas prendas han persistido a través de los años, como el poncho, típicamente americano, y las espuelas. El sombrero de fieltro del siglo 17 y del 18, hasta después de la Independencia, se parece más al de "Verdejo". Esto se ve en los cuadros y dibujos de Rugendas."

"En la mujer no se nota, especialmente hoy, un traje típico. Pero han perdurado en su tenida, el reboso o chal, para abrigrarse en las tardes; la blusa, de cuello redondeado, y la chupalla de paja para protegerse del sol", agrega el historiador. "En los cuadros de Cole, que encontré en mis investigaciones en la Sala Americana de la Biblioteca Nacional, publicados en su libro en francés: "Viajes en Perú y Chile, hechos en 1790-94", y publicados en París en 1809, hay dos grabados de mujeres chilenas de la época, con sus trajes típicos. Ambos muy parecidos. En la Sala J. T. Medina, de la misma Biblioteca, hay un grabado de Brantive, de 1790, en que se ve una dama chilena con su sirvienta. La señora está vestida a la usanza europea, y la mucama tiene el mismo sombrero o chupalla de los dibujos de Cole."



VESTIDO DE LA TIPICA CAMPESINA CHILENA en 1790, época de la colonia, dibujo del libro de B. Cole "Viajes al Perú y Chile, hechos en el año 1790-94", escrito en francés y publicado en París en 1809. La falda a media pierna; blusa de cuello redondeado; el chal, la chupalla y el delantal perduran en la vestimenta típica de la chilena actual. El delantal con bordados y encajes ha perdido su importancia usándose hoy uno sencillo con vuelos.

Carmen Cuevas Mackenna, la creadora del conjunto folclórico que en estos días ameniza en Mendoza la semana chilena, con su grupo de guitarristas, declaró a LA NACION:

"Hace más de veinte años estudié bien el problema de la vestimenta típica de la mujer chilena. Creo que mi conjunto se acerca lo más posible en la construcción de la tradición. La pollera o falda es a media pierna, y deja asomar, como casi una generalidad, los recogidos de la enagua. El género de la falda es generalmente de percalá floreada o de un color."

"La chupalla adornada con flores la usamos poco en nuestras representaciones, ya que ocupa mucho espacio en un grupo numeroso. La blusa es generalmente blanca. Considero que la huasa es muy púdica, y no lleva escotes exagerados, ni los hombros a fuerza. La blusa cae sobre la pollera de un faldón. Esto lo vi siempre descaído en mi madre en su niñez. Un chal abraza contra el frío, y es usado con coquetería. Mi conjunto lleva un pequeño delantal blanco."

Sobre este punto Carmen Cuevas no puede explicar el origen.

"Lo que no acepto —dice ella con énfasis— es la chilena vestida como hombre, con traje de huaso. Es demasiado antifeminino, y lejos de la idiosincrasia de la chilena. Tampoco me gusta verlas vestidas con el traje de huaso y pollera. Esto es anacrónico."

Para terminar, LA NACION se acercó a Tomás Lagos, Director del Museo de Arte Popular, del Cerro Santa Lucía.

"Se ha definido el arte popular o folclórico como "antigüedades vulgares", es decir, el rezago de lo que han usado por las clases populares. El huaso es un traje en forma funcional, adaptando algunas prendas sencillas de sus presencias, con un motivo de sus presencias, en los bordes. Las espuelas serán más grandes, si las monturas son más anchas y viceversa", expuso el señor Lagos, quien es autor de un libro sobre el huaso chileno.

Es Chilena una Mariposa de Alas Metálicas

● Es tan intenso el color dorado de sus alas, que su leve contextura no parece de material orgánico.

CHILE aunque tiene muchas mariposas, no posee las de magníficos colores como Brasil y otros países tropicales. Sin embargo, tiene la única mariposa cuyas alas son enteramente doradas por un lado. El oro es tan intenso que la hace aparecer como metálica", dijo el jefe del Museo de Historia Natural, Walter Hoffmann.

"Esta mariposa es muy pequeña y suele encontrarse en la Cordillera de Nahuebita. En el Museo hay especies encontradas en Freirina, y Puerto Aisén."

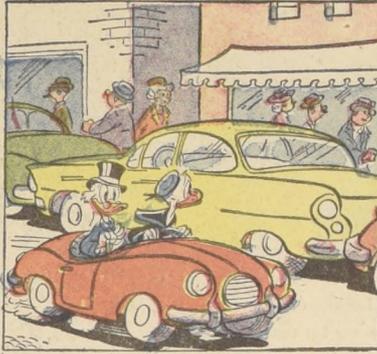
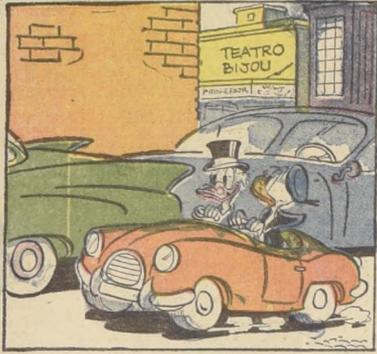
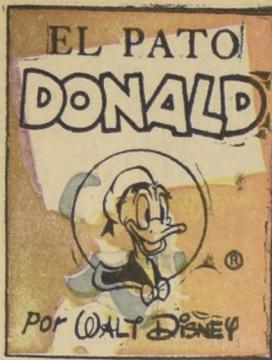
En el primer piso del Museo de Historia Natural en la sala de la derecha, a la entrada, hay actualmente una gran vitrina, en que están expuestas mariposas chilenas y extranjeras, de la colección Droste, adquirida hace algunos años por dicha institución.

Las vitrinas centrales muestran mariposas del Brasil, Asia e Islas del Pacífico Sur. Su tamaño, como los colores fuertes y fantásticos, hacen de esta colección un interesante punto para visitar. Cabe destacar un grupo de



MARIPOSAS EXOTICAS, de las Islas Aru, del Pacífico Sur. Pertenecen a la colección Droste, adquirida por el Museo de Historia Natural. Las más pequeñas y oscuras son las hembras. Arriba del grabado.

MARIPOSA DEL CHAGUAL, abajo, a la derecha. Actualmente en exhibición en el Museo de Historia Natural, primera sala, a la derecha, vitrina central. Su colocación en la tercera caja de la primera columna, a la izquierda. Vive en el Cajón del Maipo en El Canelo; es una mariposa nocturna de vida diurna.



Le Puso Color y se Ganó un Escudo



PEDRO ANTIMAN, de once años, domiciliado en General Novoa 4165, Quinta Normal, Santiago, podrá pasar a cobrar su escudo de premio, por haber pintado con los más lindos colores este dibujo de Adduard, en cualquier día hábil, dentro de horas de oficina, en la secretaría de la Dirección de nuestro diario. Cuando el lector premiado es de provincias, se le envía giro postal a domicilio. El domingo próximo publicaremos el dibujo premiado, correspondiente al 10 del presente.

DICK TRACY



LA SEMANA CIENTIFICA

Por el Dr. FERNANDO CASABELLAS (Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile)

VENDE AGUA DE MAR

El Dr. Durranche, de Lakeland, Florida, ha logrado resaltar el suero de todo hombre de negocios...

GIMNASIOS CASEROS

Más de un cuarto de millón de norteamericanos han eliminado parte de sus jardines, para instalar gimnasios familiares...

a través del paciente y es tomado por un tubo amplificador que intensifica la imagen 1.500 veces.

LOS DIAMANTES PUEDEN FORMARSE POR IMPACTOS DE METEORITOS

Los diamantes se forman en los grandes meteoritos cuando éstos impactan en tierra...

LOS MEJORES AVIONES SON FRANCESES

Los franceses, inmensamente orgullosos de sus notables éxitos recientes en aeronáutica...



Los diamantes pueden formarse por impactos de meteoritos. Es lo que afirma el Dr. Anders, del Instituto de Estudios Nucleares de la Universidad de Chicago.

Quienes Pueden y no Pueden Volar en Avión

Consulte en esta nota si sufre de alguna enfermedad o dolencia que le impida utilizar el más moderno medio de locomoción.

Por ROBERT J. SERLING

WASHINGTON.— ¿Debe usted volar si está embarazada, se marear, tiene una cara como para dar miedo o sufre de cualquier dolencia...

Un grupo de expertos da como respuesta un "sí" condicional.

Un comité especial de la llamada "Asociación Médica Aeroespacial" integrado por médicos de varias líneas aéreas...

Los malolientes y los que tienen destilaciones serias u otras características capaces de molestar a los demás pasajeros.

Los que tengan enfermedades contagiosas o estén gravemente enfermos.

Los que no pueden atender sus necesidades físicas sin ayuda.

Las personas de mal carácter y los niños malcriados.

El Comité declaró que se ha exagerado mucho el presunto peligro que los viajes aéreos representan para las personas enfermas.

Esto ha inducido a algunos médicos a aconsejar a sus pacientes que no viajen en avión...

El informe indica también algunos consejos específicos:

En lo que se refiere a las deficiencias cardíacas, el Comité mantiene la teoría de que "si uno puede caminar cien metros y subir doce escalones sin manifestar síntomas de sufrir del corazón" puede volar...

Las mujeres embarazadas no corren peligro en los aviones, incluso las que están en el noveno mes de gestación...

ción, si su salud es buena. Un estudio sobre los abortos de mil mujeres que viajaron en avión durante el embarazo demostró que "no existe correlación entre el aborto y el vuelo".

Los diabéticos no sufren en los aviones, aunque es mejor que lleven insulina en el bolsillo para su uso inmediato.

Hay una dolencia llamada "aerodontalgia" que consiste en un dolor de muelas causado por la baja presión barométrica a gran altura.

El Comité sostiene que la aerodontalgia raras veces ocurre en los aviones de presión regulada...

En cuanto al mareo, el Comité señala que hay abundantes drogas para impedirlo.

Además, dice, muchas veces el mareo es psicológico, producto del miedo.

El Comité recomienda a las personas con tendencia al mareo que viajen de noche...

Volar no es problema para un niño de siete días o más.

Los ancianos "con sistemas cardiovasculares y respiratorios bien compensados" no tienen dificultades.

Los asmáticos tampoco tendrán dificultades si su condición puede ser controlada con medicinas...



PROYECTO MERCURY

EN VISTA de los triunfos cosmonáuticos de Rusia, los directores norteamericanos del programa "Un hombre en el Espacio"...

LOS ASTRONOMOS HACEN NOTICIAS

EN EL reciente Congreso Internacional realizado la semana pasada, los astrónomos se manifestaron alarmados ante el proyecto espacial que consiste en rodear el espacio que envuelve a la Tierra...

EL MONSTRUO DE LOCH NESS

POR FIN se está tomando en serio el animal misterioso que las gentes dicen haber visto en un lago de Escocia...

Los historiadores de un gato-ligre en Australia dan una historia tan detallada, que el animal está incluido en los textos de zoología de ese país...

RAYOS X TELEVISADOS

TELEVISION y rayos X se combinan en un nuevo sistema que permite a los doctores, con una imagen visible e inscrita, al mismo tiempo, la absorción de radiaciones por el paciente.

BUEN HUMOR



—Me habría sido más fácil probar su inocencia si no me hubiese dado en anticipo un cheque falso.



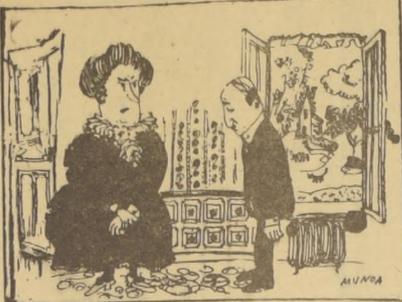
—Es que me voy ya a casa. ¿no?



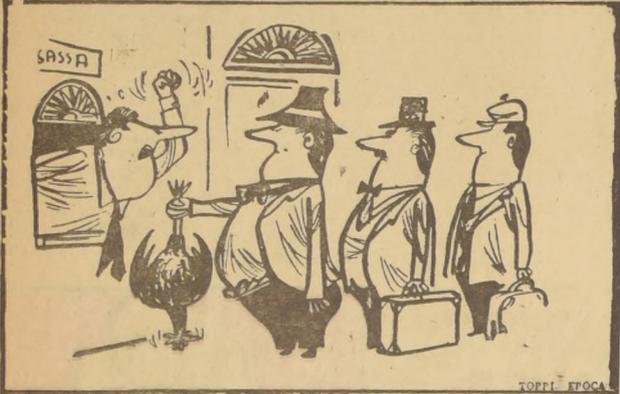
RECIENTE CASADOS



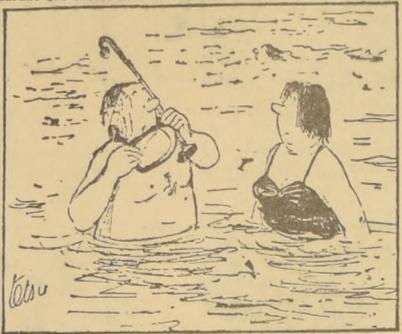
—Y, por si fuera poco, tengo una piedra en el riñón.



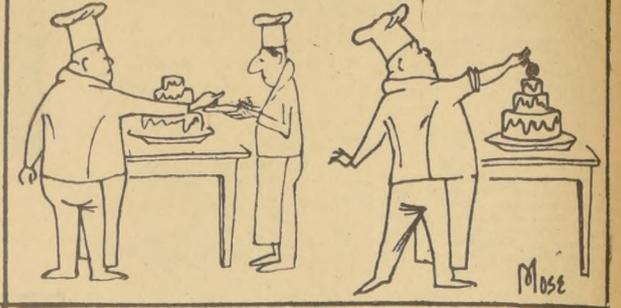
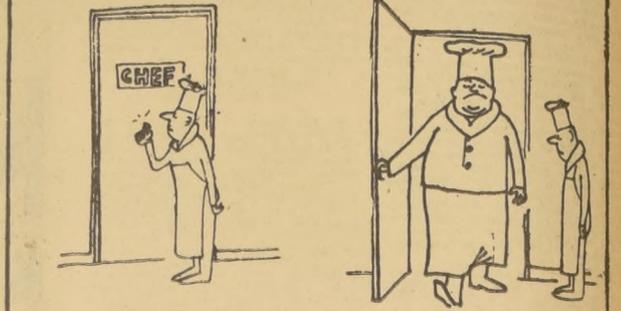
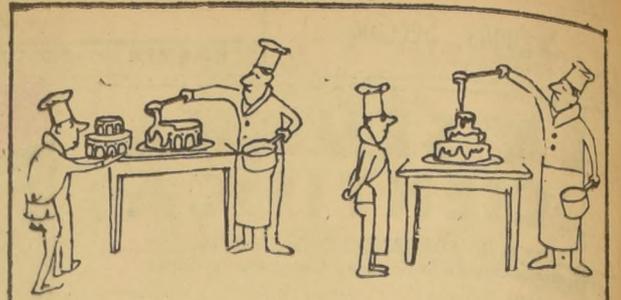
—Confésalo, Artesperóforo, que te gusta más la Brigitte Bardot que Isabel la Católica.



IMPUESTOS. — ¡Le he dicho que tiene que ser en dinero contante y sonante!



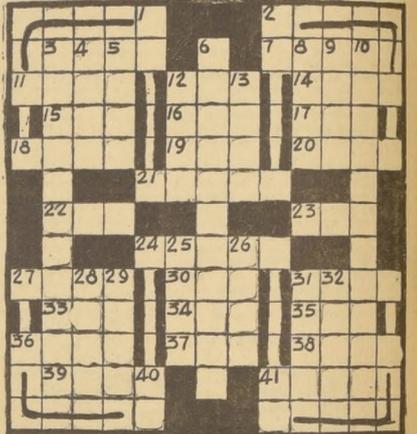
—Si, está muy bien; pero para estornudar no es muy práctico.



EL JEFE

PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES

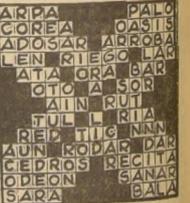


- 3.—Desafío.
- 7.—Uno de los hijos de Jacob (Biblia).
- 11.—Ministro de Dios, sacerdote.
- 12.—Artículo determinado, pl.
- 14.—Juego de niños, pl.
- 15.—Comercio donde se expendían licores.
- 16.—Nombre de una consonante.
- 17.—Sigla latina: ¡Descansa en Paz!
- 18.—Clamor de las campanas por los difuntos.
- 19.—Afluente del Paraguay en la frontera del Brasil.
- 20.—Estado de la Indochina francesa.
- 21.—Pedal para detener la marcha de un automóvil.
- 22.—Departamento del Perú; capital del mismo nombre.
- 23.—Confundido en uno.
- 24.—Lo que sirve de norma o regla para hacer una cosa.
- 27.—Rostró, faz.
- 30.—Mirar, observar.
- 31.—Azar, riesgo.
- 33.—Zumaque, planta.
- 34.—En este lugar.
- 35.—Hermana religiosa.
- 36.—(Palacio Miguel), orientalista esp. n., en Zaragoza en 1871; m. en 1945.
- 37.—Dat. del pron. pers. de 3.ª persona, amb. gen. y num. plural.
- 38.—Mejor que icono.
- 39.—Nombre del padre de Matusalem (Biblia).
- 41.—Entre los griegos, nombre que le dan al amor.

VERTICALES

- 1.—Punto cardinal.
- 2.—Nota musical.
- 3.—Sentir vergüenza, fig.
- 4.—Enojos violentos, tracun. días.
- 5.—Pedazo largo y angosto de cosa que puede desgarrar.
- 6.—Partidor de fruta seca.
- 8.—Nombre de mujer.
- 9.—Ant. nombre de Irlanda.
- 10.—Vendedor de ropas viejas, pl.
- 12.—(El Rey), tragedia de Shakespeare.
- 13.—Existían.
- 25.—Firma que garantiza el pago de un crédito u otro documento.
- 26.—Después de.
- 28.—Despreciable.
- 29.—Animal solipedo, de orejas muy largas.
- 31.—Tomar una cosa con la mano, cerrándola.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



Tarzan

R. EDGAR RICE BURROUGHS (M.R.)

A PESAR DE GARANTIZARTE QUE MAGNO MANTENDRÍA LA BOCA ABIERTA, COMO LO HA HECHO, HAS DEMOSTRADO TU VALENTÍA, BUVO.

“¡MAGNO EL MÁGICO!” GRITABAN A CORO LAS GENTES DE LA ALDEA HACIENDO ECO A LAS EXCLAMACIONES DEL JEFE BUVO.

NO PODÍAMOS CREER QUE UN LEÓN OBEDECIERA AL HOMBRE, PERO LO HEMOS VISTO...

TAMPOCO LO HUBIERA CREIDO YO, AMIGO BUVO, HASTA QUE CRÍE A ESTE REY DE LAS BESTIAS, AL GRAN MAGNO.

ESTA CASA ES PARA NUESTROS INVITADOS DE HONOR... PARA TARZAN Y PARA SU LEÓN, A LOS QUE OFRECEREMOS UN FESTIVAL.

LA CABEZA DEL TEMIDO RINOCERONTE FUE COLOCADA EN EL CENTRO DE LA ALDEA. MAGNO HA VENIDO A VIVIR CON NOSOTROS; MANIFESTO BUVO.

NINGUNA OTRA TRIBU TIENE UN LEÓN COMO ESTE QUE NOS ACABA DE REGALAR TARZAN.

¡NO, BUVO! YO NO PUEDO REGALAR A UN AMIGO.

PARA PONERLE COLOR Y GANAR UN ESCUDO

Lápices de colores, tempera o acurela servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores, y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Aduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio.

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D, Santiago, o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE

DIRECCION

EDAD



AUNQUE PAREZCA RARO

ELSIE HIX




LEXINGTON, KENTUCKY, EE.UU. CAMBIO DE MANOS FRECUENTEMENTE DURANTE LA GUERRA CIVIL, PERO LAS CARRERAS DE CABALLOS SIGUIERON EFECTUANDOSE SIN INTERRUPCIÓN!

EN LAS INDIAS OCCIDENTALES CUELGAN PIÑAS EN LAS PUERTAS COMO SÍMBOLOS DE AMISTAD Y DE HOSPITALIDAD!

FRANCISCO ORELLANA, EN BÚSCA DEL FABULOSO EL DORADO, CAPITANEÓ UNA EXPEDICIÓN HACIA EL ESTE, DESDE QUITO, ECUADOR, ATRAVESANDO LOS ANDES... DESPUÉS DE MESES DE DIFICULTADES, AL NO PODER REGRESAR, CONSTRUYÓ UN BARCO Y NAVEGÓ POR EL RÍO NAPO, QUE LO CONDUJO AL AMAZONAS Y MÁS TARDE AL OCEANO ATLÁNTICO! ¡FUÉ LA PRIMERA VEZ QUE SE CRUZÓ EL CONTINENTE AMERICANO, DESDE EL PACÍFICO AL ATLÁNTICO, Y SE HIZO SIN PROPONÉRSELO!

1541-42



¡EL PRIMER DÓLAR FUE EL "JOACHIMSTHALER" HECHO EN BOHEMIA EN 1516... SE CONVIRTIÓ EN "THALER", EN ALEMANIA, "DALER", EN HOLLANDA Y POR ÚLTIMO "DOLLAR" EN LOS ESTADOS UNIDOS!

¡EN LOS FAMOSOS JARDINES DEL CAFE DE PARÍS, EN 1870, HABÍA UNA CASA EN UN ÁRBOL!



UN PESCADOR, EN MISSOURI, FUÉ DETENIDO RECIENTEMENTE POR PESCAR TRUCHAS CON UNA RED... ¡EL HOMBRE DECLARÓ QUE ESTABA Loco!



¡LOS DATOS RECOPIADOS DURANTE CIENTO AÑOS INDICAN QUE EN EL MES DE JUNIO CAEN MÁS METEOROS QUE EN CUALQUIER OTRO MES!



AUNQUE HAN DEMINUIDO, LOS CASOS DE RABIA ENTRE LOS ANIMALES DOMÉSTICOS EN LOS ÚLTIMOS VEINTE AÑOS HA AUMENTADO EN LOS ANIMALES SALVAJES!





OMEGA
Constellation Calendar



TISSOT

Agente General para Chile
E. Carral Castilla 1579.
Santiago de Chile.



JAZ

1961, The Register and Tribune Syndicate

Jane Jordan

WALT GRAHAM and W.G. HARRIS



HE VENIDO A PEDIRLE DISCULPAS, SEÑOR PONCE.

ES USTED MUY AMABLE SR. BARNES.



HEMOS PASADO NUESTRA META EN FONDOS Y CREEMOS QUE SE DEBE A SU DIARIO.



LA FORMA COMO SU DIARIO TRATO EL ASUNTO CON SUS EDITORIALES Y NOTICIAS CONVENCIO AL PUBLICO QUE NUESTRA LABOR MERECE LA PENANO OBS-TANTE LO DE MARTIN ARBOL



TENEMOS MUCHO GUSTO EN RESPALDAR SI, YO SE QUE CAUSAS DIGNAS PERO INSISTIMOS EN PUBLICAR NOTICIAS. ESTABA EQUIVOCADO.



AHORA ESTOY DE ACUERDO EN QUE LA GENTE QUE CONTRIBUYE DEBERIA SABER LAS NOTICIAS BUENAS O MALAS.



ENTONCES ¿NADIE ESTA SENTIDO?



GUARDARROPA DE JANE



CLARO QUE NO, ESTAMOS AGRADECIDOS.



JEFE, CREO QUE ALMORZARE.

JANE ESPERA UN MINUTO.



HAY INCENDIO EN LA CALLE LONA. DOS NIÑOS ESTAN ATRAPADOS Y VAYA CONTUBITO ALLA.



HOY SEPULTAN A VICTIMAS DE LA EXPLOSION DE GRISU

Gobierno ordenó ayuda a los familiares de muertos y heridos. El Ministro del Trabajo viajó ayer a Curanilahue. Seis heridos llegaron a Concepción después de penosa marcha y un séptimo está gravemente herido. Temen otra explosión: las galerías de la mina están llenas del mortífero gas.

En Curanilahue se efectuarán hoy los funerales de los ocho mineros que perecieron en la explosión de gas grisú de la mina Central Plegaria, la noche del miércoles.

Al sepelio de las víctimas asistirá el Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, quien llegó ayer al centro carbonífero.

Ayer continuaban las investigaciones para establecer las causas del accidente, mientras seguían graves otros siete heridos. Seis fueron trasladados a Concepción y se teme que el séptimo pueda fallecer.

LOS FUNERALES Al mediodía de hoy se efectuarán en Curanilahue los funerales de las víctimas. Son: Gabriel Ruiz, Jorge Rodríguez Sánchez, Eduardo Cid Aranda, Oscar Grip Chana, Emilio Reyes Medina, Emilio Sepúlveda Sepúlveda, Humberto Guzmán Ulloa y Juan González Arévalo.

El funeral será encabezado por el Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, quien llegó ayer a Curanilahue. Para viajar al centro minero, el Secretario de Estado debió llegar en avión a Lebu y después continuar por tierra.

También asistirá el Subsecretario de esa Cartera, Pedro Montero, quien se encuentra desde anteaño en el sitio del accidente. Entre las tareas que ha realizado, figura el haber adoptado medidas en el sentido de ayudar a los familiares de las víctimas. Las autoridades de la provincia de Araucanía, dirigentes mineros, familiares y trabajadores, concurrirán también al acto fúnebre.

El Gobierno ha mostrado honda preocupación por el accidente y desde el primer momento impartió instrucciones para que se ayudara a los familiares de las víctimas. El Subsecretario del Trabajo, Pedro Montero, viajó a Curanilahue al tenerse las primeras noticias del accidente. El Ministro del Trabajo, por otra parte, viajó ayer y hoy concurrirá al funeral. Se ha ordenado también que visitadoras de la Dirección de Asistencia Social realicen las encuestas del caso.

para socorrer a los familiares de los muertos y heridos de la tragedia.

Por otra parte, se ha ordenado una severa investigación para establecer las causas del accidente.

PESAME DEL EJECUTIVO El Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, llegó a las 16,30 horas de ayer a Curanilahue, donde se reunió con el Alcalde Efraín Zenteno, directores de la Central Plegaria y Compañía, y dirigentes sindicales. Informó que el objeto de la visita era coordinar la ayuda que se otorgará a los deudos de las víctimas "familiares de los heridos".

Posteriormente viajó al campamento minero, para hacer llegar el pésame a los deudos en nombre de S. E. el Presidente de la República y el Gobierno. En las últimas horas de la tarde regresó a Lebu y hoy volverá a Curanilahue para asistir al funeral.

EL RESTO DE LOS HERIDOS Solo en las primeras horas de la madrugada de ayer pudieron llegar a Concepción, para ser internados en el Hospital Clínico Regional, los seis mineros que sufrieron heridas graves en el accidente.

Son ellos, Osvaldo Guzmán Merino, Israel Gajardo Moraga, Belisario Sáez Morales, Juan Hermsolilla Hermosilla, Mario Hernández Ramírez y Santiago Gutiérrez Medina. En el establecimiento se les sometió a transfusiones de sangre.

Revista Preparatoria y primera cueca dieciochera iniciaron Fiestas Patrias



MARCIAL ANTICIPO DE LA PARADA DEL 19 OFRECERON AYER LAS FF. AA. INTENDENTE-ALCALDE INAUGURO LAS FONDAS, DONDE RESUEÑAN DESDE AYER LOS AIRES DE NUESTRO BAILE POPULAR

En la tarde de ayer se dio comienzo oficialmente a la celebración del 151.º aniversario de la Independencia Nacional.

A las 15,15 horas, y presidida por el Ministro de Defensa, Julio Pereira, a quien acompañaban los Comandos en Jefe de las tres ramas de las Fuerzas Armadas, se verificó la revista preparatoria de la Parada Militar.

Como es tradicional, encabezó los escalones en revista, la Escuela Militar, al mando del coronel Ricardo Lecaros Amunátegui. El numeroso público asistente aplaudió el paso marcial de los cadetes. Idéntico estímulo tuvieron los cadetes de la Escuela de Aviación "Capitán Avales". El resto de las unidades militares de la guarnición metropolitana mostró disciplina y seguridad en cada uno de sus movimientos, al paso frente a la tribuna oficial.

Estuvieron ausentes los efectivos de la Marina de Guerra, que sólo viajan a la capital en la mañana del día 19.

Poco después de finalizada la revista preparatoria, se realizó una ceremonia patriótica en la Plaza Ercilla, en donde se dio el pabellón patrio en el mástil central. Luego, el Alcalde, Ramón Álvarez Goldsack, y comitiva visitaron las ramadas que este año se ubicaron solamente en los costados norte y poniente de la ellipse del Parque Cousiño. En el primero de los sitios señalados, entre Avenida Vial y Plaza Ercilla, se ubicaron las fondas de las diversas facultades de la Universidad de Chile, Técnica y Escuela Normal "José Abelardo Núñez". Los estudiantes que atienden las ramadas nominaron en forma jocosa los stands: "El esqueleto guatón" denominaron su fonda los alumnos del segundo año de la Escuela de Medicina, y en ella, el Alcalde Álvarez Goldsack bailó el primer pie de cueca acompañado por la alumna María Angélica. Otra ramada estudiantil lucía un extenso letrero en su frontis: "Los Tintonautas Gargarín y Tintón". Llamó también la atención otro recinto universitario llamado "La vinchuca sonriente".

En cuanto a las ramadas propiamente comerciales, los nombres tradicionales de "El Copihue Rojo", "Las Dalías" y "El compadre soleado".

PROGRAMA MUNICIPAL Durante el día de ayer se cumplió el programa fijado por la Municipalidad de Santiago como parte de los festejos oficiales. En la mañana se realizaron programas de entretenimientos en la Escuela de Sordomudos, en el Instituto de Rehabilitación Infantil del Hospital Roberto del Río, en la Casa de Menores, en el Hospicio, en la sección niños del Hospital San Juan de Dios. Además, se hicieron obsequios de golosinas, cigarrillos y especies de utilidad práctica. También, hubo funciones en los diversos barrios, entre otros lugares, la Plaza Bogotá Recoleta esquina Einstein, Plaza Almagro Avenida Díez de Julio con Castro y en la Plaza Manuel Rodríguez. En varios de los puntos señalados actuaron conjuntos folklóricos. (MAS INFORMACIONES EN PAGINA 11.)

El tradicional Tedéum se oficiará mañana a las 11,30

Mañana, a las 11,30 horas se oficiará un solemne Tedéum de Acción de Gracias, en el día de la Independencia Nacional, con asistencia del Presidente de la República, Ministros de Estado, autoridades civiles y militares, Cuerpo Diplomático, representantes del Poder Judicial y Legislativo y otras personalidades.

Rendirán honores al Jefe del Estado en el trayecto entre el Palacio de la Moneda y la Catedral, ida y regreso, la Escuela Militar, la Escuela de Aviación, la Escuela de Especialidades de la Fuerza Aérea y el Regimiento de Infantería N.º 1 "Buin".

El orden de la comitiva será el siguiente: HACIA LA CATEDRAL: Primera carroza: Secretario General de Gobierno, Ministro de Salud Pública, Ministro de Minería y Ministro del Trabajo; Segunda carroza: Ministro de Tierras y Colonización, Ministro de Obras Públicas, Ministro de Agricultura y Ministro de Defensa Nacional; Tercera carroza: Edecán Naval, Ministro de Educación, Ministro de Justicia y Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción; Cuarta carroza: Edecán Militar, Ministro de Hacienda y Ministro de Relaciones Exteriores; Quinta carroza: Edecán Aéreo, Ministro del Interior y Su Excelencia el Presidente de la República.

El regreso de la Catedral al Palacio de la Moneda será a la inversa, es decir, la primera carroza de la ida será la última.

A las 15,30 horas en punto comenzó el desfile de las tropas, en la Revista Preparatoria, iniciando la marcha la Escuela Militar (arriba), al mando del coronel Ricardo Lecaros Amunátegui, que desfiló organizada en tres batallones, integrados por dos compañías cada uno. A con-

tinuación pasó la Escuela de Aviación (abajo) con todos sus efectivos. En el gradado se pueden apreciar la bizarría y perfecta disciplina de marcha con que pasaron frente a la Tribuna Oficial, en el Parque Cousiño, ambos establecimientos, con sus gallardos tambores mayores a la cabeza.

Patriótico llamado en apoyo del Gobierno

El día del presente se cumplió el tercer aniversario de la elección de don Jorge Alessandri Rodríguez como Presidente de la República. Los que lo eligieron en 1958 sabían por qué lo hacían. El, por su parte, ha sabido corresponderles cumpliendo lo que prometió. Derrotó la inflación y la mentira de los reajustes que devoraban las fuerzas de la nación y la economía de las cosas más menesterosas. Devolvió a los asalariados la confianza en el trabajo al ver convertidos en ahorros y viviendas el fruto de sus esfuerzos.

Terminó con las colas, las coimas y los racionamientos. Afrontó la catástrofe sureña serena y calladamente, sin hacer aspavientos ni espectáculo político de dolor del pueblo y aprovechando honradamente los recursos que, para tal efecto, le entregaron el país y los abnegados amigos de todo el mundo. La verdad de estos hechos consta de cifras incontrovertibles y de obras que pueden palpase.

La consigna mezquina de negaría o desconocería corte por cuenta de quienes están empeñados en derrocarlo, como único medio de escapar al cerco que las realizaciones del Gobierno están poniendo en torno a su "cháchara" demagógica y a su agitación social, fomentada al precio criminal de la vida de los enfermos de los hospitales de la educación de nuestros hijos y de la economía nacional. Cada paso adelante en el campo financiero, económico o social, es un retroceso para ellos, porque les arrebató una enseñanza en su lucha por el poder. Ellos saben que van corriendo contra el tiempo; que el impedimento más serio para adueñarse del Mando Supremo es, precisamente, la capacidad organizadora y creadora del actual Gobierno, y que es menester, entonces, sacrificio de inmediato en aras de sus ambiciones antes de que la conciencia nacional, que va surgiendo de esta etapa de la rehabilitación de país, les cierre por muchos años el único camino legítimo para imponerse dentro de una democracia. De ahí la extraordinaria activación de las actividades rebeldes, cuando no subversivas, que estamos presenciando, hábilmente promovidas por el comunismo sanginario, oportunista y traidor que en nombre de una pretendida concepción nueva de avanzada social — que va a ser vieja dos siglos antes de Cristo — y que la evolución posterior superó felizmente — pretende imponer en estos ambi-

LA CUECA CIUDADANA



El propio Intendente-Alcalde bailó el primer pie de cueca en la fonda de los estudiantes de Medicina de la "U", denominada "El Esqueleto Guatón", con la benemérita alumna del segundo año, María Angélica. EN EL GRABADO, un huaso que acompañaba a la comitiva del Intendente-Alcalde, baila la cueca ciudadana mientras los soncos de las guitarras desbordaban su alegría.

HISTORIA HUMANA DE UN DECRETO: EL GOBIERNO REGALA FUNDO A COLONO QUE QUEDO SIN TIERRA

Escobar Martínez perdió a su mujer durante el desalojo. Ahora, es dueño de 106 hectáreas

El Presidente de la República acaba de poner su firma a un Decreto Supremo, por el cual, junto con conceder títulos definitivos de dominio a diversos colonos, convierte a Juan de la Cruz Escobar Martínez, modesto propietario de la reserva forestal de Villarrica, en propietario venturoso de 106 hectáreas, en el departamento gubernativo de Imperial. Esta resolución gubernativa podría confundirse con los centenares de decretos que entregando a obreros y campesinos de todo el territorio, sitios y parcelas, si el caso de Escobar Martínez no tuviera una historia diferente, que en un momento revistió caracteres de espantosa tragedia. UN VERDADERO "FAR WEST" Este campesino se instaló en un lugar llamado "Anihuarráqui", en la reserva ya mencionada, y allí levantó su mejor vivienda, para su mujer y sus hijos. Para su desgracia, sobre este terreno había solicitado anteriormente título de dominio Alejandro Martínez Galabarrón, quien alegó que Escobar era un mediero que trataba de robarle parte de una tierra pedida por él, y procedió a desalojarlo.

Salomónicamente, el Ministerio de Tierras aconsejó dividir el predio entre los dos, puesto que había cabido suficiente para ambos, pero no opinó del mismo modo el Juzgado de Loncoche, que dispuso el inmediato desalojo del colono Escobar. La resolución judicial provocó reacciones humanas perfectamente explicables y se produjo un tiroteo tipo "Far West", en el que resultaron muertos la esposa del colono Escobar y dos Carabineros.

EL GRAN REGALO Absuelto Escobar por los Tribunales de Justicia, que comprendieron en toda su magnitud la tragedia de aquel hombre, el colono quiso volver a "Anihuarráqui", pero intervino el Ministerio de Tierras, negándose terminantemente a ello, para evitar una nueva efusión de sangre. En cambio, arbitró una fórmula mucho más prudente y más humana: le compensó al colono Escobar la pérdida de "Anihuarráqui", entregándole un fundo de 106 hectáreas en Imperial. El título de dominio definitivo sobre este suculento regalo del Gobierno a un modesto campesino, es lo que firmó recientemente el Presidente Alessandri.

AYER, HOY Y MAÑANA

Entrega de bandera a Carabineros

Ayer los comerciantes de la sección subproductos del Mercado Maladero de Santiago hicieron entrega de una Bandera Nacional a la Tenencia de Carabineros en la mañana de ayer.

Asistencia técnica para Las Vizcachitas

Ayer se informó que el Director de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas proporcionará asistencia técnica en los estudios del proyecto de la nueva planta de agua potable "Las Vizcachitas" de Santiago.

Comisión de Protección al Menor Irregular

Ayer se promulgó el decreto del Ministerio de Salud Pública por el cual se designa como integrantes de la Comisión Interministerial para la Protección al Menor en Situación Irregular, al Director General del SNS, Dr. Gustavo Fricke; la jefa del Subdepartamento de Fomento de la Salud, Dra. Luisa Pizar; el jefe de la Sección de Menores en Situación Irregular, Dr. Juan Garafalo; y Marcial Huerta Rojas, abogado-ayudante de esa misma sección del SNS en representación de esa Secretaría de Estado.

Perfeccionamiento de atención médica

Ayer se informó que se encuentran en Santiago las enfermeras Noemi Mallarga, Leticia Peirano, Erna Vizarro y Gabriela Sáez, para seguir cursos de perfeccionamiento en atención Materno-Infantil en el Centro de Prematuros del Hospital Luis Calvo Mackenna y en el de Adiestramiento del Hospital Manuel Arriarán, con el objeto de mejorar la atención médica en la zona de salud de Llanquihue-Chilo.

Día de la Odontología latinoamericana

Ayer se informó que se han elaborado diversos programas para la celebración del "Día de la Odontología Latinoamericana", el 3 de octubre del presente año. Esta organización está a cargo de una comisión presidida por el doctor Hernán Barahona Junciano. Entre los actos que se realizarán figuran un homenaje al creador de la odontología chilena, Dr. Germán Valenzuela Basterrica, y a los profesionales que han cumplido 40 y 50 Chile, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

Postergado Congreso de la FESECH

Ayer se informó que ha sido postergado el Congreso Nacional de la FESECH, programado para los días de Fiestas Patrias en Temuco, hasta nueva fecha, por disposición del Comité Ejecutivo de la Directiva de los Estudiantes Secundarios, en atención al movimiento del magisterio.

Prevención de incendios de bosques

Ayer la Dirección de Agricultura y Pesca ha resuelto intensificar al máximo las campañas contra incendios de bosques y fomentar la prevención y combate de los mismos, para lo cual se organizarán cursos especiales con participación de representantes de todas las actividades.

Inauguración de plazuela en población

Hoy a las 10.30 horas, se llevará a efecto la inauguración de la plazuela ubicada en la Población J. A. Ríos, ubicada en Av. El Pino con Balmorero Flores, Tres Norte, la que contará con la asistencia de autoridades y directiva de la Junta de Vecinos del sector.

Con asistencia de S. E. se efectuaron ayer los funerales de Pistelli

Ayer, a las 11 horas, se efectuaron en el Cementerio General los funerales del ex Director General de Impuestos Internos, ingeniero civil, Julio Pistelli Benvenuto, quien falleció el viernes, a los 65 años de edad. Asistió al sepelio, el Presidente de la República. En el acto de sepultación hicieron uso de la palabra, para recordar los méritos del ex-



El Presidente de la República (a quien se ve en la fotografía), altos funcionarios de la Administración Pública, jefes y personal de la Dirección de Impuestos Internos, políticos y distinguidas personalidades, formaron el cortejo que acompañó, ayer, los restos mortales de don Julio Pistelli a la tumba donde fueron depositados, en el Cementerio General.

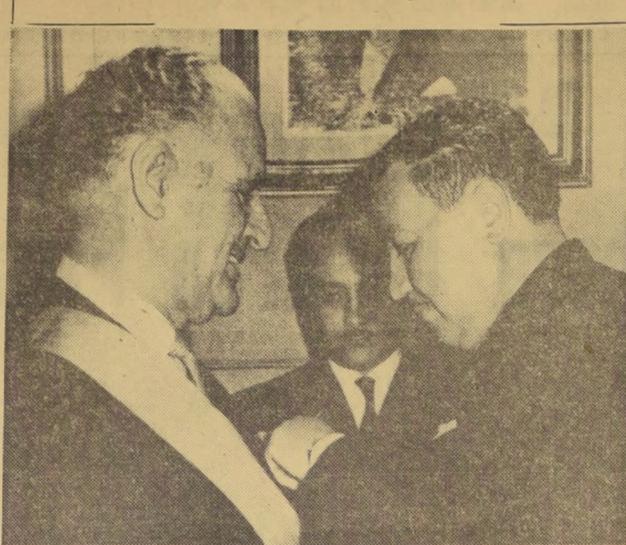
118 AÑOS DE VIDA CUMPLE HOY LA DIRECCION DE ESTADISTICA

Fue fundada bajo la Presidencia de don Manuel Bulnes. — Bilbao, Eusebio Lillo y M. L. Amunátegui, figuran entre sus primeros asesores

Se cumple en este mes de septiembre el 118 aniversario de la Dirección de Estadística y Censos. Este Servicio fue creado en 1843, bajo la Presidencia del general Manuel Bulnes, quien regularizó su existencia por la Ley Orgánica de 17 de septiembre de 1847, siendo nombrado su Director el Sr. Eusebio Lillo, que vino a reemplazar en el cargo a Fernando Urizar Galdames. De la Barra tuvo como asesores a Eusebio Lillo, Francisco Bilbao y Miguel Ángel de la Barra, personajes señeros de la generación del 42. El primer Censo, levantado en 1835, fue factor determinante para la creación de esta Oficina, que desde su origen, y gracias al vigoroso apoyo que le brindaron los gobernantes de la época, pasó a convertirse en una institución modelo dentro de las actividades estadísticas americanas. El Repertorio Nacional, publicación del Servicio Nacional de Estadística, constituye una substancial fuente de documentación económico-demográfica, a la vez que obra de consulta obligada para el historiador y para el sociólogo, por su rigor informativo. En 1859, dicho "Repertorio" pasó a convertirse en el "Anuario Estadístico", que se publica anualmente, y cuya importancia de esta obra excede el de su simple valor intrínseco, pues en sus páginas se registra una buena parte de la historia patria, engarzada mediante la dictación de Momentos estelares, como el áureo período de 1840; la guerra contra España, en 1865; la contienda del Pacífico, tras la cual emergió Chile con caracteres de potencia sudamericana, y muchos otros instantes decisivos para el sino nacional, fluyen del Anuario con indelebles rasgos.

AMPLIA LABOR
La Oficina ha dependido alternativamente de varias reparticiones, tales como la Contraloría, el Ministerio de Hacienda, y hasta el año 1942, en que se convirtió en un servicio autónomo, dependiente del Ministerio de Economía, habiéndosele dotado de mayores atribuciones, mediante la dictación del DFL N.º 313, de 6 de abril de 1960. Sus tareas, imposibles de reseñar en esta crónica, revisten una importancia considerable, toda vez que la Dirección de Estadística

Condecoración mexicana a Intendente - Alcalde



Con la Banda de la Orden del Águila Azteca fue condecorado ayer por el Embajador de México, Gustavo Ortiz Hernán, el Intendente-Alcalde de Santiago, Ramón Álvarez Goldsack. Las insignias le fueron impuestas durante la recepción ofrecida por el jefe de la Misión mexicana con motivo de la celebración del Día Nacional de su patria. En la misma oportunidad, fue condecorado el general Arturo Silva, quien actuó de Edecán del Presidente Adolfo López Mateos durante su visita a Chile en enero del año pasado. Al hacer entrega de las

insignias el Embajador Ortiz pronunció un discurso destacando la amistad que une a México y Chile. Al mismo tiempo, resaltó la contribución de los dos condecorados al afianzamiento de los lazos fraternales entre ambos países. Agradeció el Intendente-Alcalde la distinción otorgada por el Gobierno mexicano. En el grabado, el Embajador de México, Gustavo Ortiz Hernán, condecora al Intendente-Alcalde. Al fondo, el Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor.

HOY SEPULTAN... (De la Pág. 9)

suero y plasma, durante todo el día de ayer. Para llegar a Concepción debieron realizar un esforzado viaje, desde el lugar del accidente. No pudieron viajar en ambulancia por estar interrumpidas las vías de comunicación y fueron conducidos en tren. Para llegar a Concepción debieron esperar que la vía quedara expedita, ya que se realizaron trabajos de emergencia para despejarla de un derrumbe en el túnel Los Mellizos.

En Curanilahue continúa internado en estado gravísimo el minero Antonio Amoyao Amoyao. No fue conducido a Concepción porque podía morir en el trayecto y se teme un desenlace fatal en cualquier momento. En el mismo hospital está Pedro Salazar Rojas. Con lesiones de mediana gravedad se encuentran José Arriagada Durán y José Peña Tolosa. Otros dos mineros que sufrieron heridas leves, Heliodoro Maldonado Arriagada y Germán Peña Puentecaba, fueron conducidos a sus domicilios.

LOS VEINTE TRABAJABAN
La totalidad de los obreros

mencionados, veinte se encuentran trabajando a 150 metros de profundidad y a tres mil metros de la entrada de la mina, al producirse el accidente, que ha conmovido al país, especialmente la región minera. Las explosiones de gas grisú se registraron en el laboreo Esperanza, con intervalos de quince minutos, o sea, a las 22.40 y 22.55 horas del miércoles.

Faltaban sólo veinte minutos para que los obreros de ese turno, el segundo del día, abandonaran su faena.

TEMEN OTRA EXPLOSION
Hasta ayer continuaba cerrada la mina Central Plegaria, ubicada a 9 kilómetros de Curanilahue. Se adoptó la medida considerando que los túneles, están llenos de gas grisú y puede producirse otra explosión de un momento a otro.

Hasta ahora, no ha entrado ninguna otra persona al fondo y se estima que las investigaciones para determinar las causas del accidente sólo podrán comenzar después de Fiestas Patrias.

Sólo llegaron hasta el sitio del accidente, recién a las cuatro de la madrugada, los miembros de la cuadrilla de rescate, con un año de experiencia, y que trasladó a los muertos y heridos al exterior.

El administrador de mina, Iván Morales, y el director Raúl Hermosilla, dijeron que sólo podrán entrar a los labores una vez que se disipe el gas grisú acumulado.

LEBTE 16. — A las 12 horas de hoy arribó en avión FACH el Ministro del Trabajo, Hugo Galvez, quien viajó acompañado del Subsecretario de la

misma Cartera, Pedro Montenegro, de una visitadora social y otros funcionarios. A las 14 horas la comitiva visitó los hogares de los obreros muertos en la explosión de la Mina Central Plegaria. A las 17 horas, el Ministro se dirigió a Curanilahue y mañana según se informó a la prensa, asistirá a los funerales de las víctimas, a mediodía, donde hará uso de la palabra a nombre del Gobierno.

Falleció en Santiago don Vicente Alvarez
Anteayer falleció en su domicilio en esta capital, víctima de un infarto, don Vicente Alvarez Roman, a la edad de 73 años.

Don Vicente Alvarez hizo sus estudios en el Liceo Barros Borgoño de Santiago y en la Escuela de Minas en Copiapó; trabajó como inspector de obras en el Ministerio de Obras Públicas, desempeñándose en el Ferrocarril de Arica a La Paz y de Ancud a Castro. En 1925 ingresó al Gabinete de Identificación ocupando diversos cargos de confianza de apreciación en cuanto al modo y manera de encarar la solución de los problemas nacionales, conculganos en el régimen democrático representativo y participen de nuestro apego incondicional a las garantías individuales, a la libertad y a la dignidad personal, que nos ofrece y asegura. Y los invitamos, porque no estamos pidiendo apoyo moral para el presidente Alessandri en cuanto candidato, sino que él jamás asumirá, sino que en tanto es personero de un sistema de Gobierno que, pese a las imperfecciones propias de toda obra humana, coincidimos en estimar como la forma más honorable, justa, digna y fraterna de convivencia.

Chileno de inspiración democrática! Es hora ya de salir a campar por los fueros de la decencia política y del orden institucional, amagados por la demagogia y la artera penetración comunista; es hora de allegarse a sus representantes de fe decidido de nuestro concurso; de significarse en la consideración de que se merecen; de aprovechar todas las circunstancias y coyunturas para adelantarnos con nuestro aplauso y de orientarnos con una crítica constructiva, limpia y sin segunda intención.

Que no se diga que los extranjeros agentes del comunismo, y sus ingenios colaboradores nacionales, pudieran falsear la realidad de Chile porque nos amedrentaron con ruidosos "a punta de gritos" que si fuéramos medrosas gallinas.

Así nos lo imponen nuestro deber para con la Patria, el respeto que nos debemos a nosotros mismos y la sinceridad de nuestras convicciones democráticas.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA: Se inició la exportación de maderas prensadas

Durante el presente mes se abrirá una nueva y valiosa fuente de ingreso de divisas al país, mediante la exportación de maderas prensadas. El 24 de septiembre se embarcará la primera partida de maderas prensadas destinadas al Perú. Es propiedad por la firma Chohuan, y el puerto de embarque es Talcahuano; el de destino, Callao.

La operación se efectuó después que los informes de laboratorios internacionales destacaron que la madera prensada chilena puede figurar entre las mejores del mundo. La iniciación de estas exportaciones tienen especial significación para nuestro comercio internacional, considerando la participación chilena en el Área de Libre Comercio.

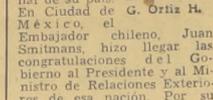
Retornos de la Gran Minería

Por Decreto del Ministerio de Minería, se estableció que la Gran Minería del Cobre deberá retornar 52 millones 384 mil dólares, correspondiente a la producción del primer semestre del presente año. De la cifra mencionada 11 millones 632 mil dólares corresponden a la Andes Copper Mining Co.; 17 millones 234 mil dólares, a la Braden Copper Co.; y 23 millones 518 mil dólares, a la Chile Exploration Co.

EN LA MONEDA: No hay cambios en jefaturas de misiones

Saludos a México
La Cancillería, a través del Departamento de Protocolo, envió una nota de saludo al Embajador de México, Gustavo Ortiz Hernán, con motivo de celebrarse ayer el Día Nacional de su país.

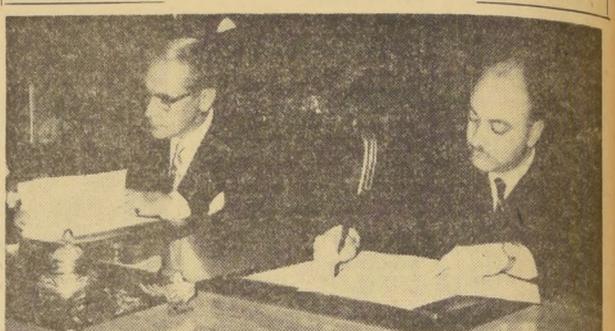
La Secretaría General de Gobierno, a través de la siguiente declaración, desmintió por encargo del Presidente de la República, la noticia del regreso al país de diversos representantes diplomáticos difundida por una audición radial: "El programa radial "Periscopio", en su edición de ayer (viernes) afirma que diversos representantes diplomáticos regresarán en breve al país, quienes, posteriormente, no reasumirán sus respectivos cargos. La Secretaría General de Gobierno, por expresa disposición de S. E. el Presidente de la República, desmiente, terminantemente, lo aseverado en esa audición."



G. Ortiz H. Embajador chileno, Juan Similans, hizo llegar a la Cancillería, a través del Departamento de Protocolo, una nota de saludo al Embajador de México, Gustavo Ortiz Hernán, con motivo de celebrarse ayer el Día Nacional de su país.

Intendente de Aisén en Interior
Sobre diversas obras e iniciativas relacionadas con su

Holanda otorgó crédito para reconstrucción



En una ceremonia realizada ayer, a las 11 horas, en el Salón Rojo de la Cancillería se concretó el acuerdo por el que Holanda concede un crédito por 10 millones de florines (2 millones 770.000 de dólares a nuestro país, para ayudar a la obra de reconstrucción. Firmaron el acuerdo el Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, y el Embajador de Holanda, Jan Voute. El crédito es a 10 años plazo, pagándose la primera cuota, después de tres años de la entrega, en la moneda de capital. Las operaciones se realizarán a través del Banco Central. En el grabado, firman el acuerdo el Embajador Voute (izquierda) y el Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor.

PATRIOTICO LLAMADO... (De la Pág. 9)

MOVIMIENTO PRO PATRIA Y LIBERTAD.

Federico Valdés H., ingeniero; Jaime Jory, ingeniero; Sergio Arenas, ingeniero; Pablo Urzúa G., ingeniero; Sergio Vizarra, constructor civil; Dina Pina, matrona; Carmen Briceño, matrona; María Domínguez C., empleada; Mercedes Sánchez de V., empleada; Gloria Castilla N., empleada; Víctor M. Avila, empleado; Sergio Rojas C., empleado; Rafael Valdés C., empleado; Julio Lagos F.-D., congresista; Andrés Undurraga R., empleado; Eduardo Herrián, Valdés H., empleado; Enrique González, empleado; Corina G. de Achondo, dueña de casa; Laura D. de Galán, U. de C.; Mercedes D. de Zaldívar, D. de C.; Olga E. de Río, D. de C.; Carmen Zaldívar, D. de C.; Alberto Urrutia, D. de C.; Emilio Alonso, D. de C.; Mercedes U. de Greene, D. de C.; Valdo Drogout R., empleado; Roberto Zanetti, empleado; Juan Solís J., empleado; Ana María Valdés, empleada; Carlos del Río, arquitecto; Cristian B. del Río, D. de C.; Enrique Dubreuil, Rodolfo Quiroga, Rubecela Salinas R., María Mercedes de O., D. de C.; Aldo Reinos, empleada; Carmelo Becerra B., empleada; Eduardo Undurraga A. comerciante; Jorge Pineda S., empleado; María Valasco de Martínez, D. de C.; Amalia J. de Zepeda, D. de C.; Elena H. de Rodríguez, Nora Huerta de Lezaeta, D. de C.; Eliana E. de Arce, D. de C.; Fosita E. de Arce, D. de C.; Eugenio Cerda A., arquitecto; Enrique Prieto Trucíos, periodista; Gonzalo Bravo B. periodista; Juan Carlos Rabal, chofer; Juan Carlos Rabal, mecánico; Roberto García, periodista; Juan Cotabato, periodista; Humberto Valdés, periodista; Luis Llanuzuela, obrero textil; Vives F. estudiante UCH; Hernán Torres C., estudiante UCH; Pablo Alamos M., estudiante UC. (Siguen firmados).

El "18" en Fábrica Hollywood



Como es tradicional, las obreras de Fábrica Hollywood, representantes y elaboradoras de los mundialmente famosos artículos femeninos, decoran con mucho gusto e ingenio sus máquinas en forma de fondas criollas, como una demostración de chilenidad y auténtico patriotismo. En una fraternal competencia postulan a los premios que la Dirección de la Fábrica ha establecido para estimular a su personal por el cumplimiento de sus tareas. Como un motivo de celebración de nuestras Fiestas Patrias y una demostración de nuestro entendimiento que puede haber entre empresa y personal. Es de hacer notar que en esta industria laboran cerca de 200 personas; en su mayoría el personal femenino.

Ministerio de Educación Pública
Dirección Educación Profesional

SE NECESITA LOCAL PARA EL Instituto Comercial N° 5

Casa o grupo de casas: total 20 piezas para salas de clases; patio grande, dependencias, servicios higiénicos. Ubicación: barrio Santiago Norte, hasta doce cuadras distancia puente Recoleta.

Oferidas al Director del Instituto, RECOLETA 25, Fono 372460.

Impacto sufrió la tradición dieciochera pero se salvó de morir el Parque Cousiño

● El cambio de ubicación de las ramadas y fondas permitirá preservar la riqueza forestal del popular paseo (Por RENATO LABRA JOFRE)

Este dieciocho no hay fondas ni ramadas dentro del Parque Cousiño mismo, sino en uno de sus costados. Es la primera vez, desde que se celebra el aniversario patrio, que cambió la fisonomía del popular paseo por acuerdo de la Municipalidad, y el motivo que se tuvo en vista para adoptar tal resolución que al comienzo pareció un sacrificio a una vieja tradición chilena, constituye un paso decisivo en la tarea de remodelar la capital.

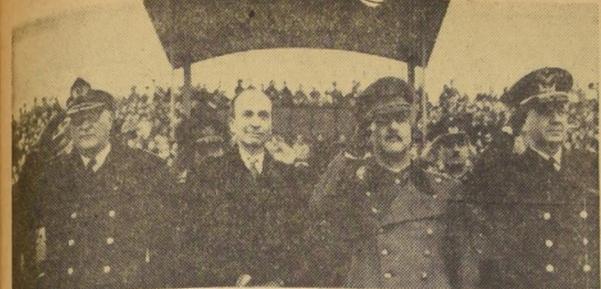
Fue muy debatido el asunto en el seno de la Corporación. Hubo momentos en que parecían luchar dos corrientes diametralmente opuestas: los que abogaban por mantener la antigua ubicación de las fondas, entre los árboles, porque así se desgranaba mejor la cueca de "patín en quinchica", y los que defendían la conservación de la riqueza arbórea del Parque, trasladando a aquellas a otro lugar.

Por otra parte, finalmente, la necesidad de resguardar el Parque, una de las escasas áreas verdes que tiene Santiago, de la destrucción y del verdadero arrasamiento que sufre todos los dieciochos. Un informe reveló que los perjuicios causados en los últimos diez años, por la gente que concurre a las fondas y ramadas y los propios comerciantes, con sus variadas instalaciones, ascienden a los cien mil escudos.

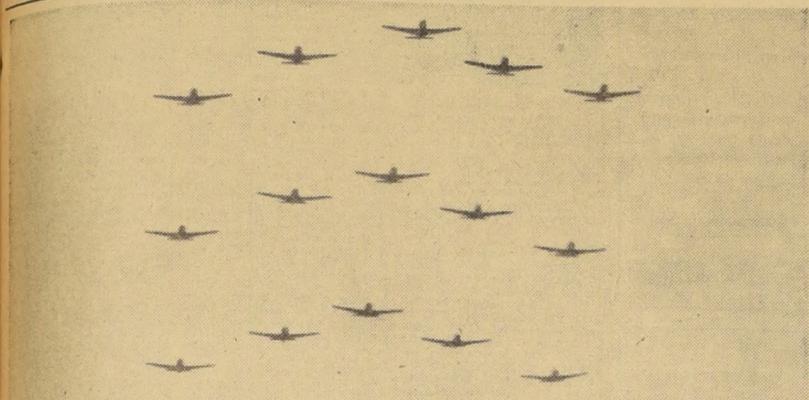


BARRIO UNIVERSITARIO EN EL PARQUE. — Por primera vez, desde que se celebran en el Parque las Fiestas Patrias, los estudiantes tendrán ahora un espacio exclusivamente de ellos. Durante dos días de intenso trabajo, levantaron pintorescos locales donde ofrecerán entretenimientos, bebidas gasosas, sándwiches y originales programas de folklore, interpretados por sus propios conjuntos. Todas las Universidades se unieron para crear, por la entrada de la Avenida Matta, un verdadero "barrio universitario". En el grabado, alumnos de Ingeniería en plena labor.

Y, por el contrario, revive en su primitiva forma cuando en un paseo por el que pasa la Alameda, desde la Estación a la Pórgola de San Francisco — que ya no existe — se reunían en una larga fila las fondas y ramadas, en un paseo por el que pasaba la población, en interminable desfile, bajo el sortilegio de la cueca, la tonada y el ponche "con malicia".



PRESENCIA EL DESFILE. — Lucida presencia cumplieron ayer las fuerzas militares de la guarnición, cuando en horas de la tarde, en el elipse del Parque Cousiño, desfilaron gallardamente, con disciplina, los contingentes de la Brigada de Infantería, el Regimiento de Caballería y el Regimiento de Artillería, que presenciaron el desfile de las tropas.



la numerosa concurrencia que repletó las apesentaduras de tribunas y que aplaudió el paso de cada una de las unidades militares.



En esta vista panorámica se aprecia la pasada del primer desfile aéreo cuando, a su vez, el escalón Escuelas, encabezado por los cadetes militares, inició en la tarde de ayer la Revista Preparatoria. En el primer plano se puede apreciar

Nutrido programa de festejos se desarrollará hoy en Santiago

Habrán folklore, títeres y bailes en todos los barrios. — Actos consultados para hoy y mañana, bajo el auspicio de la Municipalidad

Con el embanderamiento general de la ciudad, proseguirá hoy en Santiago el programa oficial de Fiestas Patrias confeccionado por la Municipalidad metropolitana, que contempla, además, diversos actos y festejos populares con ocasión de la efeméride. De 9 a 10 horas, se contempla la entrega de ropas, golosinas, ajuares y alimentos

A las 11 horas, en sesión solemne, la Municipalidad de Santiago procederá a entregar los premios anuales a los ciudadanos de la capital que hayan cumplido 20 años de servicios, o dos de permanencia en la ciudad, en misiones de orden y seguridad. Las medallas serán entregadas por el Alcalde, Ramón A. Álvarez Colchagua, quien ofrecerá a continuación un vino en honor de los agraciados.

A la misma hora, tendrán lugar presentaciones folklóricas en Santa Elena 1721, Lo Valdivia Norte; Hogar San Sotomayor, además de funciones musicales que se ofrecerán en el Hogar San Rafael y Andes esquina de Esperanza, en Mapocho con Libertad, y Portales esquina de Esperanza. A las 12 horas, funciones de títeres en el Hogar San Rafael y Andes esquina de Esperanza, en Mapocho con Libertad, y Portales esquina de Esperanza.

Por la tarde, a las 14.30, acto patriótico en el Hogar "Mujeres", con una función de cine y obsequio de zapatos, ropas y golosinas a los niños. A las 15.30, nuevas presentaciones de títeres, en Puma esquina de El Salto, comunas Buzeta, Lo Valdivia Norte y Huemul N.º 2. A las 16 horas, acto en el Hogar de Menores de la Población de Santiago, incluyendo asimismo, actuación de bandas de pianista, y conjuntos de guitarristas.

A las 17 horas, conjuntos folklóricos en Población Buzeta y funciones de títeres en Puma esquina de El Salto, comunas Buzeta, Lo Valdivia Norte y Huemul N.º 2. A las 18 horas, conjuntos folklóricos en Población Buzeta y funciones de títeres en Puma esquina de El Salto, comunas Buzeta, Lo Valdivia Norte y Huemul N.º 2.

A las 19 horas, conjuntos folklóricos en Población Buzeta y funciones de títeres en Puma esquina de El Salto, comunas Buzeta, Lo Valdivia Norte y Huemul N.º 2. A las 20 horas, conjuntos folklóricos en Población Buzeta y funciones de títeres en Puma esquina de El Salto, comunas Buzeta, Lo Valdivia Norte y Huemul N.º 2.

A las 21 horas, conjuntos folklóricos en Población Buzeta y funciones de títeres en Puma esquina de El Salto, comunas Buzeta, Lo Valdivia Norte y Huemul N.º 2. A las 22 horas, conjuntos folklóricos en Población Buzeta y funciones de títeres en Puma esquina de El Salto, comunas Buzeta, Lo Valdivia Norte y Huemul N.º 2.

A las 23 horas, conjuntos folklóricos en Población Buzeta y funciones de títeres en Puma esquina de El Salto, comunas Buzeta, Lo Valdivia Norte y Huemul N.º 2. A las 24 horas, conjuntos folklóricos en Población Buzeta y funciones de títeres en Puma esquina de El Salto, comunas Buzeta, Lo Valdivia Norte y Huemul N.º 2.

A las 25 horas, conjuntos folklóricos en Población Buzeta y funciones de títeres en Puma esquina de El Salto, comunas Buzeta, Lo Valdivia Norte y Huemul N.º 2. A las 26 horas, conjuntos folklóricos en Población Buzeta y funciones de títeres en Puma esquina de El Salto, comunas Buzeta, Lo Valdivia Norte y Huemul N.º 2.

ENRIQUECEN EL PARQUE

Se dio entonces, la orden al vivero municipal de "Lo Ruiz" de producir el máximo de especies para el Parque. "Ya hemos plantado 700 árboles en el Parque", dijo a LA NACION el jefe del Departamento, y agregó que luego se llegará a mil. Señaló que el vivero está entregando diez mil árboles por mes, los que se destinan a las calles, plazas y parques de juegos infantiles de la comuna, en cumplimiento del plan de reforestación de la capital que está realizando la Corporación.

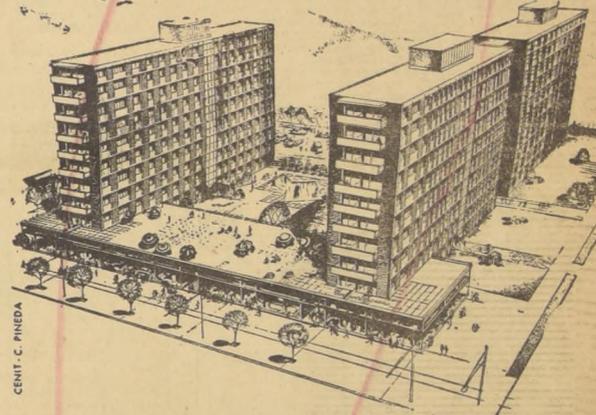
NEUVOS MIEMBROS DESIGNA INSTITUTO O'HIGGINIANO

En una de sus últimas sesiones, el Instituto O'Higiniano de Chile, presidido por el senador don Humberto Aguirre Doolan, por la unanimidad de los componentes de su Consejo Directivo acordó designar los siguientes miembros de Número:

Ministro del Interior, Dr. Sotero del Río Gudiño; Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez; senadores, Isaura Torres Cereceda, Tomás de Pablo Elorza, Ángel Favory, Eduardo Frey Montalva, Samuel Claro Velasco, presidente del Rotary Club de Santiago; Lucas Sanhueza, presidente del Club de Leones de Santiago; Aristoteles Berjendis, Horacio Aravena Andaur, Fernando Campos Harriet, Néstor Meza Villalobos, Agustín Sini, Gustavo González Plata, Ernesto Guzmán Larraín, Carlos Larraín Tellez, Fernando Debesa, Osvaldo de Castro Ortíz, Samuel Muñoz Salamanca, Luis Hernández Parker, René Olivares, José Caroca, Fernando Gutiérrez Allende, Jorge Díaz Salazar, Gustavo Muñoz Aguirre, Jorge V. Skoknic K., Manuel Morales Torres, Raúl Barahona Vargas, Guillermo Rodríguez Ramírez, René Rozas Quezada, Luis Palma Z., Francisco Díaz Miranda, Vicente de la Fuente Argandoña, Vicente Izquierdo Besa, Enrique Echeverría, Gonzalo Santón Santelices, José Navarro Maldonado, Fray Honorio Aguilera, general (R) Roberto Larraín Gudiño y general (R) Carlos Sporer Aguirre.

centro residencial PROVIDENCIA

Providencia a metros de Pedro de Valdivia, el "corazón" mismo del Barrio Alto.



En la más importante avenida residencial y comercial —Providencia— presentamos el monumental y fabuloso Centro Residencial PROVIDENCIA.

Este magnífico aporte urbanístico a la ciudad de Santiago representa, por su moderna concepción, la esperada oportunidad para invertir — o residir — en el mismo "corazón" del Barrio Alto. ¡Y con todo el confort y todo el agrado que es posible recibir hoy!

El Centro Residencial Providencia consta de un extenso y moderno parque interior con gran espejo de agua, escogidos árboles de sombra y verdes prados, todo ello para el exclusivo uso de los propietarios.

Departamentos de 2 y 3 dormitorios, con amplia plaza de servicio, living-comedor, baño principal y de servicio.

Precio desde: E° 9.800.-
Reserva: E° 200.- y saldo a tres años plazo. Se acepta operaciones por intermedio de la CORVI.

Compras exentas de Impuestos: Bienes Raíces - Global Complementario - Herencias y Donaciones. RENTAS LIBRES.

- CENTRAL DE GAS LICUADO EXCLUSIVA
- CALEFACCION CON MEDIDOR INDIVIDUAL
- ESTACIONAMIENTO CUBIERTO PARA AUTOMOVILES.

Propiedad de SOC. CONSTRUCTORA EDIFICIO PROVIDENCIA LTDA.
Construye EMPRESA CONSTRUCTORA YACONI HNOS. Y CIA. LTDA.
Arquitectos CARLOS DEL RÍO B., HERNAN OVALLE C., EUGENIO CERDA A., MARIO LEYTON C.
Ingenieros estructurales EDUARDO GANTER B., MARIO ESCUDEPO V.

OSVALDO FUENZALIDA D.
MARIO VIAL CORREA
ESTADO 215 LOCAL 14.

CONOZCA SU DESTINO

¿Quiere resolver con éxito sus preocupaciones y que la suerte le acompañe en todos sus asuntos personales, negocios, salud y amor? CONSULTE A

MADAME HELEN
LA DICHA EN EL AMOR Y EL ÉXITO EN LA VIDA ESTÁN MARCADOS EN SUS MANOS. También le hará su Horóscopo. Envíe \$ 100 en estampillas de impuesto y tendrá su constatación.

CONSULTA: \$ 1.000
Calle GARCÍA REYES 761 (entre San Pablo y Rosas)

¡A LOS DISTRIBUIDORES DE PESCADO!

INVITAMOS A ADHERIRSE A LA CAMPAÑA NACIONAL DE FOMENTO AL CONSUMO, COOPERANDO CON EL CONCURSO

¡CHILE PESQUERO!

SOLO TIENE QUE REGALAR UNA LAMINA DEL CONCURSO POR CADA KILO DE PESCADO QUE VENDA O POR CADA PAN DE PESCADO CONGELADO.

LA COMISION DE PESCA LE PROPORCIONARA TODO EL MATERIAL GRATUITAMENTE.

Y, ADEMAS, LE OBSEQUIARA ABUNDANTE PROPAGANDA

¡¡¡AYUDENOS PARA QUE USTED VENDA MAS PESCADO!!!

COMISION NAC. DE FOMENTO AL CONSUMO PESQUERO

Oficinas: Moneda 812 - Oficina 805 - Fono 393254

SANTIAGO

Partidos y gremios

La confrontación Gobierno-Oposición, durante la Legislatura Ordinaria. ¿De qué responden los que azuzan las huelgas ilegales? - La postergación del proyecto de reajustes

(1) CUANDO finaliza una ley... (2) El CONFLICTO gremial... (3) La SEMANA política...

El dolor de Chile

Dos sucesivas explosiones de grisú, en el Laboreo Esperanza, de la Mina Central Plegarias, de Curanilahue, arrojaron de nuevo - el jueves último - el dolor y la tragedia sobre los trabajadores del carbón. Ocho de ellos murieron. Otros veinte están heridos. Y el saldo irreparable de esta pérdida de vidas conmueve a Chile entero.

Nadie se resigna a pensar que el grisú siga haciendo estragos en nuestra coal trabajadora. Habrá una acuciosa investigación sobre el origen de la tragedia; se podrá establecer que ella se originó en deficiencias técnicas o en algún descuido, pero lo cierto es que ahí están los muertos, y ahí sus familias, sumidas en el dolor y la desesperación.

Su drama rebasó las fronteras locales y golpeó en pleno corazón al país, de norte a sur.

El Presidente de la República adoptó, personalmente, las primeras providencias para ir en auxilio de las víctimas y sus familiares, y dispuso que, sin pérdida de tiempo, se trasladaran al lugar de la tragedia, en el avión presidencial, el Subsecretario del Trabajo y los dirigentes sindicales carboníferos, que gestionaban en Santiago la solución de sus conflictos laborales.

Un Ministro de Estado concurre hoy, en representación del Gobierno, a los funerales de los obreros muertos por el grisú. Nada, sin embargo, podrá devolver esos seres queridos a los suyos. Y, por eso, su dolor es el dolor de Chile.

El error del Ministro

El diario "Última Hora" volvió a insistir, recientemente, bajo el doble aval de estadísticas parciales y de la palabra del senador Eduardo Frei, en un pretendido "fracaso" del Plan Habitacional.

Debí desmentir a ambos - al diario y al senador - el Ministro de Obras Públicas, quien estableció fehacientemente, los siguientes hechos: 1) El crecimiento vegetativo de la población del país exige la construcción anual de 25.000 viviendas. En consecuencia, sólo se edificaron en 1959, un total de 12.000.

2) Durante el decenio 1949-58, el promedio total de viviendas anuales construidas en el país - incluyendo la edificación fiscal, semifiscal y particular - llegó a 12.000.

3) En el año 1955 - exhibido como record por el senador Frei en el orden de la construcción de viviendas - se inició la edificación de 16.000, con una superficie edificada total de 1.800.000 m2.

4) En 1959 - primero del Plan Habitacional - sólo se edificaron 12.000 viviendas, mientras las construcciones totales del país se elevaban a 34.000.

5) En 1960 se construyeron 32.000 nuevas viviendas, de las cuales la CORVI edificó 19.000.

6) En 1961 se construirán 40.000 más, de las cuales 29.000, con una superficie edificada de 2.300.000 m2 - 300.000 m2 más que el récord de 1959 - que exhibió el senador Frei - constituirán el aporte de la CORVI. De ellas, ya se habían contratado hasta agosto, más de 20.000.

Mientras en el decenio 1949-58, por ejemplo, se debieron construir 250.000 viviendas y se edificaron sólo 120.000, generándose así un déficit de 130.000; en los tres primeros años de vigencia del Plan Habitacional se han construido 109.000 casas, con lo cual se han satisfecho las necesidades del crecimiento vegetativo de la población (25.000 por 3 igual a 75.000) y se ha contabilizado un excedente de 34.000 viviendas más, que ha venido a disminuir el déficit de arrastre que escusa la construcción habitacional.

La contestación del Ministro a los ataques de "Última Hora" y del senador Frei en el Congreso, pudo haber agregado que como una demostración evidente del éxito del Plan Habitacional, estaban ahí los 17.000 millones de pesos ahorrados por el pueblo para comprar cuotas de ahorro para la vivienda, pero no lo hizo. No hacía falta. Las estadísticas, las "auténticas" estadísticas - esas que no admiten ser falsificadas - no exigían tal acumulación de datos para demostrar hasta qué punto el Plan Habitacional es una muestra de éxito que se impone por sí misma ante los ojos de todos.

El error del Ministro es creer, pues, en la buena fe de quienes viendo no quieren el mejor, se tratan de hacer de cortejía y caballería del Ministro.

Conferencias, Exposiciones, Música.

- PERMANENTE MUSEO PEDAGOGICO... MUSEO DE ARTE POPULAR... BIBLIOTECA NACIONAL... MUSEO HISTORICO NACIONAL... MUSEO DE BELLAS ARTES... MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO... MUSEO DE HISTORIA NATURAL... MUSEO B. VICIUA MACKENNA... MIERCOLES 20 EXPOSICIONES... REPRODUCCIONES "ALINARI"... PROXIMAMENTE CONCIERTO DE MÉRCHORD...

Vida de Artistas



—¿Y quién me quita lo bailado?

Los fugitivos

Es difícil que exista hombre que, asediado por abrumados problemas, no haya sentido en un momento dado el deseo casi irreflexivo de escaparse, de desaparecer.



MALA COSECHA

Resulta que el que más protesta por la Reforma Agraria es el FRAP. Tiene que le falle la cosecha... electora.

CABEZA DE TURCO

Condenaron a muerte a un ex Presidente de Turquía, por haberse reído de la Constitución.

A DISGUSTO

Rus a está fabricando bombas contra su voluntad. ¿Contra su voluntad o contra Occidente?

APUNTES DE UN ESCOLAR:

"Deja que los Perros Ladren"

Los jueves estábamos ya listos para sentarnos a comer, cuando apareció mi tío Anástor con la tía Maclovia, que venía más elegante que la yegua del payaso, con un sombrero nuevo de plumas en todas direcciones, como un loro arropado por un misionero, y un tremendo abrigo de piel, en el que deben haber entrado por lo menos unos sesenta gatos, y de los grandes. Según mi tío, a eso se debía la escasez de gatos que hay últimamente, ya que la CUT no pudo juntar ni cuatro para su último desfile.

Pero yo no quería hablar de gatos, sino que de perros. Porque resulta que mi tío había venido a invitarnos a la "premiere" de la última película chilena, "Deja que los perros ladren", y por eso es que venían con tanta elegancia.

Así que partimos con mi papá, mi mamá, la colérica de mi hermana, mi hermano chico y el gato, al Teatro Patricio.

Cuando llegamos había una cola más larga que la que se hacía para comprar té, cuando el diputado Altamirano era Subsecretario de Economía y se dedicaba a hacer películas y cinematográficas, que era salir en los noticiarios que se estaban filmando, y yo que también me quisiera meter al medio para ver si salía en la película, recibí un tremendo empujón de una gorda con cara de soprano, y fui a parar al guardapelo.

Después entramos a la sala, y en lugar de dar películas, empezaron a dar discursos como malos de la cabeza. El director, el autor, los actores, los electricistas, los músicos, los pintores, y hasta el jardinero de Chile Films, contaron que íbamos a ver la primera película chilena. Y si los acomodadores del teatro no hubieran estado tan ocupados sentando a la gente, también habrían echado su discurso. Claro que como la sala estaba llena de gallos que también habían hecho la "primera" película chilena, se veían más caras de enojados que en un Pleno Socialista, en que se lea el folleto de Waikanae.

Por último, pagaron las luces para que no subieran más órdenes al escenario y comenzó la película.

Yo la encontré buena, aunque parece obra de teatro, porque la gente se lo habla todo adentro de una pieza, y no hay ni indios a caballo, ni policías, ni balazos, que es como debe ser una película.

Pero así y todo, se recontra entretenida, porque sale un ministro más fresco que los negociados que unos que conozco mi papá el 32. También sale un día que le llaman a "Clarín", pero el dueño es mucho más flaco que Yelone, aunque vivan del mismo negocio. Claro que si Kramarenc, que dirige la película, hubiese visitado LA NACION, para documentarse como es un diario, no habría puesto florituras con rosas en la oficina del Director, ni se le habría pasado por la mente poner máquinas de escribir último modelo. Claro que tampoco las máquinas de escribir de LA NACION habrían soportado un viaje hasta Chile Films, para darle realidad a la escena.

La otra cosa que no entendí es la novia del cerebro. Parece que esta cobra debe tener muchas ganas de ser estrella de cine, porque apareció en la calle cada vez que veía que iban a filmar, aunque no viniera al cine. Se parece a la Matilde Ladrón de Guevara, por lo metete.

Así que, gracias a las facilidades que hay en Chile para los cinematográficos, como ser, el depósito del 400 por ciento para la importación de material, y algunos derechos de aduana sin importancia, ha podido salir otra película nacional. Y está va a gustar de veras, aunque algunos perros ladren. Pero hay que dejarlos.

Biagote

TRIBUNA LIBRE -

Cómo reemplazar el Año Educacional 1961

He venido imponiéndome de diversas opiniones aparecidas en publicaciones de prensa y radios, sobre la mejor manera como reemplazar el año educacional 1961.

Como interesado en la materia de apoderado de alumnos en las distintas reparticiones de enseñanza, me permito referirme sobre la mencionada situación creada en el enseñanza del Estado, por los diferentes fenómenos que se han presentado en algunos establecimientos fiscales en el año del año. Algunos han empezado más de 15 días atrasados sus clases; luego huelgas, especialmente las de Magisterio, feriado, vacaciones, etc.

Unido a lo anterior viene la aplicación rigurosa del reglamento de promociones de cursos, y todo lo anterior se ha aplicado por las circunstancias anotadas y que los alumnos no han tenido responsabilidad, menos sus padres o apoderados.

Cabe entonces, estudiar la forma de no perjudicar, en un año de gastos a los padres, en matriculas, libros, ropas y sobre todo la pérdida de un año, y lo que significa al hombre del mañana para poner término a su carrera.

Pensando y mirando el horizonte educacional, me parece no ser procedente seguir las clases en el mes de febrero de 1962, para dar fin al programa de estudio de las diferentes materias; la costumbre no lo aceptará, el clima no lo permitirá, y por la situación veraniega y de descanso tampoco sería efectiva la medida del Ejecutivo, pues nuestra clase media y trabajadora aprovecharía el verano para descansar en las playas con sus hijos o buscar viviendas que cualquier empleado, obrero postergado y otros, y que sólo trabajan algunas horas semanales y que faltan a sus labores docentes cuando ellas lo desean. Esto no alcanzará a cubrir un mes de vacaciones, y el verano y verano, los días feriados, y todavía un mes de contenido. ¿Es el colmo?

Yo creo que lo mejor sería renovar o buscar viviendas que cualquier empleado, obrero postergado y otros, y que sólo trabajan algunas horas semanales y que faltan a sus labores docentes cuando ellas lo desean. Esto no alcanzará a cubrir un mes de vacaciones, y el verano y verano, los días feriados, y todavía un mes de contenido. ¿Es el colmo?

Yo creo que lo mejor sería renovar o buscar viviendas que cualquier empleado, obrero postergado y otros, y que sólo trabajan algunas horas semanales y que faltan a sus labores docentes cuando ellas lo desean. Esto no alcanzará a cubrir un mes de vacaciones, y el verano y verano, los días feriados, y todavía un mes de contenido. ¿Es el colmo?

Yo creo que lo mejor sería renovar o buscar viviendas que cualquier empleado, obrero postergado y otros, y que sólo trabajan algunas horas semanales y que faltan a sus labores docentes cuando ellas lo desean. Esto no alcanzará a cubrir un mes de vacaciones, y el verano y verano, los días feriados, y todavía un mes de contenido. ¿Es el colmo?

Yo creo que lo mejor sería renovar o buscar viviendas que cualquier empleado, obrero postergado y otros, y que sólo trabajan algunas horas semanales y que faltan a sus labores docentes cuando ellas lo desean. Esto no alcanzará a cubrir un mes de vacaciones, y el verano y verano, los días feriados, y todavía un mes de contenido. ¿Es el colmo?

Yo creo que lo mejor sería renovar o buscar viviendas que cualquier empleado, obrero postergado y otros, y que sólo trabajan algunas horas semanales y que faltan a sus labores docentes cuando ellas lo desean. Esto no alcanzará a cubrir un mes de vacaciones, y el verano y verano, los días feriados, y todavía un mes de contenido. ¿Es el colmo?

Yo creo que lo mejor sería renovar o buscar viviendas que cualquier empleado, obrero postergado y otros, y que sólo trabajan algunas horas semanales y que faltan a sus labores docentes cuando ellas lo desean. Esto no alcanzará a cubrir un mes de vacaciones, y el verano y verano, los días feriados, y todavía un mes de contenido. ¿Es el colmo?

Yo creo que lo mejor sería renovar o buscar viviendas que cualquier empleado, obrero postergado y otros, y que sólo trabajan algunas horas semanales y que faltan a sus labores docentes cuando ellas lo desean. Esto no alcanzará a cubrir un mes de vacaciones, y el verano y verano, los días feriados, y todavía un mes de contenido. ¿Es el colmo?

Yo creo que lo mejor sería renovar o buscar viviendas que cualquier empleado, obrero postergado y otros, y que sólo trabajan algunas horas semanales y que faltan a sus labores docentes cuando ellas lo desean. Esto no alcanzará a cubrir un mes de vacaciones, y el verano y verano, los días feriados, y todavía un mes de contenido. ¿Es el colmo?

Yo creo que lo mejor sería renovar o buscar viviendas que cualquier empleado, obrero postergado y otros, y que sólo trabajan algunas horas semanales y que faltan a sus labores docentes cuando ellas lo desean. Esto no alcanzará a cubrir un mes de vacaciones, y el verano y verano, los días feriados, y todavía un mes de contenido. ¿Es el colmo?

Yo creo que lo mejor sería renovar o buscar viviendas que cualquier empleado, obrero postergado y otros, y que sólo trabajan algunas horas semanales y que faltan a sus labores docentes cuando ellas lo desean. Esto no alcanzará a cubrir un mes de vacaciones, y el verano y verano, los días feriados, y todavía un mes de contenido. ¿Es el colmo?

Yo creo que lo mejor sería renovar o buscar viviendas que cualquier empleado, obrero postergado y otros, y que sólo trabajan algunas horas semanales y que faltan a sus labores docentes cuando ellas lo desean. Esto no alcanzará a cubrir un mes de vacaciones, y el verano y verano, los días feriados, y todavía un mes de contenido. ¿Es el colmo?

Yo creo que lo mejor sería renovar o buscar viviendas que cualquier empleado, obrero postergado y otros, y que sólo trabajan algunas horas semanales y que faltan a sus labores docentes cuando ellas lo desean. Esto no alcanzará a cubrir un mes de vacaciones, y el verano y verano, los días feriados, y todavía un mes de contenido. ¿Es el colmo?

Yo creo que lo mejor sería renovar o buscar viviendas que cualquier empleado, obrero postergado y otros, y que sólo trabajan algunas horas semanales y que faltan a sus labores docentes cuando ellas lo desean. Esto no alcanzará a cubrir un mes de vacaciones, y el verano y verano, los días feriados, y todavía un mes de contenido. ¿Es el colmo?

Yo creo que lo mejor sería renovar o buscar viviendas que cualquier empleado, obrero postergado y otros, y que sólo trabajan algunas horas semanales y que faltan a sus labores docentes cuando ellas lo desean. Esto no alcanzará a cubrir un mes de vacaciones, y el verano y verano, los días feriados, y todavía un mes de contenido. ¿Es el colmo?

Dos asesinos en banda de falsos detectives

● Detenidos por ser los autores de cinco asaltos a mano armada. ● Uno de ellos participó con "El rucio bonito" en el doble crimen del Mercado Presidente Ríos

Están detenidos los cuatro falsos detectives (dos de ellos asesinos), que cometieron cinco asaltos y varios robos de automóviles.

Entre sus delitos, figuran los asaltos en la Población Estrella de Macul; a la bomba benecina de Apoquindo, y al depósito de licor de calle Liricay.

Uno de ellos, el jefe, ya está en la cárcel, adonde pasó detenido por la Brigada Móvil por robo de un automóvil.

EL JEFE PASO "LIVIANO"

El primero en ser detenido fue el jefe de la banda, Eduardo Poblete Ordenez, por ser autor del robo de un automóvil, que trabajaba como taxi.

COMIENZAN A ACTUAR

El día 18 de junio la banda cometió el primer asalto, deteniendo un automóvil.

ASALTO EN NUROA

Dos individuos asaltaron una carnicería y herrería en Nuroa, en las últimas horas del día.

LA TALLITA

Los tonies se maquillan rápidamente para salir a escena. Ya en la pista comiencen el dúo de marineros a interpretar el clásico número.

EN LA POBLACION "LA ESTRELLA"

Eduardo Poblete Ordenez, mientras no estaba junto con sus cómplices, se dedicaba al robo de automóviles.

Promulgada amnistía para procesados de la Marina

Fue promulgada la Ley 14.699 de la Subsecretaría de Marina del Ministerio de Defensa, que concede amnistía a las personas inculpadas en el proceso que comete el Juegado Naval de Valparaíso por el delito de incumplimiento de deberes militares.

SINTESIS POLICIAL

MUEREN CARBONIZADOS del micro, Juan Pozo Pozo, 14 años

Los menores, los hermanos Jacob y Francisco Chacón, López, de 4 y 3 años, respectivamente, perecieron carbonizados en la mañana de ayer, cuando a las 9:15 horas un voraz incendio destruyó el inmueble ubicado en calle Nueva Central 4049, resultando estériles los esfuerzos bomberiles por salvar con vida a los pequeños.

ACCIDENTES MORTALES

Tres accidentes de tránsito produjeron ayer un saldo de tres personas muertas. El primero tuvo lugar en Javier Solar con Santa Teresa, a las 11:35 horas, cuando el menor de 7 años, Iván Tapia Cancino fue embestido por el micro patente G. G. 48, que era gobernado por Hernán Corvalán González, de 17 años.

Extraña muerte de otro chofer moviliza de nuevo a la policía

Una camioneta con su conductor muerto en el interior de la cabina fue extraída en la tarde de ayer desde las compuertas del Canal San Carlos, frente al puente Las Vizecachas.

Falleció mutualista José Lazo Muñoz de Sociedad San Eugenio

Ayer dejó de existir en esta capital don José Lazo Muñoz, vicepresidente de la "Sociedad de Socorros Mutuos San Eugenio" y miembro directivo de la Sociedad Mutualista "Fidelidad y Trabajo".



ALLEGAN EL 18. - Aquí hay rostros para desde el enano Pitin hasta los famosos Tachuela, Panqueque, Lechuga y Guatimac. Diez payasos del Frankfort en el tapique. El mérito nuestro dicen.

Payasos de alma alegre luce ahora vieja pista del Circo

El circo chileno ha caminado por dentro, aunque el público no lo note y los niños sigan riendo con los payasos.

El Tony 1961 gana más que un artista de teatro o boite.

—Hacemos reír igual que en Chile y tal vez más. Con esto confirmamos el dicho que Chile exporta salitre, cobre y payasos.

CIGARRAS MAS JUICIOSAS

—La gente cree que los payasos somos todos viejos y andrajosos, comenta Flautil.

ADIOS AL SEÑOR CORALES

—Y como les va a los tonies en el Perú?

LOCAL PLENO CENTRO

600 metros cuadrados REMATE PUBLICO

Local comercial, Huérfanos esquina Mac Iver, subterráneo, de 600 metros cuadrados útiles. Precio mínimo: E\$ 40.000.

Bases y antecedentes retirarlos en Santa Rosa 157, 2º piso, Gerencia. SOCIEDAD COOPERATIVA EE. BENEFICENCIA Y A. S. E INSTITUCIONES AFINES LTD. "COPEBENE", en días de trabajo, de 9 a 13 y de 16 a 20 horas.

Remate a efectuarse el día 22 de septiembre de 1961, ante el Notario señor Javier Echeverría Vial.

REPUESTOS LEGITIMOS

Pontiac GMC

donde sus Representantes COSTABAL y ECHENIQUE S.A.C.

Cas. 250 - V-CASTRO 420. Stgo.

DESPECHOS EN EL DIA A PROVINCIAS

Cheques

Cobramos judicialmente. ABOGADOS

AGUSTINAS 972, oficina 306, 3er. piso. Atención hasta las 20 horas.

NOTA: El cliente recibirá la certificación de cheque, más intereses legales.

CONSULTENOS

CHEQUES LETRAS COBRAMOS SIN GASTOS PARA EL CLIENTE. ABOGADOS ESPECIALIZADOS. AGUSTINAS 1350 Oficina 680

Promulgada amnistía para procesados de la Marina. Fue promulgada la Ley 14.699 de la Subsecretaría de Marina del Ministerio de Defensa, que concede amnistía a las personas inculpadas en el proceso que comete el Juegado Naval de Valparaíso por el delito de incumplimiento de deberes militares.

COMPOSTURAS DE RELOJES Garantizada Electrónicamente. RELOJERIA Y JOYERIA. Cantor LA YANKEE. Meigs 20 Estación Central.

WAWA CHOLE CELEBRE UD. Y FAMILIA LAS FIESTAS PATRIAS EN LA AUTENTICA Y UNICA FONDA MERVILLES. SOLO 3 DIAS 17 18 19 DE SEPTIEMBRE. RESTAURANT MERVILLES. BLANCO ENCALADA 2116 FONCO 93323

"Dieciocho" en INSA



Motivo de gran satisfacción para el personal de INSA, Industria Nacional de Neumáticos S. A. fue la fiesta que les ofreció la Gerencia General...

Firmado decreto promulgatorio de derogación de Consejerías

LA NUEVA LEY LLEVARA EL N.º 14.631

El Presidente de la República firmó ayer el decreto promulgatorio del proyecto que deroga la ley N.º 8.707, que creó las consejerías parlamentarias...

El proyecto quedó despachado por el Congreso a mediados del mes de julio, pero luego fue vetado por el Ejecutivo...

El proyecto fue presentado al Senado el 26 de mayo pasado, con las firmas de los señores Ulises Correa...

AGRADECEN INICIATIVA DEL SENADOR JULIO DURAN N.º

El Consejo Regional Sur de Estudiantes de la Universidad Técnica del Estado, formado por las Escuelas de Concepción, Temuco y Valdivia...



Este proyecto fue presentado el 30 de agosto pasado y en su artículo 2º consulta un tratamiento preferencial para las escuelas de la Universidad Técnica del Estado...

El acto será amenizado con números musicales y se exhibirá la película "Roma", facilitada por la Embajada de Italia...

Mujeres chilenas se unen para defender la libertad

Manifiesto de la Legión Cívica Femenina

Con motivo del nuevo aniversario de la Independencia nacional, la Legión Cívica Femenina lanzó un manifiesto...

Estamos en vísperas de celebrar un nuevo aniversario de nuestra Independencia en recuerdo de esos hombres y mujeres que...

Un grupo de mujeres, comprendiendo el peligro que significa la manera solapada como actúa el comunismo internacional...

Mujeres —madres, esposas, hijas—, ha llegado la hora en que nos unamos todas para defender nuestra patria...

Defendamos ese don precioso que es la democracia y la libertad...

Funerales de don Benjamín Gómez se efectuaron ayer

Fue tesorero y director del Partido Liberal

Ayer se efectuaron los funerales de don Benjamín Gómez Herrera, distinguido hombre público, ex tesorero y director honorario del Partido Liberal...

En nombre del Partido Liberal despidió los restos el secretario general don Mario Muñoz Salazar...

El texto del oficio dirigido al Director de la V Zona de Salud por la Dirección dice: "En cumplimiento orden expresa del Contralor General de la República, suspenda pago anticipo veinticinco escudos...

BANCO DEL ESTADO DE CHILE DEPARTAMENTO HIPOTECARIO Y DE INVERSIONES

SORTEO BONOS 10/6%

Table with columns for prize amounts (1,000, 500, 100) and corresponding winning numbers.

SORTEO BONOS 6 3/4%

Table with columns for prize amounts (5,000, 3,000, 1,000, 500, 100) and corresponding winning numbers.

SORTEO BONOS 6 3/4% OCTUBRE 1961

Table with columns for prize amounts (50, 20, 10) and corresponding winning numbers.

SORTEO BONOS 6 3/4% OCTUBRE 1961

Table with columns for prize amounts (50, 20, 10) and corresponding winning numbers.

SORTEO BONOS 6 3/4% OCTUBRE 1961

Table with columns for prize amounts (50, 20, 10) and corresponding winning numbers.

CERTIFICADO: que con fecha de hoy se efectuó ante mí, en la Oficina Principal del Banco del Estado de Chile...

Ases del motociclismo correrán esta tarde en el circuito Mademsa - Madeco

A las 14.30 horas se iniciará el interesante programa organizado por el "Dávila Moto Club".

Esta tarde, desde las 14.30 horas, se llevarán a efecto las grandes carreras de motos...

Advertisement for 'OCASIONES' featuring a typewriter and other office equipment.

Advertisement for 'BARRACA DE FIERRO' (Iron Warehouse) selling construction materials.

Advertisement for 'SECRETARIAS' (Secretaries) offering typing and administrative services.

Advertisement for 'LA REGISTRADORA' (The Registrar) offering registration services.

Advertisement for 'SECRETARIAS' (Secretaries) with contact information.

Advertisement for 'LA REGISTRADORA' (The Registrar) with contact information.

Advertisement for 'ROYSAR' (Roysar) offering catering and food services.

Advertisement for 'FABRICA DE ANTONIO VARAS' (Antonio Varas Factory) offering food products.

Advertisement for 'SUS FABRICAS DE CARMEN COVARRUBIAS' (Carmen Covarrubias Factories) offering food products.

MAULLIN:

Inauguradas siete Escuelas y otros edificios públicos

MAULLIN. — Con asistencia del Intendente de la provincia, Jorge Brahm; del Obispo Diocesano, Monseñor Alberto Renoret; el Gobernador de Maullin, Leonidas Pérez Loayza; el Alcalde, René García, y numerosas otras personas, se efectuó la inauguración de diversas obras públicas de gran importancia.

En primer lugar fueron entregadas al servicio las Escuelas de Maullin, Quenuir, Puerto Godoy, La Poza, Palluhé, Las Chilcas y Quemadas de Chuyauquén.

También fueron entregados los edificios de servicios públicos de Los Muermos y Calbuco y el Retén de Coligual.

Una vez que finalizó la inauguración de todas las obras mencionadas, las autoridades presentes fueron invitadas a un almuerzo, durante el cual se trataron diversos asuntos relacionados con esta ciudad y la zona en general. — (El correspondiente).

ANTOFAGASTA:

Biólogos marinos estudian el desarrollo de peces en la zona

ANTOFAGASTA. — Finalizó la primera etapa de los estudios efectuados en la zona por los miembros de la Estación de Biología Marina de Montemar. Walter Fischer y Luis Remorino, que tiene por objeto investigar la reproducción y desarrollo de los peces de mayor importancia comercial de la región.

Estas investigaciones permitirán conocer el sitio de desove de los peces, y luego, se podrá conocer el lugar y época en que abunda una determinada especie. Estos trabajos permitirán incrementar las actividades pesqueras, ayudando a los pescadores a realizar esta explotación con una base de conocimientos científicos.

La primera etapa de las investigaciones realizadas por los dos biólogos estuvo dedicada a recolectar material de estudios, principalmente

huevo, para someterlos a desarrollo dentro de los laboratorios. La segunda etapa está enmarcada a conocer los diversos factores que dificultan la reproducción y desarrollo de los peces, teniendo en cuenta los estudios preliminares sobre el grado de salinidad de las aguas, y la existencia de cambios bruscos de temperatura.

La elaboración de este proyecto de investigaciones, que también incluye un estudio sobre las algas para su aprovechamiento industrial, fue auspiciado por la Universidad de Chile, y motivado por el desconocimiento que se tiene en la actualidad sobre estas materias, debido a las condiciones climáticas de los mares de la región y a las aguas mismas que impiden que los peces tengan un lugar o época determinado para desovar. — (El correspondiente).

VALDIVIA:

4 años cumplió Liga Contra el Cáncer de la Zona Austral

VALDIVIA. — Su cuarto aniversario cumplió la Liga contra el Cáncer de la Zona Austral, que ha desarrollado una intensa campaña de educación por voluntarios dedicados a colaborar en la lucha contra esta maligna enfermedad. La Liga contra el Cáncer cuenta con el respaldo moral de varias instituciones científicas de Chile, y el planteamiento y ejecución de sus programas está a cargo de una Asesoría Técnica, compuesta de varios profesionales a quienes dirige el médico oncólogo

Enrique Ortega Guzmán. El objetivo básico de esta institución es hacer llegar a la Zona Austral una información suficiente acerca del cáncer, con el objeto de proteger a los individuos y evitar que la enfermedad se torne incurable, como sucede ahora con más de la mitad de quienes se ven atacados por ella. Liga contra el Cáncer de la Zona Austral, fue constituida de acuerdo a un riguroso estatuto y actualmente cuenta con su correspondiente personería jurídica.

CHILOE RECIBIRÁ ASISTENCIA TECNICA DEL GOBIERNO Y FAO

ANCUD. — Recientemente ha visitado la zona una misión de la FAO, secundada por funcionarios del Departamento de Pesca y Acuicultura, con el objeto de iniciar los estudios de un proyecto de asistencia técnica a los pobladores de la provincia que necesitan recuperarse de los daños sufridos por los recientes temporales y marejadas.

Integraron esta comisión el técnico pesquero Paul Strom, el auxiliar de cooperativas, Juan E. Urrutia; el técnico en cooperativas, Paulino San Emeterio; el Jefe Zonal de Pesca y Caza, con sede en Puerto Montt, Eusebio Bustos Parada, y el técnico pesquero Moisés Ulloa.

El proyecto, que se aplicará en carácter de piloto, consistirá en una coordinación de planes entre el Gobierno chileno y las Naciones Unidas. En la realización de estos planes se ha considerado la participación de los aspectos pesqueros, forestales y agrícolas de la zona.

Como primera fase de esta labor asistencial, el técnico Paul Strom ha acordado regresar a Chiloé en una fecha próxima para dictar en diferentes localidades de la zona, un ciclo de técnicas y prácticas pesqueras, para lo cual se tendrá que disponer de una embarcación especialmente equipada.

Otros aspectos del proyecto se refieren al fomento de la cultura, a la exportación de mariscos y a la instalación de plantas conserveras. Además, en lo referente a la explotación forestal, se contactó la asistencia de expertos y especialistas en la clasificación de maderas, consultándose la posibilidad de implantar la producción de celulosa y de maderas aserradas. — (El correspondiente).

Servicio Médico Nocturno Domiciliario

Consultorio Médico: AGUSTINAS 641 FONDO 30634 ATENCIÓN DE 21.30 A HORAS Dispone, para su mejor atención, de: Medicina General, Cirugía General, Cardiología, Electrocardiografía, Obstetricia y Ginecología, Traumatología, Laboratorio Clínico de Urgencia, Laboratorio de Rayos X.

CONCURSO PREMIO "VALENTIN BRANDAU"

La Fundación "Valentin Brandau" llama a concurso para un trabajo sobre el siguiente tema: "CONVIENE O NO A CHILE LA NACIONALIZACIÓN DE SUS GRANDES EMPRESAS EXTRACTIVAS". PREMIO: DQS MIL ESCUDOS, más el costo de la impresión del trabajo premiado. Plazo para la presentación de los originales: hasta el 31 de diciembre de 1962. El jurado que otorgará el premio está compuesto por el Rector de la Universidad de Chile, el Rector de la Universidad Católica de Santiago y el Director de Biblioteca, Archivos y Museos. Los trabajos no pueden exceder de doscientas páginas de tamaño oficio dactilografiadas a razón de 32 líneas por página de tipo chico. Para mayores antecedentes dirigirse a don Carlos Ortega Barros, calle Agustinas 1291, piso 7.º, departamento I, los lunes, miércoles y viernes, de 17 a 19 horas.

Chez Julien NUEVO RESTAURANT AV. BULNES 186 COCINA de PRIMERA AMBIENTE SELECTO BANQUETES - COCKTAILS FIESTAS SOCIALES PRECIOS MODICOS Alienda su Dueño: JULIO CORDERO



VALPARAISO. — SEMANA UNIVERSITARIA

VALPARAISO. — Gran lucimiento han alcanzado los diversos actos del programa preparado por la Universidad Católica de este puerto, en celebración de la Semana Universitaria. En forma especial se ha destacado las actuaciones del Grupo Folklorico formado por alumnos de ambos sexos de la Escuela de Agronomía. En el grabado aparece S. M. Josefina I, que preside la Semana Universitaria, junto a sus compañeros de la Escuela de Agronomía.

Se entregó forraje para ganado de zona de Lonquimay

ANGOL. — Gracias a la entrega de mil fardos de pasto, realizada por la Intendencia de Malleco, y a las facilidades concedidas a las personas que disponían de recursos para comprar forraje, fue conjurado el peligro del hambre, que se cernía sobre 30.000 ovejas, 45.000 cabrios, 3.000 vacas y 20.000 vacunos, de la comuna de Lonquimay. Con esta ayuda, proporcionada por el Gobierno a los pequeños y medianos agricultores de la provincia, esta angustiosa situación ha sido conjurada, impidiendo que se alcanzaran extremos de gravedad.

VALDIVIA. — Ex alumnos donaron microbús al Liceo de Valdivia, en la que, entre otros acuerdos, se decidió realizar fiestas de beneficio para reunir fondos, con el objeto de adquirir un microbús para observar al citado establecimiento educacional. Se acordó, asimismo, realizar otra reunión para conocer el informe que deberá presentar la comisión designada para organizar estas fiestas. (El correspondiente).

LA SERENA. — En el curso de la semana recién pasada se llevó a efecto en esta ciudad el Seminario de Seguridad, auspiciado por el Servicio de Minas del Estado y desarrollado por el ingeniero jefe de la sección seguridad de la mencionada organización. Entre los objetivos que motivaron la realización de este Seminario, que fue parte de un amplio plan de divulgación que lleva a cabo el Servicio de Minas, se encuentran el deseo de eliminar el desconocimiento existente sobre las medidas de seguridad y la necesidad de que las empresas, especialmente las medianas y pequeñas, comprendan que las medidas de prevención, junto con salvar la vida de sus obreros, producen un mayor rendimiento de las horas de labor. Además, en esta jornada se dieron a conocer las reglas generales sobre la manera de prevenir los accidentes y las disposiciones legales que obligan a las empresas a informar al Servicio de todos los accidentes fatales o graves que ocurran en sus faenas.

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

Remodelación de dos manzanas modernizará aspecto del Puerto TALCAHUANO. — Para el lunes 25 del presente mes se ha anunciado la llegada a este puerto de los funcionarios de la CORVI, Alfonso Herrera y Hernán Cerda, quienes vendrán con el objeto de efectuar los estudios previos para la remodelación de dos manzanas, según lo acordó el Consejo de esa Corporación en sesión celebrada el 12 del actual. Esta noticia ha sido muy bien recibida en todos los círculos locales, ya que se estima que la remodelación podrá ser el principio del mejoramiento de Talcahuano, ciudad cuya construcción y trazado son muy anticuados.

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

Remodelación de dos manzanas modernizará aspecto del Puerto TALCAHUANO. — Para el lunes 25 del presente mes se ha anunciado la llegada a este puerto de los funcionarios de la CORVI, Alfonso Herrera y Hernán Cerda, quienes vendrán con el objeto de efectuar los estudios previos para la remodelación de dos manzanas, según lo acordó el Consejo de esa Corporación en sesión celebrada el 12 del actual. Esta noticia ha sido muy bien recibida en todos los círculos locales, ya que se estima que la remodelación podrá ser el principio del mejoramiento de Talcahuano, ciudad cuya construcción y trazado son muy anticuados.

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

DE NORTE A SUR

COQUIMBO. — Nuevo edificio de oficinas públicas. — En una reunión efectuada entre el Gobernador Departamental, Carlos Castex; el Director de Arquitectura, Alberto Risopán Barredo, y otros funcionarios del Ministerio de Obras Públicas, se llegó al acuerdo de construir un edificio para las oficinas fiscales de la ciudad, el que se levantará en la cuadra comprendida entre las calles Aldunate, Lastra, Melgarejo y Las Heras. Después de la reunión, el Gobernador ofreció un almuerzo a los personaleros del Ministerio de Obras Públicas en visita. (El correspondiente).

VALDIVIA. — Ex alumnos donaron microbús al Liceo de Valdivia, en la que, entre otros acuerdos, se decidió realizar fiestas de beneficio para reunir fondos, con el objeto de adquirir un microbús para observar al citado establecimiento educacional. Se acordó, asimismo, realizar otra reunión para conocer el informe que deberá presentar la comisión designada para organizar estas fiestas. (El correspondiente).

LA SERENA. — En el curso de la semana recién pasada se llevó a efecto en esta ciudad el Seminario de Seguridad, auspiciado por el Servicio de Minas del Estado y desarrollado por el ingeniero jefe de la sección seguridad de la mencionada organización. Entre los objetivos que motivaron la realización de este Seminario, que fue parte de un amplio plan de divulgación que lleva a cabo el Servicio de Minas, se encuentran el deseo de eliminar el desconocimiento existente sobre las medidas de seguridad y la necesidad de que las empresas, especialmente las medianas y pequeñas, comprendan que las medidas de prevención, junto con salvar la vida de sus obreros, producen un mayor rendimiento de las horas de labor. Además, en esta jornada se dieron a conocer las reglas generales sobre la manera de prevenir los accidentes y las disposiciones legales que obligan a las empresas a informar al Servicio de todos los accidentes fatales o graves que ocurran en sus faenas.

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

En su estado en esta, los funcionarios de la CORVI conversarán con los propietarios de los sectores en que se iniciará la remodelación, la cual se haría en las manzanas formadas por las calles Colón con Bulnes, Blanco Encalada con San Martín, por una parte, y Colón

Fiestas Patrias en el Gran Santiago

SUSO. — Con un programa destinado a impulsar la superación cultural y artística del pueblo, inició ayer la Municipalidad de Suso los festejos conmemorativos de la Independencia Nacional. Hoy y los días siguientes se desarrollará el siguiente programa:

DOMINGO 17. — 8 horas: Embardamiento de la comuna y del edificio municipal; 11 horas: Inauguración de la Feria de Carabineros en José Pedro Alessandri con Las Godolindras (Población Lomas de Maullín); 16 horas: Inauguración de la feria de Carabineros en Pucará esquina Coventry (Población "Arturo Prat"); 17 horas: Once municipal a los niños en las diferentes poblaciones; 18 horas: Funciones populares de cine, teatro, títeres y música folklórica; 18 horas: Iluminación de la Plaza Suso y la Casa Consistorial.

LUNES 18. — 10 horas: Solemnidad Te-Deum en la Parroquia de Nuestra Señora del Carmen (Plaza Suso), oficiada por el Cura Párrico y Diácono; 10.30 horas: Presentación en la Plaza Suso de las delegaciones de instituciones educacionales de Carabineros, Bomberos y Defensa Civil; 10.45 horas: Acto patriótico en la Plaza Suso; 11.30 horas: Inauguración de la Feria de Carabineros; 12 horas: Apertura del Sexto Salón de Primavera; 3.30 horas: Allocución patriótica, por el general (R), don Francisco Javier Díaz Domínguez, y 4.º Desfile final; 17 horas: Once municipal a los niños en las diferentes poblaciones; 18 horas: Funciones populares de cine, teatro, títeres y música folklórica; 18 a 20 horas: Música chilena en la Plaza Suso.

MARTES 19. — 11 horas: Concierto de piano por el señor Hugo Fernández, en la Casa de la Cultura; 17 horas: Once municipal a los niños en las diferentes poblaciones; 18 horas: Funciones populares de cine, teatro, títeres y música folklórica; 18 a 20 horas: Música chilena en la Plaza Suso.

JUEVES 21. — Paseo a los escolares por la comuna y alrededores, ofrecido por el Sindicato de Dueños de Taxis de Suso.

PENALOLEN. — Día 17. — 16 horas: Cine gratuito en el local de la Junta de Vecinos. Día 18. — 10 horas: Izamiento del Pabellón Nacional en el local de la Junta y discurso alusivo a las Fiestas Patrias a cargo de la secretaria de la población, señorita Ruth Galdames P.; Misa de campaña y presentación oficial del programa, por el presidente de la JUNTA de Vecinos, señor Raúl Rojas; 14 a 17 horas: Fútbol: partidos amistosos entre los equipos de las poblaciones San Judas Tadeo, San Roque y Peñaolén; 18 a 21 horas: Baile juvenil.

DÍA 19. — 10 horas: Fiesta del Arbo en la Municipalidad de Suso; Carreras de competencia con premios donados por la Municipalidad; 16 horas: Acto municipal a la población infantil; 18 horas: Teatro: se presentará la obra de Elizalde Rojas, "Tierra de Dios", y actuará además el conjunto Lonquimay. — (Correspondiente).

DÍA 17. — 9.30 horas: Función en el Teatro Oriente, para los alumnos de las Escuelas Públicas y Particulares, Escuela Vocacional y Brigada de Boys Scout.

Repartición de premios con que la Municipalidad continúa a los directores, profesores, alumnos que se hayan distinguido durante el año escolar.

2 nuevos pozos para captar agua potable habitará Chillán CHILLÁN. — Ya se han iniciado los trabajos de habilitación de los pozos 182 y 184, destinados a la captación de agua potable para esta ciudad.

La habilitación de estos pozos, significará una inversión de 39.210,76 escudos, disponiendo la firma contratista de un plazo de seis meses para la ejecución de las obras y contemplándose una multa de 32 escudos por cada día de retraso en la realización de los trabajos.

Con la incorporación de estos dos nuevos pozos de captación de agua potable, se espera normalizar el abastecimiento de la población de Chillán, el que se ha demostrado insuficiente en los últimos meses, debido a la construcción de nuevas poblaciones y al aumento vegetativo de los habitantes.

Se solicita un vendedor He aquí la oportunidad inigualable para ganar anualmente US\$ 14.500,00 y más representando una industria esencial, largamente establecida. Edad requerida: entre 30 a 55. Escriba a: A. B. CANNING, Presidente, Dept. WA P.O. Box 711, Fort Worth 1, Texas, E.U.A.

REJAS Y PORTONES Estructuras metálicas. Facilidades CHACABUCO 511 Fono 95619

¿UN APERITIVO? ¡NO GRACIAS! yo voy únicamente al BAR y RESTAURANT GRECIA, donde hay toda clase de mariscos y carnes. Los viernes, sábado y domingos, vinos y liciores de TODAS MARCAS Bar, Hotel y Restaurant GRECIA JUAN DE DIOS MIRANDA ALAMEDA ESP. ESPERANZA - TELEF.: 91376-92243

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION DE VIALIDAD PROVINCIA DE SANTIAGO Se solicitan propuestas públicas para efectuar la provisión de materiales para el camino de Melipilla a Bollenar, sector Cuesta FELVIN, las que se abrirán en la Oficina del Ingeniero de la Provincia, el día 27 de septiembre de 1961, a las 12 horas. Se podrán presentar los contratistas inscritos en las categorías "A" y "B". Bases y antecedentes consultar en la Secretaría Santo Domingo 1386. Los documentos anexos se recibirán hasta el día 21 de septiembre de 1961.

OFICINA CENTRAL Llámase a inscripción especial de contratistas inscritos en primera categoría, en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la construcción del camino de OVALLE a Combarbalá, en el sector de Palmita, Monte Patria, El Paqui y Huatualme, Km. 20.211 al Km. 49.683, en la provincia de Coquimbo, con un presupuesto aproximado de \$ 900.000. Esta inscripción especial se cerrará el día 28 de septiembre, a las 12 horas. Para optar a esta inscripción especial, los contratistas interesados deberán presentar el certificado de inscripción en primera categoría, y los datos antecedentes que se exigen en el Reglamento para Contratos de Obras Públicas, a partir del día 15 de septiembre, en el Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, diariamente, de 10 a 12 horas.

DIRECCION DE ARQUITECTURA Solicitarse propuestas públicas para la ejecución de las obras de Transformación del Frigorífico del INSTITUTO MEDICO LEGAL de Santiago. Las propuestas se abrirán el día 11 de octubre próximo, a las 11 horas, en la Oficina del Arquitecto Relator de la Dirección. Bases y antecedentes en el Archivo Técnico de esta Dirección.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS AGUA POTABLE DE SANTIAGO Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las obras de Agua Potable de las comunas que se indican: AGUA POTABLE DE SAN MIGUEL Red a Población Nueva Sierra Bella, 16 de Febrero y diversas calles.— Proyecto N.º 3.779. AGUA POTABLE DE LA CISTERNA Red calles Santa Camila, Pedro Aguirre Cerda, Edo. de Janeiro, Ecuador, A. Guzmán, etc.— Proyecto N.º 3.728. Presupuesto oficial: \$ 12.253.50. Se entregarán antecedentes desde el 30 de septiembre al 4 de octubre, inclusive. Se abrirá la propuesta el día 13 de octubre.

AGUA POTABLE Y ALcantarillado DE SANTIAGO Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las siguientes obras de Agua Potable y Alcantarillado en las comunas que se indican: AGUA POTABLE DE SUSO Cañería en camino San Luis.— Proyecto N.º 4.032. AGUA POTABLE DE LA FLORIDA Cámara de Toma, en Trinidad.— Proyecto N.º 3.741. AGUA POTABLE DE PUENTE ALTO Red Poblaciones Santa Marta, Santa María Magdalena y Pedro Aguirre Cerda.— Proyecto N.º 4.007. ALcantarillado DE PROVIDENCIA Extensión en Avda. El Bosque, acerca Puente, entre C. Silva y C. Antúnez.— Proyecto N.º 4.038. ALcantarillado DE PROVIDENCIA Extensión en Avda. Tobalaba, acerca Puente, entre Las Camellas y Lota.— Proyecto N.º 4.031. Presupuesto oficial: \$ 1.815. Se entregarán antecedentes desde el 2 al 5 de octubre. Se abrirá la propuesta el 17 de octubre de 1961.

SECCION MATERIALES Y ADQUISICIONES Se solicitan cotizaciones públicas por el suministro de repuestos para tableros capsulados marca FANAL destinados al Agua Potable de Santiago. Bases y antecedentes se podrán retirar en Montedé, 71, cuarto piso, Sector Balmaceda. La cotización se efectuará el 10 de octubre de 1961 a las 11 horas.

RISTORANTE LE DUE TORRI
 ESPECIALIDAD ITALIANA
 ABIERTO DOMINGOS Y FESTIVOS
 San Antonio N.º 258 — Santiago

COMEDORES-LIVINGS, DORMITORIOS MODERNOS Y DE ESTILO
 Por refacción de nuestro local, **Liquidamos a precios bajos.**
 — FACILIDADES —
MUEBLERIA "LA EUROPEA"
 ALAMEDA N.º 1673.

Probado y comprobado:
Breacol
 es un medicamento activo
contra la tos
 Cuando usted sufre una congestión bronquial debida al resfrio, no ande con paliativos: busque el medicamento eficaz.
 El nuevo remedio Breacol suaviza los tejidos y combate la sequedad de la garganta. Al mismo tiempo, Breacol destruye los gérmenes causantes de algunas infecciones, descongiona los bronquios y facilita la expectoración.
 Como no contiene narcóticos, Breacol puede tomarse el tiempo que sea necesario. Por su agradable sabor, niños y adultos lo toman con gusto.
Breacol produce estas cuatro acciones:
 UNA ACCION penetrante y antiséptica en las membranas mucosas
 UNA ACCION efectiva contra la ronquera y la carraaspera de los resfrios
 UNA ACCION descongestiva de los bronquios y tejidos inflamados
 UNA ACCION inhibidora de la flemas, que facilita la expectoración
 Las 4 acciones de Breacol detienen rápidamente los accesos de tos.
TOME Breacol
 MARCA REGISTRADA
 Y DEJE DE TOSER
 Este medicamento: Cloruro de amonio, cloruro de benzoato y citrato de sodio



En casa de Elisa Edwards Lira. — En la comida que ofreció la señorita Elisa Edwards Lira, en su residencia de Hernando de Aguirre, vemos en el grabado a Guillermo Matta Figueroa, María Vial Risopatrón, Pilar Domínguez Valdés y Luis Bravo.

Té. — La señora María Teresa Undurraga de Ward ofreció un té a un grupo de sus amigas, en su residencia de Avenida Vitacura. Asistieron las siguientes señoras y señoritas: Marta Canales de Mujica, Ximena Lira de Fuenzalida, Paulina Urzúa de Reyes, Rosa Luz García-Huidobro de Martínez, Ana María Rodríguez Cañas, Isabel Vidal Vergara, Eugenia Bravo Lira, Ana María Swinburn Vidal, Teresa Mujica Botacci, Raquel Correa Opazo, Patricia González García y Lucía Goycoolea Moreno.

Al Extranjero. — Se han dirigido a Buenos Aires, Montevideo y Río de Janeiro el señor Carlos Campbell del Campo y señora Eleonor Gabler de Del Campo.

La señora Anita Chadwick de Varela. — Una de las figuras más respetadas y queridas de la sociedad de La Serena desaparece con el sensible fallecimiento de la distinguida dama doña Anita Chadwick de Varela. Su tradicional casa estuvo siempre dispuesta a recibir a todos los amigos de ella y de su digno esposo, don Guillermo Varela Cortés-Monroy. Sus funerales, efectuadas en dicha ciudad, fueron la más elocuente demostración del sincero pesar que ha causado su fallecimiento.

Via Panamá. — Se han dirigido a Buenos Aires el señor Carlos Campbell del Campo y señora Eleonor Gabler de Del Campo.

La señora Anita Chadwick de Varela. — Una de las figuras más respetadas y queridas de la sociedad de La Serena desaparece con el sensible fallecimiento de la distinguida dama doña Anita Chadwick de Varela. Su tradicional casa estuvo siempre dispuesta a recibir a todos los amigos de ella y de su digno esposo, don Guillermo Varela Cortés-Monroy. Sus funerales, efectuadas en dicha ciudad, fueron la más elocuente demostración del sincero pesar que ha causado su fallecimiento.

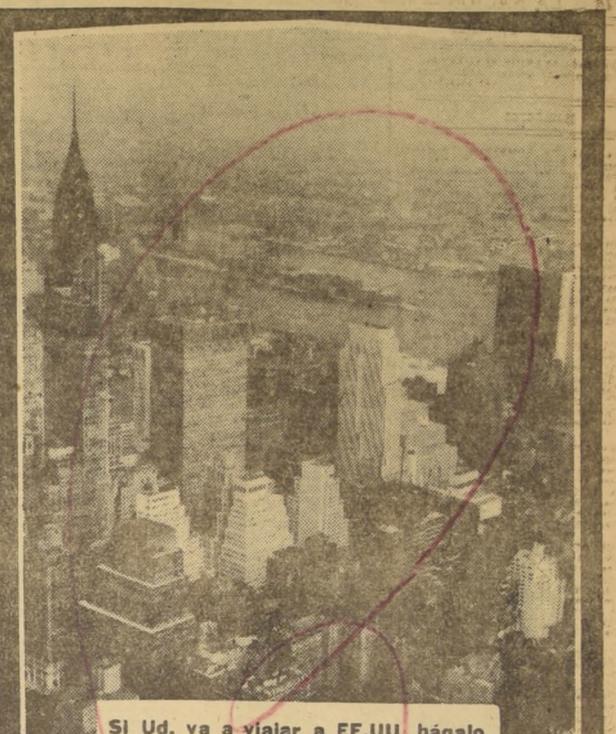
A Buenos Aires. — Se han dirigido a Buenos Aires la señorita Lily Serendero Preust y señora Nina Preust de Serendero, que salieron favorecidas en el sorteo que realiza el Voto Nacional O'Higgins, entre las personas que cooperaron en la Colecta efectuada el 24 de mayo último.

Nacimiento. — Ha nacido un hijo del señor Claudio Croquevielle Pérez y de la señora Beatriz Ochagavía de Croquevielle.

Bautizo. — Hoy será bautizada Mary-Rose, hija del señor Dorian Calvert Escobar y de la señora Rosa Emilia Raddatz de Calvert. Serán sus padrinos el Dr. don Santiago Raddatz y señora Rosa Echavarriz de Raddatz.

Parte de Matrimonio. — Circula el siguiente parte: Luis Cousiño Mac-Iver y Ana Noé de Cousiño participan en el matrimonio de su hija María Pia con el señor Rodolfo Opazo Bernales, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de los Santos Angeles Custodios (ex Seminario), el domingo 24 de septiembre, a las 18.30.

Comida. — El señor Patricio Camus Domínguez ofreció una comida a un grupo de sus jóvenes amigos y amigos el viernes pasado.



Si Ud. va a viajar a EE.UU. hágalo con las tarifas más bajas.
 En su próximo viaje, disfrute de las económicas tarifas que le ofrece LAN y de su proverbial atención.
EL MEJOR SERVICIO CLASE TURISTA.
 entre EE. UU. - PANAMA - PERU - BOLIVIA - CHILE - ARGENTINA y URUGUAY.
 Consulte a su Agente de Viajes.
LAN-CHILE

Matrimonio
 Ayer se efectuó el matrimonio de la señorita Lily Gomez Dresdner, con el señor Horacio Madrid Hayden. La ceremonia se realizó privadamente a las 10.30 horas, en la Parroquia de Nuestra Señora de Luján y fue bendecida por el Presbítero Raimundo Arancibia S.
 Padrinos del novio fueron el señor Arturo Madrid B. y señora Marta Hayden de Madrid. Por parte de la novia, el señor Gastón Gómez L. y Sra. Olga Dresdner de Gómez.

NOVIOS
 Compran sus argollas en la fábrica más antigua de Chile
CASA SOSTIN
 Fábrica de Argollas
 Calle Nueva York 66
 SANTIAGO
 Garantía, Seriedad, Rapidez.

CLINICA Y MATERNIDAD "SAN PANCRACIO"
 Italla Martínez de Michelson-Boschaner
 Matrona Residente y Propietaria
Sierra Bella 1181 - Fonos 53166-53222-53622
 SANTIAGO
 Se complace en avisar a su distinguida clientela que los cursos de parto psicoprofiláctico (parto sin dolor), según el sistema de la Clínica Bandoleque, de París, se efectúan los días lunes, miércoles y viernes; estos cursos son sin costo alguno para las señoras inscritas en el establecimiento. Exhibición de películas exclusivas traídas directamente de París.
 Servicio Médico Nocturno a domicilio, en todas las especialidades, cirugía general en niños.
 Médicos y Matronas de libre elección. Ambulancia: Servicio permanente, día y noche, dentro y fuera de Santiago.

CHAMPAGNE
 \$ 1.100
 SIN ENVASE
 Vermouth . . . \$ 780
 Coñac 780
 Aguardiente . . . 780
 Ron Jamaica . . . 880
 Cacao a la Vainilla 1.100
 Gin Sancer's . . . 1.780
 Vodka Rusa . . . 1.200
 Whisky Bin-Ben . 3.800
 Armagnac Q. V. . 3.800
 Whisky Hallmark . . . 5.800
 Whisky Balmoral . . . 6.000
BOTILLERIA "JEREZANA"
 MIRAFLORES 498
 TELEFONO 3 0 0 7 0

EMMA EMMA
 ALTA MODA
 Las Últimas Modas para la Temporada
HUERFANOS 786
2 PISO. 201 TEL. 381785
 Ayudemos con lo que podamos y siempre nos será recompensado, hoy necesitamos ropa de hombre, decenas de personas que buscan trabajo se lo solicitan por nuestro intermedio. Hogar de Cristo, Alonso Ovalle 1479.



Y AHORA... a gustar mi Nescafé
 ¡Cada sorbo es un premio en sabor y calidad!
 Es incomparable el agrado de reconfortarse deliciosamente, con el sabor y aroma de puro café recién tostado de NESCAFÉ, que en 125 países es el café instantáneo preferido por millones de personas. Como él, diga Ud. también: y ahora... a gustar mi NESCAFÉ!
 TENGA SIEMPRE EN CASA **NESCAFÉ** 100% PURO CAFÉ, AHORA EN 3 VARIEDADES
 TRADICIONAL DESCAFEINADO COLOMBIA
 ESCUCHE TODOS LOS DIAS DE 15 a 15,45 hrs. por Radios Minería de Stgo. y Valpo, S. Bollar de Concep. y Sago de Osorno, el programa más moderna para la mujer: "LA HORA NESTLE".

"CASA UTIL"
 UNICA EN CHILE
 Su nombre lo indica: Util para Ud. y... Ud.
 Cuando necesite un chaquet, frac o smoking, arriendelo en "CASA UTIL". Son finos y modernos. También ternos negros para lutos y ceremonias. Sombreros de pelo, etc.
 Prefiera nuestros servicios, quedará contento.
SAN ISIDRO 618
FONO 36953

MAQUINAS DE COSER ALFA
 CREDITOS
 REPUESTOS ACEITE AGUAS
A. JACOB Y CIA
 TEATINOS 618 SANTIAGO

MUEBLES para TERRAZAS
FCA SOMAC
 SAN DIEGO 1412 FONO 50688

PEINADOS
 ALFREDO Y JOAQUIN
 ALFREDO nos maneja desde Italia, para las damas chilenas, la nueva línea CINZIA, realizada por Joaquín, en Estado 215, oficina 505, y Miraflores 520-A. Sra. M. Angélica y Srtas. Margot, peluquera y Pablos manicurera, ambas del Salón Francia. En Miraflores, FONOS 391901, se atiende a la hora de almuerzo.

FILMAN PELICULA SOBRE EL LADO BUENO DE HITLER

Sus amores, dudas y tormentos, en una cinta que protagoniza Richard Basehart. "Dudo que vuelva a encontrar un papel que me produzca mayor interés", declara el actor

(Desde Hollywood, por MARINA CISTERNAS)

En estos momentos se rueda la película "Hitler", que constituye el primer capítulo de una trilogía mundialmente conocida. El actor Richard Basehart, quien protagoniza el papel de Hitler, declaró que se trata de un papel que le produce un gran interés. "Dudo que vuelva a encontrar un papel que me produzca mayor interés", declaró el actor.

En estos momentos se rueda la película "Hitler", que constituye el primer capítulo de una trilogía mundialmente conocida. El actor Richard Basehart, quien protagoniza el papel de Hitler, declaró que se trata de un papel que le produce un gran interés. "Dudo que vuelva a encontrar un papel que me produzca mayor interés", declaró el actor.

En estos momentos se rueda la película "Hitler", que constituye el primer capítulo de una trilogía mundialmente conocida. El actor Richard Basehart, quien protagoniza el papel de Hitler, declaró que se trata de un papel que le produce un gran interés. "Dudo que vuelva a encontrar un papel que me produzca mayor interés", declaró el actor.



RICHARD BASEHART, caracterizado de Hitler, y Marina Cisternas.

A todo vapor preparan el Festival de Coros

En estos momentos está en plena realización la campaña de "Hospitalidad linarense", en la cual participan todas las instituciones cívicas, sociales, deportivas, económicas y educacionales de la ciudad para asegurar la estadía de 1.600 turistas de todo Chile que participarán en el Segundo Festival Nacional de Coros que se realizará allí entre el 12 y el 15 de octubre próximo.

La singular campaña, bajo la dirección del Coronel Director de la Escuela de Artillería de Linares Juan Balcázar, está rindiendo magníficos frutos, de forma que a menos de un mes de la realización de este importantísimo evento artístico, se tiene la certeza que serán hospedados en hogares linarense la totalidad de los concursantes.

El Cuerpo de Bomberos ha apadrinado a un coro masculino formando una comisión que tendrá a su cargo la atención durante los cuatro días que durará el festival. Un carro de Comandancia será

"Deja que los perros ladren" y la crítica

La película "DEJA QUE LOS PERROS LADREN" está siendo aclamada unánimemente tanto por el público como por la crítica. Se exhibe con gran éxito en los cines "Plaza" y "Pacífico". La protagonizan: Raquel Lúquer, Rubén Sobocón, Rafael Fontana, Roberto Parada y Víctor Noguera. Fue dirigida por Naim Kramarenko, para el sello PRODUCCION.



Alfonso Naranjo y Luis Gana Matte, productor y distribuidor respectivamente, de la película chilena "Recordando", hicieron entrega de un cheque por 2.000 escudos a la presidenta de la Fundación "La Lucernera", institución que cobija la Escuela de Parvulos Ciegos. Este dinero corresponde a la recaudación de la premiere de "Recordando", que se realizó la semana pasada, en el cine Gran Palace. La señorita Malena Saavedra agradeció con emoción las frases que este hermoso gesto, reiterando que era su propósito seguir luchando hasta lograr la total finalidad que se han propuesto.

"O'Higgins" va en Fiestas Patrias. Exitazo

Bernardo O'Higgins, dramática de Fernando Debesa, se presenta hoy, a las 19 horas, en el Teatro Vespertino. Inicia su última semana en cartelera. La exitosa producción del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, dará paso al estreno de "El Roncador", de E. Roncador.



OPICA PINCHOS MONEDA 1137 FONOS 8244-1100. OPTICO DIPLOMADO EN CHILE Y EUROPA.

HOY DIGNO DE USTED Y DE SUS NIÑOS... QUE SUS NIÑOS CONOZCAN LA ESCUELA DE CHIMPANZES MAS FAMOSA DE EUROPA... HOY EN EL TEATRO CAUPOLICAN.

NUEVO CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS 1961"

HOY ASISTA HOY A LOS TRIPLES HOMENAJES PATRIOTICOS EN MATINE A LAS 3, VERMUT A LAS 6.30 Y NOCHE A LAS 9.40.

HOY TRIPLES FESTIVALES PATRIOTICOS, HOY EN MATINE A LAS 3, VERMUT 6.30 Y NOCHE 9.40.

METRO CALIFORNIA NUEVAS EXHIBICIONES! HOY METRO-GOLDWYN-MAYER LA OBRA MAESTRA DE WILLIAM WYLER "GANADORA DE 11 OSCARES"

NUEVA DIRECTIVA DEL SINDICATO DE FOLKLORISTAS

El Sindicato de Folkloristas de Chile (agrupa a unos ciento cincuenta elementos) eligió nueva directiva en la elección participativa que se realizó el día 12 de agosto en la Sala Chat Noir, de la Hostería Colón, bajo la dirección del Conde Raoul de Malachowski.

Entre ellos elegerán al presidente, secretario, tesorero y directores. Habiendo llegado a un acuerdo con la Comisión de Teatros de la Municipalidad de Santiago, se realizará una serie de treinta y dos festivales folklóricos durante los días 17, 18 y 19 de este mes. Los festivales se realizarán en plazas públicas, calles, plazas, teatros, estadios, escuelas, etc.

MUEBLES COMEDORES FUNCIONALES DORMITORIOS PISO MAÑO MUEBLES SUEÑOS F. CIUDADES MESES FABRICA A PRAT 432

CERA "ALFA" 40 AÑOS DE PRESTIGIO CERA "ALFA" SUPERIOR, ENVASE CARTON CERA "ALFA" PARA MUEBLES, ENVASE LATA CERA "ALFA" PARA MUEBLES, ENVASE LATA

LA OBRA QUE TRIUNFO EN MADRID Y PARIS!!! Versos de Ciego HOY A LAS 7 P.M. TEATRO CAMILO HENRIQUEZ

Teatro CARIOLA HOY MANOLO GONZALEZ VERMOUTH A LAS 19 HRS. NOCHE A LAS 22.30 HRS.

"EL COSMONAUTA GONZALEZ" con NENE DONOSO-ANA MARIA ROMAN ROMILIO ROMO-JORGE SALLORENZO ROLANDO BAICEDO-GUILLERMO BRUCE

ALFREDO DE ANGELIS con LALO MARTEL y JUAN CARLOS BODOY DEBUT DEL EXTRAORDINARIO TRIO GEVALTH con sus armónicas electrónicas

GRAN PALACE HOY HURFANOS 1176 NUEVAS EXHIBICIONES! La Gata Sobre el Tejado Caliente Elizabeth TAYLOR Paul NEWMAN Burt IVES Jack CARSON Judith ANDERSON

HOY RADIO AUDITORIUM BANDERA 236 EN SUERA DE ESTRENOS EXCLUSIVOS FESTIVAL DE ACCION Y TERROR. HOY ROTATIVO DE 14 HRS. CON UN PURO EN LA BOCA Y UNA AMETALLADORA EN LA MANO SEMBRO EL PANICO EN TEXAS... BONNIE PARKER (LA TIGRESA DE TEXAS)

TEATRO MARU HOY ENTABLA NEGRO SUSANA BOUQUEF con PEPE ROJAS MARCELO BERTI y UN GRAN ELenco

MUEBLES Liquidamos PISO MAÑO Living, comedores, CIC Catres, cochenes, somieres. Máximas de comer SIN CREDITO. 20 MESES PLAZO Mueblería Sud América CATEDRAL 1053

CLAMOROSO EXITO de la nueva cantante norteamericana NANCY WILSON que acompañada de Billy May y del Quinteto de George Shearing ha sido la gran revelación 1961 del sello Capital ACTUA ESTA NOCHE Y a las Horas del Tarde y en la Noche sigue presentándose ESTER SORE (la negra linda) LOS SEMBRADORES WALDORF sólo presenta espectáculos de jerarquía internacional Reserva de mesa: fono 68840

Occidente acordó prepararse para una emergencia en Berlín

WASHINGTON, 16 (UPI).— Los Ministros de Relaciones Exteriores de las potencias occidentales se reunieron hoy después de tres días de deliberaciones, en una amplia gama de medidas de emergencia destinadas a enfrentar cualquier nueva presión posible sobre Berlín oeste.

Se dice que también coincidieron en general sobre la necesidad de adoptar un plan de emergencia que deberá ser aprobado por el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, y el Ministro de RR. EE. de Gran Bretaña, Lord Home, cuando mantengan la semana que viene entrevistas individuales con el Ministro soviético, Andrei Gromyko, en Nueva York. Rusk, Lord Home y los Ministros de RR. EE. de Francia y Alemania occidental, Maurice Couve de Murtiedes y Heinrich von Brentano, respectivamente, estuvieron reunidos esta mañana por espacio de casi tres horas en el Departamento de Estado. Por la tarde volvieron a reunirse para ultimar detalles, inclusive la redacción de un breve comunicado final.

Fuentes oficiales dicen que la mayor parte de la conferencia, que duró tres días, estuvo dedicada a la discusión minuciosa de contramedidas militares y de otras índoles que los aliados occidentales deben tomar si Rusia y los comunistas de Alemania oriental aumentan la presión de Berlín oeste.

En medios norteamericanos se expresa que las crecientes amenazas soviéticas, incluidas las perspectivas de interferencia en el tráfico aéreo aliado a Berlín oeste, obligaron a las potencias occidentales a considerar la mayor parte de su tiempo a la consideración de posibles medidas de emergencia.

Además de la preocupación por la libertad de acceso a través de los corredores aéreos de

Berlín, también inquietan a los Ministros occidentales los rumores de que los comunistas están preparando evacuaciones en masa de alemanes en el sector de la Cortina de Hierro, para aislar de manera más eficaz el Este del Oeste.

Se dice, asimismo, que los Ministros aprobaron prácticamente todas las contramedidas que para hacer frente a posibles acciones comunistas, fueron proyectadas. En las últimas semanas durante una serie de entrevistas celebradas aquí entre funcionarios del Departamento de Estado y los Embajadores de las tres grandes potencias occidentales. Entre esas medidas se cuentan planes de emergencia condicionados a la actitud de los comunistas.

Fuentes oficiales expresan que los Ministros acordaron que Rusk y Home, cuyas oportunidades de conversar con Gromyko surgen de la presencia de los tres en Nueva York para la Asamblea General de las Naciones Unidas, debe hacer sólo "operaciones de tanteo" para poner a prueba las intenciones soviéticas.

Los Ministros resolvieron, además, que Rusk y Home dejen claro a Gromyko que los aliados occidentales en ningún caso negociarán bajo "ultramandas ni amenazas", como declaró ayer el Presidente de los EE. UU., John F. Kennedy.

GOBIERNO DE MEXICO SOFOCO VARIOS ALZAMIENTOS ARMADOS

MEXICO, 16 (UPI).— Las autoridades dijeron hoy que "la situación está dominada" en todo el país, pero el Ejército y la policía continúan en estado de alerta, después de una serie de estallidos armados, posiblemente relacionados entre sí, que dejaron más de treinta muertos y muchos heridos, en cuatro Estados mexicanos.

Los muertos subieron a cuatro en San Luis Potosí, donde 17 personas, incluyendo una mujer, fueron hospitalizadas después de un tiroteo que interrumpió un acto de celebración de la independencia, esta mañana.

Cerca de cien personas han sido aprestadas en diversas zonas del país. Tropas del Ejército asumieron las labores policiales en San Luis Potosí y en Jalapa, capital del Estado de Veracruz. Fuerzas Militares han sido movilizadas en las montañas del norte de Veracruz y la zona oriental del Estado de Puebla, donde campesinos armados atacaron ayer doce o más localidades.



WASHINGTON.— El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El Presidente Kennedy (segundo de la izquierda) se reúne aquí con los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Francia, quienes participan en conversaciones sobre la crisis de Berlín con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

MILES DE GUERREROS BALUBAS CERCARON A TROPAS DE LA ONU

Los nativos de Katanga usan bombas y cohetes

ELISABETHVILLE, 16 (UPI).— Cinco mil guerreros balubas atacaron hoy, gritando, a unos pocos centenares de soldados de las Naciones Unidas, en Katanga, dominando la mayor parte de la base militar, en medio de un intenso fuego de ametralladoras y fusiles automáticos.

El caudillo de Katanga, Moise Tshombe, lanzó nuevos y salvajes ataques contra la ONU en tres frentes: Kamina, Elisabethville y Jadotville. Tshombe acusó a las fuerzas

de los extranjeros que se retiraron inmediatamente. El Comandante de la ONU declaró que no pensaba retirarse de Katanga.

También se tienen noticias de intensa lucha en Jadotville, unos 105 kilómetros al noroeste de Elisabethville. Allí un contingente de 150 soldados irlandeses de la ONU repelió varios ataques de tropas kintuanguesas. Las informaciones sobre las bajas son contradictorias, pero se teme que sean muchas.

El Ministerio de Defensa de Suecia expresó esta noche en Estocolmo no haber recibido noticias de los balubas a quienes supuestamente dirigía el ingeniero blanco. Si hubiesen podido dominar la base, pero un portavoz había dicho antes que la situación en Kamina era grave.

El mismo Tribunal condenó a treinta años de prisión a cinco personas, y a veinte años de prisión a otras 23.

Cuatro menores fueron internados en el Instituto de Reducción de Menores.

En el mismo juicio fueron condenadas tres personas a diez años de prisión, y dos personas a cinco años de prisión, acusadas de cometer delitos contra el Estado, asesinatos e incendios.

En Santiago de Cuba fueron fusilados esta madrugada Antonio Rodríguez Fernández y Mariano Abrey Galván, acusados de ser cabecillas alzados en armas contra el Gobierno Revolucionario, en la zona de Guaniamano.

En el mismo juicio fueron condenadas 27 personas a diez años de prisión, y otras 24 personas a cinco años de prisión. Una persona fue condenada a dos años, y tres personas a un año de prisión.

Por tal motivo, la Pan American Airways no pudo efectuar su vuelo a La Habana que se cumple por la tarde, al no recibir la compañía el permiso de aterrizaje del Gobierno de Cuba.

El motín estalló, según aseguran los viajeros, cuando la policía retuvo a los niños que iban a viajar a los Estados Unidos sin estar acompañados de familiares. Los familiares presentes, pero que no tenían permiso de viaje ni pasaporte, pidieron a la policía la devolución de los niños, pero la policía se negó a ello.

Un grupo numeroso de familiares se abalanzó sobre la policía para rescatar a los niños y las autoridades tuvieron que usar sus armas para imponer el orden. Varias personas fueron detenidas por el incidente.

En el mismo juicio fueron condenadas 27 personas a diez años de prisión, y otras 24 personas a cinco años de prisión. Una persona fue condenada a dos años, y tres personas a un año de prisión.

En el mismo juicio fueron condenadas 27 personas a diez años de prisión, y otras 24 personas a cinco años de prisión. Una persona fue condenada a dos años, y tres personas a un año de prisión.

En el mismo juicio fueron condenadas 27 personas a diez años de prisión, y otras 24 personas a cinco años de prisión. Una persona fue condenada a dos años, y tres personas a un año de prisión.

En el mismo juicio fueron condenadas 27 personas a diez años de prisión, y otras 24 personas a cinco años de prisión. Una persona fue condenada a dos años, y tres personas a un año de prisión.

En el mismo juicio fueron condenadas 27 personas a diez años de prisión, y otras 24 personas a cinco años de prisión. Una persona fue condenada a dos años, y tres personas a un año de prisión.

En el mismo juicio fueron condenadas 27 personas a diez años de prisión, y otras 24 personas a cinco años de prisión. Una persona fue condenada a dos años, y tres personas a un año de prisión.

En el mismo juicio fueron condenadas 27 personas a diez años de prisión, y otras 24 personas a cinco años de prisión. Una persona fue condenada a dos años, y tres personas a un año de prisión.

En el mismo juicio fueron condenadas 27 personas a diez años de prisión, y otras 24 personas a cinco años de prisión. Una persona fue condenada a dos años, y tres personas a un año de prisión.

En el mismo juicio fueron condenadas 27 personas a diez años de prisión, y otras 24 personas a cinco años de prisión. Una persona fue condenada a dos años, y tres personas a un año de prisión.

En el mismo juicio fueron condenadas 27 personas a diez años de prisión, y otras 24 personas a cinco años de prisión. Una persona fue condenada a dos años, y tres personas a un año de prisión.

AHORCADOS DOS EX MINISTROS DEL DEPUESTO GOBIERNO TURCO

El ex Premier Menderes no será ejecutado hasta que no esté bien de salud

ESTAMBUL, 16 (UPI).— Los ejecutados de los ex Ministros de Relaciones Exteriores y de Finanzas en el gobierno depuesto del ex Primer Ministro Adnan Menderes, tuvieron lugar esta madrugada en la isla prisión de Imrali. Menderes no será ahorcado hasta que se recupere de la disposición ocasionada por una dosis excesiva de píldoras para dormir.

Los ex Ministros Fatih Rustu Zorlu y Hasan Polatkan fueron ahorcados a las 3.05 de la madrugada en la pequeña isla situada a 65 kilómetros de Estambul, sobre el mar de Mármara, según declaró un portavoz del Gobierno.

Las ejecuciones de Zorlu y Polatkan, dadas a la pública después de las elecciones, muestran los cuerpos de los ajusticiados colgando de un gigantesco trípode de madera. Para la ejecución cada uno fue sentado en una silla de madera colocada sobre una pequeña mesa, la cual fue retirada bruscamente. Ambos llevaban puesta sobre sus trajes una larga túnica blanca. En un pequeño cartel colgado del cuello de cada uno se leía un resumen de los delitos por los cuales fueron condenados.

Agregó el portavoz que el ex Primer Ministro Menderes está mejorando y que no se sabe exactamente cuándo será ejecutado. "Todo depende del informe de los médicos", dijo.

Los cadáveres de los ex Ministros de Relaciones Exteriores y de Hacienda serán sepultados en Imrali. Generalmente los cadáveres de los ejecutados son devueltos a sus familiares.

Imrali, situada a unos 50 kilómetros de Yassiada, sirve de cárcel modelo para unos 450 condenados que trabajan en fábricas de telas y de calzados y que producen sus propios alimentos.

Los diarios de Estambul publican extensas informaciones sobre la sentencia en masa, así como fotografías de Menderes, en una camilla del ejército, mientras es atendido por varios médicos.

No existen dudas de que Menderes será ejecutado en un momento mejor y esté en condiciones de caminar, dijeron varios observadores.

Agregan que el Gobierno está ansioso de que el país vuelva a la normalidad antes de que comience dentro de una semana la campaña política para las elecciones nacionales del 15 de octubre.

Se ignora dónde serán enterrados los condenados, pero se informó en que luego de la sentencia el ex Primer Ministro, Celal Bayar.

Se informó que el Gobierno está en Angola cuando se anunció la ejecución de los condenados. Se ignora dónde serán enterrados los condenados, pero se informó en que luego de la sentencia el ex Primer Ministro, Celal Bayar.

Se informó que el Gobierno está en Angola cuando se anunció la ejecución de los condenados. Se ignora dónde serán enterrados los condenados, pero se informó en que luego de la sentencia el ex Primer Ministro, Celal Bayar.

Se informó que el Gobierno está en Angola cuando se anunció la ejecución de los condenados. Se ignora dónde serán enterrados los condenados, pero se informó en que luego de la sentencia el ex Primer Ministro, Celal Bayar.

Se informó que el Gobierno está en Angola cuando se anunció la ejecución de los condenados. Se ignora dónde serán enterrados los condenados, pero se informó en que luego de la sentencia el ex Primer Ministro, Celal Bayar.

Se informó que el Gobierno está en Angola cuando se anunció la ejecución de los condenados. Se ignora dónde serán enterrados los condenados, pero se informó en que luego de la sentencia el ex Primer Ministro, Celal Bayar.

Se informó que el Gobierno está en Angola cuando se anunció la ejecución de los condenados. Se ignora dónde serán enterrados los condenados, pero se informó en que luego de la sentencia el ex Primer Ministro, Celal Bayar.

Se informó que el Gobierno está en Angola cuando se anunció la ejecución de los condenados. Se ignora dónde serán enterrados los condenados, pero se informó en que luego de la sentencia el ex Primer Ministro, Celal Bayar.

Se informó que el Gobierno está en Angola cuando se anunció la ejecución de los condenados. Se ignora dónde serán enterrados los condenados, pero se informó en que luego de la sentencia el ex Primer Ministro, Celal Bayar.

Se informó que el Gobierno está en Angola cuando se anunció la ejecución de los condenados. Se ignora dónde serán enterrados los condenados, pero se informó en que luego de la sentencia el ex Primer Ministro, Celal Bayar.

Se informó que el Gobierno está en Angola cuando se anunció la ejecución de los condenados. Se ignora dónde serán enterrados los condenados, pero se informó en que luego de la sentencia el ex Primer Ministro, Celal Bayar.

Se informó que el Gobierno está en Angola cuando se anunció la ejecución de los condenados. Se ignora dónde serán enterrados los condenados, pero se informó en que luego de la sentencia el ex Primer Ministro, Celal Bayar.

Se informó que el Gobierno está en Angola cuando se anunció la ejecución de los condenados. Se ignora dónde serán enterrados los condenados, pero se informó en que luego de la sentencia el ex Primer Ministro, Celal Bayar.

Se informó que el Gobierno está en Angola cuando se anunció la ejecución de los condenados. Se ignora dónde serán enterrados los condenados, pero se informó en que luego de la sentencia el ex Primer Ministro, Celal Bayar.

Se informó que el Gobierno está en Angola cuando se anunció la ejecución de los condenados. Se ignora dónde serán enterrados los condenados, pero se informó en que luego de la sentencia el ex Primer Ministro, Celal Bayar.

Se informó que el Gobierno está en Angola cuando se anunció la ejecución de los condenados. Se ignora dónde serán enterrados los condenados, pero se informó en que luego de la sentencia el ex Primer Ministro, Celal Bayar.

Se informó que el Gobierno está en Angola cuando se anunció la ejecución de los condenados. Se ignora dónde serán enterrados los condenados, pero se informó en que luego de la sentencia el ex Primer Ministro, Celal Bayar.

Se informó que el Gobierno está en Angola cuando se anunció la ejecución de los condenados. Se ignora dónde serán enterrados los condenados, pero se informó en que luego de la sentencia el ex Primer Ministro, Celal Bayar.

Se informó que el Gobierno está en Angola cuando se anunció la ejecución de los condenados. Se ignora dónde serán enterrados los condenados, pero se informó en que luego de la sentencia el ex Primer Ministro, Celal Bayar.

Se informó que el Gobierno está en Angola cuando se anunció la ejecución de los condenados. Se ignora dónde serán enterrados los condenados, pero se informó en que luego de la sentencia el ex Primer Ministro, Celal Bayar.

Se informó que el Gobierno está en Angola cuando se anunció la ejecución de los condenados. Se ignora dónde serán enterrados los condenados, pero se informó en que luego de la sentencia el ex Primer Ministro, Celal Bayar.

LECHIN INSISTIRÁ EN SU DIMISION

LA PAZ, 16 (UPI).— El Vicepresidente de la República Juan Lechin, declaró hoy que el próximo lunes presentará nuevamente su renuncia por considerar que las expresiones hechas en Argentina contra él y otros funcionarios del Gobierno boliviano han lesionado la dignidad nacional.

Lechin ya renunció una vez esta semana, como consecuencia de unas declaraciones del Vicegobernador de la provincia argentina de Salta, ingeniero José D. Guzmán, quien acusó al Gobierno boliviano, y particularmente al presidente de estar implicados en un tráfico ilegal de drogas boliviano.

Lechin anunció su intención de insistir en su renuncia cuando entraba en el edificio del Congreso.

Lechin, después de lo cual dijo que se enteró de las expresiones del Vicegobernador de Salta no repletas de respeto por la dignidad del Gobierno de la provincia. Además, dijo que el ingeniero Guzmán había formulado sus declaraciones aparecidas en "La Razon" de Buenos Aires, en estrictamente personal.

Lechin anunció su intención de insistir en su renuncia cuando entraba en el edificio del Congreso.

Lechin, después de lo cual dijo que se enteró de las expresiones del Vicegobernador de Salta no repletas de respeto por la dignidad del Gobierno de la provincia. Además, dijo que el ingeniero Guzmán había formulado sus declaraciones aparecidas en "La Razon" de Buenos Aires, en estrictamente personal.

Lechin anunció su intención de insistir en su renuncia cuando entraba en el edificio del Congreso.

Lechin, después de lo cual dijo que se enteró de las expresiones del Vicegobernador de Salta no repletas de respeto por la dignidad del Gobierno de la provincia. Además, dijo que el ingeniero Guzmán había formulado sus declaraciones aparecidas en "La Razon" de Buenos Aires, en estrictamente personal.

Lechin anunció su intención de insistir en su renuncia cuando entraba en el edificio del Congreso.

Lechin, después de lo cual dijo que se enteró de las expresiones del Vicegobernador de Salta no repletas de respeto por la dignidad del Gobierno de la provincia. Además, dijo que el ingeniero Guzmán había formulado sus declaraciones aparecidas en "La Razon" de Buenos Aires, en estrictamente personal.

Lechin anunció su intención de insistir en su renuncia cuando entraba en el edificio del Congreso.

Lechin, después de lo cual dijo que se enteró de las expresiones del Vicegobernador de Salta no repletas de respeto por la dignidad del Gobierno de la provincia. Además, dijo que el ingeniero Guzmán había formulado sus declaraciones aparecidas en "La Razon" de Buenos Aires, en estrictamente personal.

Lechin anunció su intención de insistir en su renuncia cuando entraba en el edificio del Congreso.

Lechin, después de lo cual dijo que se enteró de las expresiones del Vicegobernador de Salta no repletas de respeto por la dignidad del Gobierno de la provincia. Además, dijo que el ingeniero Guzmán había formulado sus declaraciones aparecidas en "La Razon" de Buenos Aires, en estrictamente personal.

Lechin anunció su intención de insistir en su renuncia cuando entraba en el edificio del Congreso.

Lechin, después de lo cual dijo que se enteró de las expresiones del Vicegobernador de Salta no repletas de respeto por la dignidad del Gobierno de la provincia. Además, dijo que el ingeniero Guzmán había formulado sus declaraciones aparecidas en "La Razon" de Buenos Aires, en estrictamente personal.

Lechin anunció su intención de insistir en su renuncia cuando entraba en el edificio del Congreso.

Lechin, después de lo cual dijo que se enteró de las expresiones del Vicegobernador de Salta no repletas de respeto por la dignidad del Gobierno de la provincia. Además, dijo que el ingeniero Guzmán había formulado sus declaraciones aparecidas en "La Razon" de Buenos Aires, en estrictamente personal.

Lechin anunció su intención de insistir en su renuncia cuando entraba en el edificio del Congreso.

Lechin, después de lo cual dijo que se enteró de las expresiones del Vicegobernador de Salta no repletas de respeto por la dignidad del Gobierno de la provincia. Además, dijo que el ingeniero Guzmán había formulado sus declaraciones aparecidas en "La Razon" de Buenos Aires, en estrictamente personal.

Lechin anunció su intención de insistir en su renuncia cuando entraba en el edificio del Congreso.

Lechin, después de lo cual dijo que se enteró de las expresiones del Vicegobernador de Salta no repletas de respeto por la dignidad del Gobierno de la provincia. Además, dijo que el ingeniero Guzmán había formulado sus declaraciones aparecidas en "La Razon" de Buenos Aires, en estrictamente personal.

Lechin anunció su intención de insistir en su renuncia cuando entraba en el edificio del Congreso.

Lechin, después de lo cual dijo que se enteró de las expresiones del Vicegobernador de Salta no repletas de respeto por la dignidad del Gobierno de la provincia. Además, dijo que el ingeniero Guzmán había formulado sus declaraciones aparecidas en "La Razon" de Buenos Aires, en estrictamente personal.

Lechin anunció su intención de insistir en su renuncia cuando entraba en el edificio del Congreso.

DEFUNCIONES

El fallecimiento de existió nuestro querido amigo...

JORGE WESSER FRITSCHE

Sus funerales se celebrarán hoy, a las 15 horas, en el Colegio de la calle...

JULIA SAABEDRA DE JIMENEZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General...

SOCIEDAD DE S. M. SAN EUGENIO.



LA DEFENSA DE LA "U" aguantó bien el "chaparón" que se le vino encima en los últimos 15 minutos, manteniendo el 1-0 sobre San Luis, que fue un difícil rival para los...

punteros. En el grabado están, de izquierda a derecha: Pacheco, Contreras, Donoso, Sepúlveda, Eyzaguirre y Navarro.

A gran altura rayó la defensa de la "U"

Los "azules" mantuvieron bien el 1.0 cuando arrojaron los ataques de San Luis. — Con su triunfo de ayer, el cuadro colegial completó 23 puntos. — Los "quillotanos" siguen "colistas"

CANCHA: Estadio Santa Laura. ARBITRO: Claudio Vicuña. UNIVERSIDAD DE CHILE (U): Pacheco, Eyzaguirre, Donoso y Navarro; Contreras y Sepúlveda; Musso, Álvarez, Campos, Ramírez y Sánchez. Entrenador: Luis Alamos. SAN LUIS (S): Storch; Mena, Castillo y Garcés; Silva y Fanelli; Millas, Galván, Álvarez, Ríos y Rojas. Entrenador: René Quiral. GOL: En el primer tiempo, a los 38', Sánchez centró largo, contactando de cabeza Álvarez, para dejar la pelota en los pies de Campos, quien tiró, conquistando el único tanto del partido, cuando el arco se hallaba desguarnecido. Storch...

saló en el tiro de Sánchez y quedó fuera de acción. Mucha gente fue a presenciar el cotejo de los dos extremos de la competencia, que tuvo como protagonistas a la "U", actual líder e invitado, y San Luis, "colista" del torneo. Vale decir, un "grande" con un "chico", donde siempre se espera la superación del más modesto; en este caso, el cuadro quillotano, que no ha andado nada de bien en el transcurso del campeonato. Pero los que fueron a presenciar la caída del puntero, debieron retirarse defraudados en sus intenciones, pues esta vez, como en sus 14 presentaciones anteriores, la "U" se alzó con la victoria, por un gol a cero. El partido gustó a medias, y buena parte del interés lo puso en esta oportunidad el team...

quillotano, que se movió procurando destruir el juego de su poderoso adversario. Ejeculó una marcación estricta sobre los "forwards" del "ballet" los mantuvo a la raya y los descomulgó en cuanto pisaron el área. Sin embargo, los azules no perdieron nunca las esperanzas de gol, que llegaron en la única falla que tuvo Storch, y cuando transcurrían 38 del primer tiempo. Saló el meta visitante en procura de una pelota, pero quedó corto en su estridencia, dejando su pórtilo sin custodia. Campos, de muy buena visión del arco, no hizo nada más que disparar para hallar el fondo de la valla. Ya en ventaja, la "U" surgió como un equipo que mide sus fuerzas, que trabaja sin apuros ni atolondramientos. Controlando sus energías, los "azules" apuraron al adversario en intermitentes pasajes de la primera etapa y largos instantes de la segunda, sostenidos por un bloque defensivo que es todo una fuerza muy completa, compacta. Sin un error de bulto, moviéndose y ubiándose en forma precisa. Donoso, Contreras y Sepúlveda respaldaron al ataque, que pocas veces tuvo que preocuparse de lo que ocurría en las líneas inferiores. En el último cuarto de hora, Quiral ordenó a sus muchachos que subieran cuanto pudieran. Lo mismo daba perder por un gol que por dos o más tantos. Todos los "amarillos" se adelantaron para buscar el empate, que no pudo llegar por la diferencia de calidad que hubo entre atacantes y los defensores. Mientras aquéllos se movían en medio de descontrolado afán, los últimos lo hacían en completo orden y con una tranquilidad propia del que se sabe superior. Inútiles resultaron así las cargas del perdedor, en tanto que los "colistas" se sacaron de encima a sus porfiados y entusiastas rivales, jugando cada uno calmado y cuidadosamente la pelota, de primera intención. Esta prestancia de los "azules", dedicados en los últimos instantes a explotar a Álvarez en los contragolpes, convenció a todos de la legitimidad de su triunfo. Había ganado el mejor... Enrique Vergara R.

YACHTING: Allen, de EE. UU., campeón mundial clase lightning

MILFORD, Connecticut, 16 (UPD).— El norteamericano Thomas Allen conquistó el campeonato mundial de yachting, clase lightning. Segundo entre los 34 competidores por la corona fue el argentino Jorge A. Salas Chávez, mientras que el brasileño Erik O. P. Schmidt figuró tercero.

Allen, campeón nacional de Estados Unidos, sólo terminó 19 en la sexta y última regata; pero pese a ello totalizó 167 1/2 puntos. Le siguieron en la clasificación general, Salas Chávez, con 155 1/4; Schmidt, con 155 1/4, y Herman Nickels, de Estados Unidos, con 144 1/4.



A LOS 38 MINUTOS del primer tiempo, vino un centro de Sánchez que conectó de cabeza Álvarez, para dejarla en poder de Campos, quien tiró con fuerza cuando el arco se hallaba sin custodia. Storch había salido a cortar el centro del puntero y quedó fuera de acción. En el grabado, Campos, el hombre de CAMPOS, quien tiró con fuerza cuando el arco se hallaba sin custodia. Storch había salido a cortar el centro del puntero y quedó fuera de acción. En el grabado, Campos, el hombre de gol de la "U" tira para conquistar el único tanto del partido.

Colo Colo-Wanderers, un match de arrastre se juega esta tarde en el Estadio Nacional

Los albos vienen de perder y los portños de ganar. Unión Católica hará el preliminar. Santiago Green Cross se enfrentará en el Estadio Santa Laura

Tres encuentros en Santiago y dos en provincias, se disputarán esta tarde por la segunda fecha de la segunda rueda del Campeonato Profesional de Fútbol de División de Honor. En el Estadio Nacional, en el primer match —a las 14 horas—, Universidad Católica (2.0 con 20 puntos), que viene de vencer a Audax 2-1, enfrentará a Unión Española (4.0 con 17 puntos), que en la fecha pasada perdió con Everton 1-0. En la primera rueda, Unión gó a la UC, 5 por 2.

En el encuentro de fondo —a las 15.50—, Colo Colo (3.0 con 18 puntos), que viene de perder con O'Higgins 2-1, enfrentará a Wanderers (9.0 con 13 puntos), reciente vencedor de Rangers, 2 por 0. En la primera rueda Colo Colo y Wanderers empataron a 1.

SANTIAGO-G. CROSS. — En el Estadio Santa Laura —a las 15.50 horas—, Santiago Morning (1.0 con 16 puntos), vencedor reciente de Ferrobádminton, por 3 a 2, enfrentará a Green Cross (13.0 con 7 puntos), que viene de perder con San Luis 1 por 0. En la primera rueda Santiago derrotó a G. Cross 3 a 1.

EN PROVINCIAS

En Viña del Mar, Everton (7.0 con 16 puntos), reciente vencedor de U. Española por 1 a 0, recibirá la visita de Rangers (11.0 con 9 puntos), que viene de perder con Wanderers por la cuenta 2 por 0. En la primera rueda, Everton ganó a Rangers por 2 a 0. Y en Rancagua O'Higgins (4.0 con 17 puntos), vencedor de Colo Colo por 2 a 1, recibirá la visita de...



COLO COLO, equipo que esta tarde recibirá la visita de Wanderers, de Valparaíso. En este cuadro albo forman: E. González, Guevara, J. González, Ortiz, Escuti, Navarro, Álvarez, Valdés, Soto, Ramírez y Bella, pero hoy varios elementos serán reemplazados.

Ferrobádminton (10.0 con 10 puntos), que viene de perder con Santiago por 3 a 2.

EQUIPOS: Las más probables alineaciones de los equipos para sus encuentros de esta tarde serán las siguientes:

ESTADIO NACIONAL (14 horas)

U. CATOLICA: Behrens; Barrientos, Villarreal y Valdés; Olivares y Rivera; Fouilloux, Molina, Soto, Trigilli y Ramírez. U. ESPAÑOLA: Nistche; Beltrán, Aguilera y Rodríguez; Revoco y Leiva; Ramírez, Llanza, Landa, Rial y F. Landa.

ESTADIO SANTA LAURA (15.30 horas)

SANTIAGO: Godoy; Villanueva, Lepe y Carrasco; Cruz y Garcés; Torres, Leiva, Rodríguez, Fuenzalida y Lascano. GREEN CROSS: Musiness; Hurtado, Edwards y Chacón; Carrasco y Angles; Iturrate, Druzuk, Abella, Aravena y Dagnino.

VINA DEL MAR (15.30 horas)

EVERTON: Contreras; González, Martínez y Solís; R. Gallardo y Pérez; Velásquez, Leal, Olivares, Giarrizzo y Alcaíno. RANGERS: Oyarzún; Parada, Bacilla y G. Parada; Ascócar y Cantatore; Roble, A. Sepúlveda, Martínez, J. Sepúlveda y Romero. RANCAGUA (15.30 horas): O'HIGGINS: Zazall; Droguett, Valro y Pérez; Varela y Pozo; Salamanca, Morales, Soto, Cabrera y Ortiz. FERROBADMINTON: Pituerra; Bustos, Valenzuela y Ramírez; Díaz y Rodríguez; Valdés, Fuentes, Tapia o Villegas, Molina y Falla.

Polla del Futbol LA NACION CAMPEONATO PROFESIONAL 1961 SEGUNDA RUEDA TERCERA FECHA PARTIDO FECHA U. DE CHILE ... S. MORNING ... Everton ... U. Católica ... Colo Colo ... Rangers ... A. Italiano ... San Luis ... O'Higgins ... Green Cross ... Ferrobádminton ... Wanderers ... Unión Española ... Palestino ... Nombre Dirección Ciudad Carnet

FURGONETA THAMES ENTREGA INMEDIATA FACILIDADES DE PAGO CONCESSIONARIO FORD DE INGLATERRA AHORA EN NIETO AUTOS AV. BULNES 194 SANTIAGO BASES EN PAGINA 26

FRANCISCO NISTCHE, arquero y puntal de Unión Española, equipo que esta tarde tiene un compromiso serio frente a U. Católica.

El puntero Unión Calera enfrenta hoy a La Serena

En el más importante match de la 3a. fecha de la 2a. rueda del Ascenso

Por la 3a. fecha de la segunda rueda del Campeonato Profesional de Fútbol de División de Ascenso se disputarán esta tarde los siguientes encuentros: en el Estadio Santa Laura, 14 horas, Magallanes (6.0, con 13 puntos) frente a Colchagua (9.0, con 11 puntos); en provincias, a las 15.30, en canchales de los equipos no involucrados en el primer término: San Bernardo Central (11.0, con 6 puntos) frente a U. San Felipe (2.0, con 18 puntos); Coquimbo Unido (5.0, con 13 puntos) frente a Rubiense (6.0, con 12 puntos); Transandino (4.0, con 18 puntos) frente a Iberia (12.0, con 3 puntos); L. Rosel (10.0, con 9 puntos) frente a U. Técnica (6.0, con 13 puntos).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Atención permanente día y noche, a domicilio y en consultorio. Santa Rosa 89 - Depto. 203 - Fono 33578

Todo el ingenio de Sanyo. Está representado en Radiofonografía Stereofónica STG-350 F de Alta Fidelidad. Este Radiofonógrafo SANYO con un mínimo control manual, permite el más completo balance visual de volumen y registros en sus tonales de reproducción, mediante un mágico efecto de reproducción. REPRESENTANTES EN SANTIAGO Y PROVINCIAS. MELLAFE Y SALAS LTDA ALONSO OVALLE 1146 CAS 4133 ARICA PTA. ARENAS Pedro Biscuavit

GOL-KING EL JUEGO DE MODA EN DEPORTES. SEDER AP-CHACABUCO 6 EL CAMPEON DEL BARRIO ESTACION.

Quitándole la sede a Chile, habríase herido al fútbol de América del Sur



BUENOS AIRES (Especial para LA NACION, cortesía de Acrolines Argentinas).— Como es sabido, tiempo atrás se lanzaron en Europa voces de alarma referentes a que en Chile no se tomaban los recaudos necesarios para asegurar una organización exitosa al Campeonato por la Copa del Mundo en 1962. Se esgrimieron desde argumentos como el de que los organizadores veían superados sus buenos propósitos por las consecuencias del terremoto que sufriera el país trasandino, hasta el de que se encabraba con verdadera desesperación todo lo relacionado con las necesidades del periodismo.

La sospecha de que se trataba de una campaña fraguada con el propósito de birlarle a Chile la organización del magna certamen, no era tan entortijada como podía suponerse. Porque respondiendo el vicepresidente de la FIFA, señor Thommen, a una consulta chilena, sobre cuál era la posición de ese organismo, respondió que "los informes de la Comisión de Organización, que estuvo en Chile en marzo último, son favorables, y que se investigarán los orígenes de la campaña desatada en Europa" (el subrayado es nuestro). Estas últimas palabras, de tan alto dirigente de

la FIFA, son realmente sugestivas. Pero, así como confirman la validez de las sospechas sobre el real motivo de aquella campaña, dieron también la seguridad de que el derecho de Chile sería respetado, como ocurrió. Seguridad que nos encaniza a todos los de esta parte del mundo, porque, repitiendo un concepto que ya hace tiempo vertimos, todo el fútbol sudamericano se habría sentido profundamente herido de usarse el chilenismo al derecho a la organización, en su tierra, del próximo torneo mundial.

Pero, evidentemente, ha sido superado el riesgo de que así aconteciera. Los gestores de la burda maniobra, han visto totalmente frustrados sus designios. Por ejemplo, el presidente de la Federación de Fútbol de Alemania Occidental, doctor Pedro Bauwens, expresó que la delegación futbolística alemana que visitó a Chile en marzo último no lo suficiente para quedar convencida de que los organizadores del mundial hacen todo lo necesario para que el certamen se realice en las mejores condiciones.

También ha vertido opinión la revista alemana de fútbol, "Kicker". Diciendo que se informó sobre los preparativos del campeonato mundial, sobre el mismo terreno, expresa en un editorial: "Por eso, lamentamos muy de veras, que insistentemente, al parecer, grupos interesados, hayan tratado de quitarle a Chile el Campeonato. Protestamos contra eso, ya que sabemos que Chile, a pesar del terremoto sufrido, es capaz de organizar con todo éxito el Campeonato del Mundo".

Se puede, pues, dar por totalmente desbaratada la maniobra.

JUAN MORA Y ARAUJO



CON UN VIOLENTO REMATE DE FUERA del área batió Zamora a Giambartolomei. Anotada la conquista, el entreata itálico manifiesta su alegría. Fue el tercer gol de

4 POR 2: DISMISIVAMENTE, PALESTINO CAYO SIN APELACION ANTE AUDAX

Zamora (2), Araya y Vargas, anotaron los goles del equipo itálico.— Campos y Fernández autores de las conquistas del elenco tricolor

CANCHA: Estadio Santa Laura.
ARBITRO: René Bulnes.
SILBATA: Carlos Campuzano.
EQUIPOS: Audax Italiano (4) — Fernández, Vial, Torres y Escobar; Lespinaze y Parra; Vargas, Espinoza, Araya, Zamora y Vásquez; Entrenador: Carlos Campuzano.
Palestino (2).— Giambartolomei, Toledo, Almeida y Arancibia; Castañeda y Mohor; Araya, Coll, Campos, Fernández y Castro. Entrenador: Hugo Tassara.

Es preciso aclarar algo fundamental. El cuadro itálico derrotó al Palestino que ayer alineó en Santa Laura, Ayer Palestino, desahogado por mucho del cuadro sólido de juego creativo, sin grandes vaquios de otras oportunidades. Ayer Palestino, desahogado por la ausencia de cuatro titulares, confirmó plenamente que es un equipo sin reservas, en que la fuerza la hacen sólo cinco o seis hombres, que son justamente los que le dan la médula, los que imprimen la tonalidad de juego a todo el cuadro.

Es Palestino, entonces, un equipo de algunas individualidades brillantes, cuyo poder de convicción futbolística subyuga, atrae, encanta al resto, que siendo sólo discretos en cuanto a recursos, se dejan guiar por el talento futbolístico de los que más saben. Este espíritu de equipo, en el que el completo, con todos sus titulares, Ausentes cuatro de ellos — dos muy importantes: Corzo y Rojas — el cuadro entero se desmoronó, no pudo imprimir su ritmo de juego, entró al desorden mezcla de velocidad de los rivales terminando por caer sin apelación alguna.

GOLES.— CAMPOS a los 31' del primer tiempo abre la cuenta con un remate de derecha que luego de tocar en Escobar se va a las redes. Empata ZAMORA a los 39', al ser puesto en juego por Vásquez. En el segundo tiempo, a los 8', ARAYA anota de cabeza el segundo gol de Audax. ZAMORA a los 23' con un violento disparo eleva el marcador a 3x1. VARGAS a los 31', en una espléndida jugada, dribla a Arancibia y enfrentando a Giambartolomei lo bate por cuarta vez. Casi al finalizar el match, a los 44', FERNÁNDEZ marca el tercer gol de Audax ante un remate de Coll y con un cabezazo suave señala el segundo y último gol de Palestino.

Pudiera parecer sorprendente que Audax Italiano, ubicado en las últimas posiciones de la tabla, haya podido ayer batir 4x2 a Palestino, conjunto éste de buena campaña y gran animador del torneo.

Pero la verdad es que la sorpresa, al ser que la hubo, sólo por parte del Palestino. En el medio campo, desahogado como base los antecedentes de ambos rivales. En el campo y tal como se planteó el partido, el triunfo estuvo al alcance de cualquiera de los dos equipos que en orden de méritos hizo más por conseguirlo. No puede hablarse entonces en este terreno de resultados sorpresivos. Ganó Audax y su triunfo, sin responder absolutamente a una buena faena



EMPINÁNDOSE APENAS recoge Francisco Fernández una pelota que pretendía el forward de Palestino, José Fernández. Sin apoyo y con escasos méritos colectivos, naufragó el ataque del cuadro tricolor ante la firme defensa itálica.



JOSE AUGUSTO: Competente puntero derecho de Benfica, cuyo compromiso de hoy ante Peñarol por el título intercontinental, ha alcanzado una expectación poco común. Es posible que Augusto no tenga esta vez a un acompañante de categoría como en Aguas, habiéndosele forward portugués que hasta ayer no había entrenado en Montevideo

PEÑAROL-BENFICA DISPUTAN TITULO INTER CONTINENTAL

Para el partido de hoy, en Montevideo, el ataque de los aurinegros formará con: Cubilla, Ledesma, Sasia, Spencer y Joya.— Clásico en Buenos Aires: Huracán-San Lorenzo.— Tragedia en una cancha de Glasgow.— Tottenham venció 1.0 a Wolverhampton.— Santos pide 40 mil dólares para venir a jugar con Colo Colo

(11) MONTEVIDEO, 16 (UPI).— Peñarol, del Uruguay, y Benfica, de Portugal, se mediarán mañana en el segundo de los partidos finales por el torneo intercontinental de fútbol.

Benfica, vencedor en Lisboa por uno a cero, sólo necesita empatar mañana para reemplazar al Real Madrid en el primado intercontinental; en caso de triunfar Peñarol se deberá jugar un tercer match de desempate, que ha sido concertado para el martes por la noche, con luz artificial, para facilitar la concurrencia del público.

El campeón portugués, que ha tenido varias bajas, no anunciará su equipo hasta mañana. Peñarol tampoco lo hará hasta pocos antes del partido, pero se descuenta que alineará con Maldonado, W. Martínez y Cano; González, Goncalves y Aguirre; Cubilla, Ledesma, Sasia, Spencer y Joya.



centar su ya respetable fortuna. Boca Juniors, otro aspirante que se ha quedado en mitad del camino, constituye el más sonado fracaso de la historia. Boca introdujo grandes jugadores del Brasil y al director técnico Feola, el mago que llevó a los brasileños a la conquista del campeonato mundial, mediante inversiones de varios millones de pesos, pero todo ha sido en vano.

Racing jugará mañana como visitante con Argentinos Juniors. Su rival dio que hablar el año pasado por su excelente juego y por la calidad de algunos de sus jugadores provincianos, pero en la actual temporada ha resultado tan irregular que se lo ve confundido entre los equipos más mediocres.

La tercera fecha de la rueda de revanchas incluye un solo partido clásico, que animarán Huracán y San Lorenzo de Almagro. Ambos están a larga distancia de su mejor pasado, pero sin que sus fuegos se hayan apagado.

River Plate, el escolta de Racing, visitará mañana a Lanús, que se mantiene sin sufrir derrotas desde hace 2 fechas. Es riesgoso para River el encuentro, porque éste también está sufriendo las consecuencias de la inoperancia de sus forwards.

Atlanta, que marcha tercero porque los grandes no se comportan como tales, jugará, como visitante con su peor enemigo, Chacarita Juniors.

Independiente por su parte, jugará mañana tarde en su estadio. En su estadio actualiza contra Los Andes, uno de los que difícilmente escaparon del descenso.

El "monstruoso" Boca Juniors se mediará en su estadio, donde afrontará las impaciencias casi agresivas de sus socios, con Rosario Central, un adversario de grandes recursos, pero sin mucha contundencia.

Los dos matches restantes

contarán con la participación de dos escuadras que temen al descenso. En uno de ellos, Ferrocarril Oeste recibirá al práctico y resuelto Gimnasia y Esgrima. En el otro, Estudiantes de La Plata, en su cancha, lidiará con Vélez Sarsfield, que a esta hora pasará a ser uno de los equipos que deambulan en el torneo, sin aspirar a grandes destinos.

(11) GLASGOW, Escocia, 16 (UPI).— Una parte de las tribunas se derrumbó hoy en el Estadio de Ibrox durante un clásico partido de fútbol entre los conjuntos de Rangers y Celtic, al que acudieron 80.000 personas.

Las primeras informaciones dicen que por lo menos 3 personas resultaron muertas y más de 80 heridas.

El Estadio de Ibrox es la cancha de Rangers, un club de Glasgow que milita en la Primera División de la Liga Escocesa de Fútbol y que hoy recibió al cuadro de Celtic, también de Glasgow, para brindar uno de los partidos clásicos del fútbol escocés.

Resultados de los partidos de la Liga Escocesa de Fútbol jugados hoy:

Aberdeen con Dundee, 3-1; Dundee United con St. Johnstone, 3-0; Falkirk con Stirling Albion, 1-0; Hearts con Hibernian, 4-2; Killarney con St. Mirren, 4-3; Motherwell con Airdrie, 2-2; Raith con Dunfermline, 2-2; Rangers con Celtic, 2-2; Third Lanark con Partick, 4-2.

(11) LONDRES, 16 (UPI).— Resultados de los partidos del torneo de primera división de la Liga Inglesa de Fútbol jugados hoy:

Birmingham con Burnley, 2-6; Blackburn con Aston Villa, 4-2; Blackpool con Nottingham Forest, 1-3; Cardiff con Manchester United, 1-2; Everton con Ipswich, 5-2; Fulham con Leicester, 2-1; Manchester City con Bolton, 2-1; Sheffield United con Sheffield Wednesday, 1-0; Tottenham con Wolverhampton, 1-0; West Bromwich con Arsenal, 4-0; West Ham con Chelsea, 2-1.

(11) SAO PAULO, 16 (UPI).— El equipo de fútbol Santos, líder del campeonato regional de Sao Paulo, ha recibido una propuesta para jugar dos encuentros. Los partidos se celebrarán a fines del corriente mes, uno contra Colo Colo, en Santiago de Chile, y el otro frente a River Plate, en Buenos Aires.

Santos aceptó la propuesta en principio, pero pidiendo 40.000 dólares por partido, más gastos de transporte y estada.

Varias marcas de calidad en torneos internos de "U" y U.T.

Myriam Yutronic: 11.21 mts., bala de 4 Kgs. (record), en Ñuños. Enrique Naranjo, 1.75 mt. en alto, y 11.3" en 100 metros. Lillian Farias, figura en Avda. Ecuador. Programas de las etapas de esta mañana

Dos torneos internos de atletismo realizados ayer, no contaron con muchos competidores, pero en todo caso se luchó con entusiasmo, venciendo en cierta apatía, propia de vísperas de Fiestas Patrias, y también el intenso frío de la tarde.

Así, en estas primeras etapas de logros, fueron marcadas de cierta calidad que las animaron, destacando las aptitudes de varios elementos juveniles, damas y varones.

TORNEO DE LA "U".— En el campo del Instituto de Educación Física, compitieron juveniles, siendo el resultado de más valor los 11.21 metros de Myriam Yutronic con la bala de 4 kilos, que es nuevo record de la "U", y que supera el de Eliana Bahamondes. Otras marcas fueron: 3.30 metros de garcho, aunque fuera de competencia, de Walter; Event (Manq.); 11.3", en 100 mts., de Marcelo Toro; 9.6", Marcelo Kogan, en 80 metros; 12.18 metros, Edmundo Hernández en bala (4 kilos); martillo superior, Manuel Lechuga, 30.20 metros; 1.50 metros superior, Claudio Binchet (Agr.); 431.2", logrados con holgura; posta 4x100 metros, juveniles, Chunchuito, 45.6"; largo, Intermedia, Alejandro Berenguer, 5.29 metros; largo superior, Jorge Rodríguez, 4.10 metros.

segunda etapa de esta mañana de la "U", consulta las siguientes pruebas, desde las 9.30 horas: 80 metros valias (int), alto (int), disco (int), 100 metros final (sup), bala (int), largo (sup), 200 metros (sup), 800 metros (int. v.), alto (sup. v.) y disco (sup. v.); largo (sup. v.) y bala (sup. v.) y disco (sup. v.), con posta 5x80 metros (int. v. y d.).

TORNEO DE LA "U.T.".— En el estadio de Avenida Ecuador, destacó Enrique Naranjo, que pasó 1.75 metro, en alto, y anotó 11.3", para 100 metros, confirmando sus aptitudes, aunque en la repetición lo hizo en 11.5" afectado por la baja temperatura. Otros ganadores fueron: Jaime Darius, 80 metros, 10.55; Emilio Miranda, 10.28 metros, bala; y 29.57 metros, en disco; 400 metros planos, Enrique Querel, de primera serie, y Juan Yvanovic, en segunda serie. Carlos Arana, 2.90 metros, y 1.50 metros, Santiago Corlio, 4.54.77".

LILLIAN FARIAS, EN DAMAS.— La atleta escolar, fue la figura de la tarde con su gimnasia, adjudicándose los 80 metros, 11.21; largo, 4.26 metros, y también la repetición de la primera prueba, pero bajando a 11.5".

FINALIZA ESTA MANANA.— El orden de pruebas de hoy, desde las 9 horas es éste: 9 horas: salto de varones; 9.30, salto alto, damas; 9.15, 800 metros planos, varones; 9.30, lanzamiento disco, damas; 10; 200 metros planos, varones; 10.15, 10.15, salto triple; 10.30, lanzamiento disco, varones; 11, 80 metros planos, varones; 11.45, posta 4x100, damas; 12, PROGRAMA FINAL.— La

El anuncio fue hecho por Akira Honda, presidente del club de boxeo Telken. Honda, que es manager de Takayama, dijo que el match a 15 rounds tendrá efecto en el estadio Kuramae Kokugikan, bajo techo.

Mosale venció por puntos en 15 rounds a Takayama en Tokio, en agosto de 1960.

CONSEJO DE LA ANFA VERA EL VIERNES EL PROYECTO DE REESTRUCTURACION

Posteriormente, lo tratará el Consejo de la Asociación Central. Rosaura Parra, mediopivote de Audax, se resintió seriamente frente a Palestino



(11) El próximo viernes, a las 19 horas el Consejo de la Asociación Nacional de Fútbol Amateur (ANFA) celebrará una reunión extraordinaria, en la que la tabla consultará como único e importante punto: la reestructuración del fútbol nacional. Se sabe, extraordinariamente que en el sector amateur existen opiniones divididas con respecto a la reestructuración que se estudia y que indudablemente le daría mayor autoridad al sector profesional.

(11) A fin de facilitar los trabajos previos al Mundial, por parte del sector profesional, el presidente de la Federación —elegido por la Asociación Central— entrará en funciones el 15 de enero de 1962, en lugar de la fecha que corresponde, o sea, el 30 de marzo.

(11) El Consejo de la Asociación Central no ha tomado mayor iniciativa en la reestructuración que se proyecta, y por lo tanto, de no convertirse algunas imposiciones que pudiese hacer el sector amateur, sencillamente todo lo proyectado quedaría en nada.



OSCAR LUENGO, secretario de la Comisión que reorganiza el fútbol nacional.

El match será dividido por el árbitro argentino Carlos Nai Folio, secundado por sus compatriotas José L. Pradaud y Juan Brozzi como jueces de línea.

El tiempo se mantiene nublado y frío, pero con tendencia a mejorar, y el entusiasmo popular continúa en venta de entradas ha llegado ya a casi 700.000 pesos uruguayos, a 800.000 pesos del record fijado el año anterior, en ocasión del encuentro entre Peñarol y Real Madrid, por el mismo certamen.

(11) BUENOS AIRES, 16 (UPI).— Las frecuentes contribuciones de sus enemigos están facilitando notablemente el camino ascendente de Racing, incombustible puntero en el campeonato argentino de fútbol de Primera División.

La escuadra racinguista, que pasó por un sólo instante de opacidad, resumido en tres empates y la única derrota que ha sufrido hasta ahora —a la inflexible Independiente por cuatro a cero— está de nuevo en la senda de los éxitos y con sus fuerzas recuperadas.

No puede decirse lo mismo de los rivales que también aspiran a consagrarse campeones.

El más señalado es River Plate, pero River no ha conseguido organizar una línea de ataque capaz de hacer goles. Independiente, el campeón, padece del mismo mal: San Lorenzo de Almagro no consigue afianzarse, en parte por no haber podido congeniar con Sanfilippo, el más temible goleador del país, que ha insistido en que quiere cambiar de club para acre-

puede ser considerado en la Selección Nacional.

(11) No existía mucha esperanza de que Mario Moreno pudiese reaparecer en el equipo. Ramiro Cortés se internará en la Clínica Santiago, donde lo operarán de una rodilla.

(11) Universidad de Chile piensa desprenderse para el próximo año de Eyzaguirre y Navarro. Se habla de una transacción con el club que tendría que cesar a Moreno.

TENIS DE ASUNCION: CORNEJO Y ECHIBURU VENCIERON EN SINGLES

Ante K. Takayama, defenderá D. Moore su título mundial

(11) Rosaura Parra, mediopivote de Audax Italiano, jugó en inferioridad de condiciones físicas en el match con Palestino. A tal punto que terminó cojeando.

(11) Está concretada para el 4 de octubre la presentación de Santos, con su famoso Pelé, frente a Colo Colo.

(11) Roberto Coll debe recibir dentro de los próximos días sus documentos de nacionalización. Desde ese momento puede ser considerado en la Selección Nacional.

(11) No existía mucha esperanza de que Mario Moreno pudiese reaparecer en el equipo. Ramiro Cortés se internará en la Clínica Santiago, donde lo operarán de una rodilla.

(11) Universidad de Chile piensa desprenderse para el próximo año de Eyzaguirre y Navarro. Se habla de una transacción con el club que tendría que cesar a Moreno.

Por la Copa Patiño, los chilenos lograron sendos triunfos sobre los uruguayos Sosa y Granwald

ASUNCION, 16 (UPI).— Cuatro victorias obtuvieron ayer los jugadores ecuatorianos que intervienen en el 28.º Campeonato Sudamericano de Tenis, Miguel Olivera, de Ecuador, venció a Alfredo Bialart, de Paraguay, por 6-1, 6-3 y 6-2. Eduardo Zuleta, de Ecuador, derrotó a Pablo Garré, de Paraguay, por 6-1 y 6-1. Francisco Guzmán, de Ecuador, ganó a José Estigarribia, de Paraguay, por 6-1 y 6-1.

Los demás resultados de ayer fueron:

Benjamín Anzola (Colombia) venció a Claudio Penetta (Brasil), 4-6, 6-1 y 6-3. Tomás Koch (Brasil) ganó a Diego Jaramillo (Colombia) por 6-2 y 6-0. Washington Suárez (Ecuador) ganó a Roque Em-

GOLF:

E. Van der Valk, lider en el torneo de aficionados

En la competencia de las etapas de la calificación mas ganó la calificación E. St. Aubin

Erik van der Valk, con un score de 154 palos, en vueltas de 80 y 74, fue el ganador de la etapa de calificación del Campeonato de Golf Aficionados de Chile, iniciado ayer en las canchas del Country Club.

En la competencia de damas, la primera ubicación en la rueda la obtuvo Ethel St. Aubin, con 172 golpes.

RESULTADOS GENERALES En ambas competencias los jugadores clasificados lo hicieron en el orden siguiente:

Table with 2 columns: Rank and Name. Lists winners and scores for men and women.

Table with 2 columns: Rank and Name. Lists winners and scores for men and women in the second set of results.

ETAPA DE HOY

Los jugadores clasificados en ambas series continuarán disputando hoy el torneo a 36 hoyos match play. El orden de las salidas, tanto en una como en otra competencia, es el que sigue:

VARONES:

Table with 2 columns: Rank and Name. Lists players and scores for the men's tournament.

DAMAS:

Table with 2 columns: Rank and Name. Lists players and scores for the women's tournament.

COPA FEDERACION

Paralelo a estos torneos se jugará también hoy la Copa Federación, signada para jugadores de handicap 10 a 15, en serie "A" varones, y 16 a 25 en serie "B" varones, y de 16 a 24 en damas "A", y 25 a 36 en damas "B". Los competidores iniciarán su participación a las 10.10 en varones, y a las 10.50 en damas.



CARLOS POULSEN, ganador de la categoría mediana de adiestramiento, en la etapa hipica de ayer en Viña del Mar.

TORNEO HIPICO DE INVIERNO:

EMILIO GIESSEN, EL MEJOR JUNETE DE LA ETAPA DE AYER

Con numerosos competidores en varias pruebas, especialmente en cuarta categoría, aunque también con pocos en otras, se inició ayer en el Regimiento Coraceros de Viña del Mar, el sexto torneo hipico de la temporada de invierno. Le correspondió organizarlo al Valparaíso Sporting Club.

La figura de más relieve fue Enrique GiesSEN, de la Escuela de Caballería, que fue segundo en el adiestramiento fácil y se impuso en difícil, con puntajes de calidad, aunque fue de interés el desarrollo de la cuarta categoría, en que ocho junetes debieron desempatar, al pasar 130 metros.

RESULTADOS - Los resultados generales fueron éstos: Adiestramiento, fácil: 1) Sergio Arredondo (EC) en Camarero, 524 puntos; 2) Enrique GiesSEN (EC), Derby, 499; 3) Guillermo Aranda (EC), Licari, 490; 4) Mario Fuentes (Cor.), Fantocón, 460; Mediana, 1) Carlos Poulsen (Cor.), Don Pampa, 459 puntos; 2) Sergio Arredondo (AEC), Camarero, 457, participaron: Principiantes, 1) Guillermo Aranda (EC), Licari, 390 puntos.

Se impuso en adiestramiento difícil y fue 2.º en fácil. Gastón Zúñiga ganó la cuarta categoría. Programa de hoy en Viña del Mar

Difícil, 1) Enrique GiesSEN, Marechal, 108 y 2) Mario Correa (EC), Maderhall, 464. Cuarta categoría, en que participaron 42 junetes, con un tiempo máximo de 1'56", y 13 obstáculos. 1) Gastón Zúñiga (EC), Gentilar, 21 3/5" y 0 falta;

2) Sergio Salas (Cor.), 27 3/5" y 0 falta; 3) Lorenzo Gándara (Vip. Pa. C.), 30 3/5" y 0 falta; 4) Patricio Gándara (V. P. C.), 32 1/5" y 4 faltas. PROGRAMA DE HOY. La etapa de hoy incluye las siguientes pruebas: 10 horas, todo competidor; 11.30, juveniles; 12.10, damas, categorías 2a, 3a, y 4a; 15 horas, americana contra el tiempo; 17 horas, primera categoría, y 17.40 horas, selección para el equipo que irá al Panamericano de Sao Paulo. Se efectuará con obstáculo de 1.40 metro, mínimo. (JAIME PIZARRO, por teléfono).

Mario Vera corre en los Slaloms de Farellones

Dos slaloms animan el programa que se realizará hoy y mañana en Farellones, organizado por la Asociación de Esqui de Santiago en disputa de la Copa "Municipalidad de Las Condes" y otros estímulos.

También se realizarán pruebas para damas e infantiles, para las que se han inscrito más de 60 competidores.

El slalom gigante de hoy, se ha trazado en la excelente nieve que hay cerca del andarrivel de La Parva, lo que hace prever un resultado de calidad. Mañana se correrá el especial en el embudo de Farellones.

TORNEO DE REMO DE SELECCION COMIENZA HOY EN VALPARAISO

Entre hoy, mañana y el martes se efectuará en la bahía de Valparaíso el torneo de remo de selección nacional para el Campeonato Internacional que se efectuará en Lima, entre el 14 y el 24 de octubre. Participarán en esta selección, representantes de Iquique, Valparaíso, Concepción y Valparaíso, agrupados en zonas. Las tripulaciones inscritas - a excepción de la de la Escuela Naval que no ha sido comunicada - son las siguientes:

DOS REMOS CON TIMONEL - Asociación de Remo del Norte Grande (Iquique): Hugo Escobar (stroke) y Jorge Ojeda (timonel). Asociación de Remo de Valparaíso (Valparaíso): Germán Turbe, Roberto Gálvez, Francisco Serey, Manuel Serey (stroke) y Juan Robles (timonel). Asociación Zonal Sur de Remo (Concepción): Tito Ansaldo, Juan Gajardo,

FIGURAS

Entre los especialistas calificados que intervendrán están anotados Mario y Vicente Vera, junto a Hernán Boher y también los austriacos Hans Geier y Arno Ehret, de buenos antecedentes. En primera, Francisco Boher, el juvenil Claudio Verón, Miguel Retamal, Mario Dupré, Hernán Briones, que ya alternó con los campeones en el reciente Kandahar, y otros. En damas, destaca la campeona de Chile, María Luisa Solari.

ASOCIACION ZONA SUR DE REMO (CONCEPCION): Jaime Zorco, Rodolfo Mucha (stroke) y Hernán Cerro, timonel.

ASOCIACION AUSTRAL DE REMO (VALDIVIA): René Milana, Hugo Escobar (stroke) y Jorge Ojeda (timonel). CUATRO REMOS LARGOS CON TIMONEL - Asociación de Remo del Norte Grande (Iquique): Leonel Navas, Hernán Salinas, Felice Diamagno, Raúl Robles (stroke) e Isaias Montero (timonel).

ASOCIACION DE REMO DE VALPARAISO (VALPARAISO): Germán Turbe, Roberto Gálvez, Francisco Serey, Manuel Serey (stroke) y Juan Robles (timonel). ASOCIACION ZONAL SUR DE REMO (CONCEPCION): Tito Ansaldo, Juan Gajardo,

Primera fase del Gran Premio Rotary Club de Parral 1961

Treinta y ocho volantes inician hoy, a las 8 de la mañana, desde Nos, la prueba Santiago-Talca-Parral. Termas de Catillo. Mañana se corre en Parral el Circuito Copihue

Hoy, a las 8 horas, desde el Cruce Nos en el Camino Longitudinal Sur, se dará comienzo a la primera fase de la interesante competencia automovilística de regularidad denominada "Gran Premio Rotary Club de Parral 1961", organizada por la entidad sureña del mismo nombre, bajo la asesoría técnica del Auto Club de Regularidad de Santiago y el control de la Comisión Deportiva del Automóvil Club de Chile.

La jornada a cumplirse hoy finalizará en las Termas de Catillo, después de pasar por Talca, donde los corredores dispondrán de 15 minutos de descanso y por Parral, ciudad en la cual habrá una neutralización especial de 3 horas, antes de emprender la subida a las Termas de Catillo. El tramo de hoy comprende una distancia oficial de 348 kilómetros 800 metros.

LOS INSCRITOS - De acuerdo con el sorteo de competidores, el primero en tomar la salida hacia las Termas de Catillo será el coche No 1, de Luis Orvarre, campeón de 1959, en un "Alfa Romeo".

El crack viñamarino como el joven piloto santiaguino correrán con el nombre de LA NACION en sus máquinas.

NACIONAL DE FUTBOL: "Clásico" de Aconcagua: San Felipe con Putaendo

Programa completo de los partidos de hoy

En distintas canchas del país se cumplirá hoy otra jornada del 29.º Campeonato Nacional de Fútbol Amateur, que controla la ANFA, y en el que intervienen las selecciones de las diferentes Asociaciones de provincias.

Los cotejos de la segunda rueda, son los siguientes: Quilota con La Cañera, San Felipe con Putaendo, San Bernardo con Talagante y Tiltill con Santiago. Harán de locales las selecciones nombradas en primer término.

Chile, primer Campeón S.A. de Natación con Aletas

Con un día de sol y de agradable temperatura, que favoreció su desarrollo se inició ayer, en la bahía de Quintero, el torneo sudamericano organizado por la Federación Chilena de Deportes Submarinos. Participan los equipos de Uruguay, Argentina y Chile.

Las pruebas del primer torneo de natación con aletas programadas para la etapa inicial, fueron seguidas con interés por un público numeroso que sólo en el primer tramo y en la primera de ellas se dio en el muelle fiscal. Después y con firme actitud se fueron distanciando los chilenos Marcos Vorhanovic y Pedro Adonco que tocaron Playa del Durazno casi juntos, para anotar los buenos registros de 2'12" y 2'12", respectivamente. 3.º y 4.º llegaron los uruguayos Ricardo Guria y su padre, Federico Guria, con 2'31" y 2'42", y 5.º el argentino Nelson Ganes, sin tiempo. En el puntaje por equipos el triunfo correspondió, como es obvio, a Chile, segundo por Uruguay.

1.000 METROS, TAMBIEN PARA CHILE. - Otro triunfo amplio para los defensores nacionales fue esta segunda y última prueba de natación con aletas, que se inició a mediodía, desde el muelle FACH hasta Playa del Durazno, como la anterior. Se impuso finalmente, y confirmando sus notables condiciones para la especialidad, el chileno Pedro Adonco (2.º en 200 metros), con 14'21", superando por el margen al ganador de la primera prueba, Vorhanovic, que corrió en 14'45". En las dos clasificaciones restantes, los uruguayos Ricardo Guria y Pablo Glanader, con 15'24.3" y 17'52.5". No participó Argentina.

CAZA SUBMARINA, HOY. - El segundo torneo de esta especialidad se inicia a las 9 horas, desde el Yacht Club de Quintero para finalizar la etapa a las 14 horas, en que se efectuará el pesaje de las presas en recinto cerrado. La segunda etapa se cumplirá pasado mañana, en las mismas condiciones.

DOS FIGURAS. - Destacan por su opción en este torneo el argentino Bruno Nicoletti, 6.º en el campeonato mundial de Almería, y el chileno Federico Schaeffer, de experiencia y muchos recursos para obtener un resultado de calidad como el que se espera.

MUCHA COOPERACION. - Finalmente, cabe señalar la amplia cooperación que han encontrado los organizadores

RECORDMAN MUNDIAL. - El especialista chileno en caza submarina Julian Montero, que detenta el record mundial en Vitrola, especie que logró cazar en Juan Fernández con 42 kilos, y que luce orgulloso en esta instantánea. Aunque retirado de las competencias, Montero será recordado en el torneo continental que se inicia hoy en Quintero.



Estadio Italiano (honor y segunda categoría): 8.30 horas. F. Awad - Gaete. F. Prohm - B. Lora. 9.30 horas. V. Martini - F. Fillof. F. Wolff - R. Sultan. J. Nabjar - M. Bernat y R. Sanhueza - E. Rolando. 9.30 horas. W. Green - J. Herrerros. L. Leiva, N. Cáceres, H. Miranda - F. Uribe, L. Cornejo - E. T. Ossandón, Sra. Barrenegoa - Sra. Hernández, Sra. P. Rivera - Sra. J. Bauzá; 10.30 horas. Sra. M. Soto - Sra. F. Bauzá. Sra. E. Ailel, Sra. C. Rivera, Sra. Sultán - Sra. Fernández, Sra. Westendorp - Sra. De Arce, Sra. M. González - Sra. Sánchez. Sra. Binder - Caracci - Sra. Fernández - Zamora; 11.30 horas. Sra. Nemes - Harseim con Sra. Baeza - Squirell, Sra. Smith - Acuña con Sra. Blaya - Facondi, Grotz - Leiva con Neger - Honorario Escala - Lateller con Gómez - Barrenegoa, Rocabado Gibson con Lipari - Lipari, Ayala - Rivera con Botka - Vega - Gaete - García con Camus - Miranda, Araya - Villanueva con Fuentes - Balboa, Solari - Raptin con González - Vargas, Secchi - Moreno con Molina - Grau - Herrerros - Edwards con Torrens - Agosto, Hnos. Fillof con Sultán - Corvalán; 15.30 horas. Vianco - Vives con Ramme - Jacobs, Güldemeister - Green con O. Ossandón - Raineri - Awad con Awad.

EMPRESA HOTELERA ESTEBAN PAPANAPULOS KOKOZI. Casilla 3536 SANTIAGO - TELEGR. "EPOS". HOTEL SPLENDID. HOTEL ALBION. PRIMERA CATEGORIA. BAÑOS Y TELEFONOS. PRIVADOS. CALIFICACION CENTRAL. SOLO \$ 4.30 Día.

TAXIMETROS. VENDO TAXIMETROS nuevos, instalados y garantidos por 1 año, tamaño reducido, sólidos, la mejor fabricación. FACILIDADES - Servicio permanente de taxis marca Tokio - Suva - Viñeta - etc. RENE GAJARDO R. TECNICO ESPECIALIZADO. CASTRO N.º 40 - SANTIAGO.

CB-146 RADIO MAGALLANES "la emisora popular". Hoy domingo, a las 13.45 horas, escuche los resultados y permanezca del sorteo de LA POLLA DEL FOOTBALL, que se efectúa todos los días sábados a las 13 horas, en el hall de LA NACION.

PARA EL REGALO INVOLUBLE SIN PIR 10 MESES PLAZO EL RELOJ SUIZO ALAMEDA 1137 SUBTERRANEO

DEPORTE EN LOS BARRIOS GREMIOS e INDUSTRIAS

AMISTOSAS RUEDAS DE FUTBOL DE LIGAS Y ASOCIACIONES DE HOY

Las instituciones que se indican han pactado para hoy, los siguientes encuentros amistosos de fútbol:

JUVENTUS F. C. con SELECCIÓN DE MELIPILLA.— Esta tarde, a las 16 horas, en Melipilla. La delegación del invitado puntero de la Liga Davila, partirá a las 14 horas desde su secretaría en la Población Miguel Davila, de San Miguel.

ATLETICO SAN JUAN F. C. con DEPORTIVO JUPITER.— Tres equipos, en la cancha 1 de la Liga Sur-Oriente. El match de fondo se iniciará a las 17.30 horas, y el primer cuadro del Atlético San Juan alineará con Briso; Alceaga, Ramirez y Guzmán; J. Ramirez y Fernández; Montes, Jara, Sepúlveda, H. Briso, Manduca.

FCO. ALONSO con 29 DE ENERO.— Tres equipos, en la cancha 3 de la Liga Obreros Municipales, empezando los terceros cuadros a las 9 horas. El Francisco Alonso cita para este match a los siguientes jugadores: V. Moller, E. Molina, H. Rivas, G. Salinas, R. Ribba, M. Olmos, R. Moller, L. Blanco, H. Castillo, L. Poupy y L. Olmedo.

Las siguientes dirigencias han fijado programas de fútbol para hoy, en las canchas que se indican:

ASOCIACION GENERAL VELASQUEZ.— Se juega con tres equipos, mañana y tarde, desde las 9.15 y 14 horas, respectivamente.

EN LA MAÑANA: Cancha Liga OO. Municipales N.º 3, Francisco Alonso con 29 de Enero.

EN LA TARDE: Cancha Latorre, Población Carrera con Población Igualdad y Trabajo. Cancha Asociación N.º 1, Hormazabal con Solan. Cancha Asociación N.º 2, Máximo Garay con Población Velasquez. Cancha Asociación N.º 3, Flecha con Javierra Carrera. Cancha Asociación N.º 4,

Santiago Juniors con Estrella de Arica. Cancha Liga OO. Municipales N.º 2, Población Delicias con Latorre. Cancha Liga OO. Municipales N.º 3, Juventud Alédito Innovación con Población Edwards.

LIGA CENTRAL VICTORIA. Se juega en las canchas del Estadio Nacional, con tres equipos, desde las 9 horas, y en la tarde, desde las 13.50 horas: MAÑANA: Cancha N.º 20: Santiago Universo-Ciclón. Cancha N.º 18: Defensor V. Manuel-Natalán. Cancha N.º 19: Unión Sports-Real de Santiago. TARDE: Cancha N.º 18: Manuel González- Unión C. Franklin.

Festivales de Fiestas Patrias

Las Fiestas Patrias serán conmemoradas por entidades deportivas con diversos programas en la capital y comunas. Serán los que damos a continuación:

ASOCIACION DE FUTBOL RECOLETA.— Con la cooperación de la Municipalidad de Conchalí, se realizará desde hoy un programa, en el que participarán las escuelas y centros de padres de ellas, la Juventud Obrera Católica. Se dará comienzo a los actos con una Misa de Campaña, a las 9 horas, seguida por un desfile de los conjuntos participantes en el festival, animado por las bandas de músicos de la Ciudad del Niño y la Escuela de las PP. Salesianas. También se harán presentes los clubes afiliados a la Asociación Recoleta, que ha sido la organizadora.

ANDES SOTOMAYOR, realizará un interesante programa en su secretaría de Sotomayor con Andes, iniciándose el día de hoy, con el izamiento de la bandera, y continuando con el obsequio de banderitas chilenas a los niños del sector y a las 11 horas, con un acto de variedades a cargo de un conjunto folklórico; mañana se efectuará una reunión de fútbol en la cancha de la Armada de la Quinta Normal, y el 19 llevarán a sus socios a un paseo al Cerro San Cristóbal, visitándose el Jardín Zoológico.

AGRUPACION INDEPENDIENTE DE SAN MIGUEL. El programa de esta dirigencia se iniciará hoy con los partidos entre equipos infantiles de Juventud Viel con Naval, en la cancha de Club Hípico 2896, en la mañana, y en la tarde y desde las 14.25 horas, entre Barcelona con Unión Conferencia, en cancha 11.

Carlitos con Ecuador, en cancha Juventud 1.º de Mayo con Julio Juárez, en cancha 3, y San Martín con Strómboli, en cancha 4. Para mañana se anuncian pruebas de lunes se anunciarán pruebas, comenzando con 50 metros infantiles niños y niñas, hasta 7 años, siguiendo con postas. Después se efectuarán pruebas de tres pies, carretillas y de 3 otras, y una "maratón" de 12 vueltas a la cancha programa, a las 12.30 horas, con un partido de fútbol entre las selecciones juveniles y adultas de los distritos como las de anteriores— de premios donados por la Municipalidad de San Miguel.

ATLETICO R. OVALLE, de Quinta Normal, se adhiere al programa patrio, con un torneo atlético en el Estadio Municipal, desde las 14.30 horas, con 100, 400, 800 y 1.600 metros, cancha, martillo, posta de 5 x 200 y un circuito pedestre para futbolistas del barrio. También habrá pruebas para infantiles.

BRITANIA de Quinta Normal, realiza hoy nueva reunión del festival Gran Bretaña, con los siguientes partidos: 1.º, 15 horas, Britania-Mansuete, tercera serie; 11.30 horas, P. Errázuriz-Condorito; 15.15 horas, Britania-M. Sure, 2a. serie; 16.15 horas, Britania y Platense, que definen el vicecampeonato de la primera serie.

REQUELE WILCHES, va hoy a jugar a Quintero, con tres equipos, en disputa de un balón, partiendo desde Eyzaguirre con Valde, a las 14 horas. El primero formará con Aravena; Vallejos, Osorio y Castro; Raposo y Moraga; To-bar, Marillán, Hernández, Licho y Cepeda.

Ovalle Negrete y Central Ovalle siguen punteros

En la rueda jugada el miércoles por el torneo de fútbol autobuses, no se produjeron sorpresas, ganando nuevamente los equipos de Central Ovalle y Ovalle Negrete, con lo que se mantienen punteros; aunque el segundo, con un partido menos, en la serie de honor, y dos en segunda división.

RESULTADOS.— Los resultados fueron éstos: con primeros y segundos equipos: Ovalle Negrete — Avenida Matilla, 5 x 2 y 1 x 0; Central Ovalle — Tropezos, 1 x 0 y 0 x 1; Pila Cementerio — San Eugenio, 1 x 1 y 1 x 0; San Bernardo — Vivaceta Yapur, ganó el primero por W. O.; Pila Recoleta ganó a Rufino Vivaceta en segunda, por W. O. y en primera no se jugó.

Atlético Caliche con Sergio Vergara F. C. Por la 4a. fecha de la 2a. rueda, a jugarse hoy en la mañana, Atlético Caliche le corresponde jugar, en su cancha del Estadio Academia de Humanidades, con Sergio Vergara, confrontación que se hará con tres equipos, empezando los 3.ºs a las 9.15 horas. El resto del programa fijado por la Asociación Metropolitana es éste: San Ramón con Próspero González, Gladio Brito con Veneciano, Do Brasil con Isidoro Errázuriz, Vivaceta con Maracabó, Los Predios con Balmaceda Juniors y Vestex con Real Lira.



JULIO ASCUI: Joven esperanza chilena del pedal, campeón nacional en rutas, luce una de las mejores opciones en el "Circuito Ciclista Gran Santiago-1961", a correrse hoy en la capital.

AUTENTICOS ASTROS DEL PEDAL EN EL CIRCUITO GRAN SANTIAGO 1961

Prueba a iniciarse mañana, a las 8 horas, desde la Plaza de Armas.— Todos los barrios de la capital abarcará su recorrido.— Record de inscritos: 250

Asociándose a las festividades de Fiestas Patrias, la dirigente metropolitana del pedal ha organizado para mañana, una de las competencias en ruta de mayor colorido y emoción de su extenso calendario anual de acción: el "Circuito Ciclista Gran Santiago", en honor y homenaje a la I. Municipalidad de Santiago.

PRUEBA POPULAR. La carrera, según lo proyectado por sus organizadores, volverá, como otros años, a tener por escenario las principales calles y avenidas de la capital, a fin de que todos los santiaguinos, aun de los barrios más apartados de la metrópoli, puedan presenciaria. A tono con su importancia, la I. Municipalidad de Santiago ha instituido valiosos premios para los vencedores, hecho éste que ha movido a casi todos nuestros pedaleiros activos en inscribirse. Se calcula que este "Circuito Ciclista Gran Santiago 1961", congregará por lo menos a unos 250 corredores, de diversas categorías, entre ellos, numerosos astros de categoría internacional, tales como Ismael Macaya, Juan Pérez, Manuel Guzmán, Julio Ascui, Juan Viera, Andrés Moraga, Guillermo Vargas, Hernán Delgado, Orlando Guzmán, Mario Ritucci, José

EL RECORRIDO

La prueba tendrá como punto de partida la Plaza de Armas, frente al edificio de la Municipalidad, para seguir por Merced, San Antonio, Puente Recoleta, doblar por Avenida Pajaritos, doblar por Avenida Einstein, Independencia, Plaza Chacabuco, Hipódromo Chile, Vivaceta, Avenida Santa María hasta la Carretera Panamericana, Puente Bulnes por Balmaceda hasta Matucana, Estación Central, Alameda B. O'Higgins hasta Avenida Los Pajaritos, doblar por Maipú camino Melipilla, Buceta, San Joaquín hasta Vicuña Mackenna, doblar por calle Walker Martínez (La Florida) hasta Macul, doblar por Avenida Irarrazaval, Plaza Egaña, Avenida Ossa, Tobalaba, doblar por Avenida Cristóbal Colón hasta Hernando de Magallanes, bajar por Avenida Apoquindo hasta El Bosque Norte, bajar por Avenida Costanera, Plaza Baquedano y Avenida José María Caro, término del evento. La meta estará ubicada 500 metros antes del Puente Recoleta. La partida será dada a las 8 de la mañana por el propio señor Intendente-Alcalde de Santiago, general (R) don Ramón Álvarez Goldsack.

Polla del Futbol LA NACION REG. PROP. INT. N.º 16.522

CAMPEONATO PROFESIONAL 1961

SEGUNDA RUEDA

TERCERA FECHA PARTIDO CLAVE

U. DE CHILE	S. MORNING
Everton	U. Católica
Colo Colo	Rangers
A. Italiano	San Luis
O'Higgins	Green Cross
Ferrobádminton	Wanderers
Unión Española	Palestino

Nombre _____ Dirección _____ Ciudad _____ Carnet _____

Polla del Futbol LA NACION REG. PROP. INT. N.º 16.522

CAMPEONATO PROFESIONAL 1961

SEGUNDA RUEDA

TERCERA FECHA PARTIDO CLAVE

U. DE CHILE	S. MORNING
Everton	U. Católica
Colo Colo	Rangers
A. Italiano	San Luis
O'Higgins	Green Cross
Ferrobádminton	Wanderers
Unión Española	Palestino

Nombre _____ Dirección _____ Ciudad _____ Carnet _____

Desde 1897 **FARMACIA Andrade** ALAMEDA 2902 - EST. CENTRAL

Por más de 60 años atiende todos los días del año desde las 8 A.M. a 1 de la madrugada.

Fonos: 90862-92340-95891

CASIMIRES "DON CHUNCHO" SANTO DOMINGO 1086

Compre mejor y más barato. Compre sus casimires, donde "DON CHUNCHO" y economizará mucho dinero.

POR CADA CORTE, UNA OVEJITA DE REGALO. Entregue su cupón personalmente a "DON CHUNCHO" o por Correo a CASILLA 6580

DEPOSITO DE CASIMIRES DON CHUNCHO SANTO DOMINGO 1086

BICICLETAS PARA TODOS LOS GUSTOS

LORD EIFFEL OLMO

Garantía Servicio Accesorios Repuestas

CREDITOS

EN EL MAS IMPORTANTE ESTABLECIMIENTO DEL RAMO CENTRAL DE BICICLETAS TEATINOS 622

Polla del Futbol LA NACION 1961

Este puede ser suyo

PREMIOS FINALES

- Furgoneta "Thames", importada por Nieto Autos, Avenida Bulnes 194.
- Motocicleta "Vespa", importada por Nieto Autos, Avenida Bulnes 194.
- Radio RCA Victor.
- Refrigerador Royal Fiss, de fabricación FENSA.
- Reloj "Omega", Constellation, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
- Reloj pulsera "Tissot", automático, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
- Máquina de coser "Alfa", de la Casa Enrique Palma, Estado 30.
- Máquina de coser "Sylvania", de Casa Ordina, Alameda 2981.
- Bicicleta "BH", española, de Casa Ordina, Alameda 2981.
- Cámara fotográfica "Adox", de Casa Loben, Agustinas 1070.
- Máquina de escribir "Triumph", de Dimacof, Matias Cousiño 68.
- Biblioteca de Relaciones Humanas, de Librería Renacimiento, Estado 50.
- Receptor "Victory", de "Sintonia", San Antonio N.º 711.
- Flash electrónico "Braun Hobby", de Alfred Reifschneider, Agustinas 1151.
- Equipos de fútbol completos (medias, zapatos, pantalón y bolso), obsequio de ALONSO e HIJOS, de Alameda 2915.

BASES

- El lector deberá llenar el cupón, colocando en los espacios ad hoc los goles que estima que puede hacer cada equipo en los partidos que se indican y que corresponderán a una misma fecha.
- Por cada partido acertado se le asignarán dos puntos; pero si además, acierta el número exacto de goles que hace cada uno de los equipos, se le asignarán otros tres puntos. Ejemplo: en un partido entre Colo Colo y Unión Española, en los espacios correspondientes Colo y Unión Española, en los espacios correspondientes Colo y Unión Española por dos goles a 0, y si gana el lector anotó Colo Colo 1 y Unión Española 0, el lector tiene dos puntos a su favor. Pero si el resultado es tal como lo ha señalado el lector, Colo Colo 1 y Unión Española 0, el lector tiene 5 puntos a su favor: 2 por el partido acertado y 3 por el score exacto.
- Los cupones se recibirán en Santiago en el hall central de LA NACION, hasta las 14 horas del sábado, además de los locales que se indican en estas mismas columnas, y en Valparaíso, en la agencia del diario, Avenida Blanco N.º 1161, hasta las 11 horas.
- Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso deberá acertar el partido clave (no importa que el score no sea exacto). Si no acierta el partido clave, aunque los otros seis partidos de la fecha sean exactos, el cupón NO PARTICIPARA EN EL CONCURSO.
- Si el cupón es enviado dentro de un sobre, el partido clave, con resultado deberá escribirse en el sobre, con letra clara. EN CASO CONTRARIO, NO SERA ABERTO.
- Los cupones que obtengan 22 o más puntos opanarán a los premios semanales establecidos para cada fecha del campeonato. Por cierto que el mayor puntaje obtendrá el premio de mayor valor, en nuestro caso, el sobre para el Mundial de Fútbol, y así sucesivamente, en orden descendente.
- Los cupones que obtengan más de 14 puntos irán a un rol general para participar en el gran sorteo de fin de año, con los premios anunciados en LA NACION. En este sorteo participarán también los cupones de más de 22 puntos, aun cuando hayan ganado premio en los sorteos semanales que se harán en cada una de las fechas.
- Los lectores podrán enviar cuantos cupones deseen, y los resultados se publicarán a contar del martes en LA NACION.

Premios para la 3a. fecha

- Abonos para los 10 partidos del Campeonato Mundial.
- Reloj pulsera de Casa Gabor, de Estado 91.
- Batería de cocina completa, Fantuzzi.
- Despertador "Jaz", importado por Enrique Corral Pacheco.
- Equipos de la Pella Chilena de Beneficencia.
- Máquinas Juguetas a chorro, de Industrias Plásticas Garosi, casilla 14049.
- Camisa fina de Almacenes Nelbec, de Alameda 3083.
- Juegos Gol-Kmit.
- Botella de fútbol de "Alonso e Hijos", Alameda 2915.
- Vinos La Ermita, de Rovirosa y Cia. Ltda., casilla 1769, 20 garrafas de 5 litros.
- Disco a elección, de Casa Ordina, Alameda 2981.
- Delantales, a elección, fabricados por Julin Serra, San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 884.
- Entradas para un cine en el centro. Cada entrada es válida para dos personas.
- Frascos gigantes de Gominas Cristal "Verkos".

SE RECIBEN CUPONES EN SANTIAGO:

LA NACION, Agustinas N.º 1269, Casilla 81-D, hasta el día sábado, a las 14 horas.

SANTERERIA "DANDY" de Jaime Cogan, San Diego 873-877, hasta el día sábado, a las 13 horas.

FARMACIA ANDRADE, Alameda 2902, hasta el día sábado, a las 13 horas.

CASIMIRES "DON CHUNCHO", Santo Domingo 1086, hasta el día sábado, a las 13 horas.

CALZADO "ROSE", Alameda 755, hasta el día sábado, a las 13 horas.

NIETO AUTOS, Avenida Bulnes 194, hasta el día sábado a las 13 horas.

VALPARAISO: CORRESPONSALIA DE "LA NACION", Avenida Blanco N.º 1161, hasta el día sábado, a las 11 horas.

RANCAGUA: GASLISUR, Independencia N.º 457, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

RENGO: LIBRERIA "EL COMERCIO", Arturo Prat N.º 45, Luis y Enrique Estrada J. Ltda., de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

SAN FERNANDO: AGENCIA "LA NACION", Manuel Rodríguez N.º 689, señora América Vargas, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

CURICO: CASA "MORAGA", Peña N.º 772, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

Polla del Futbol LA NACION

1er Premio "LARGONETA"

FURGONETA "THAMES" 61-62. IMPORTADA "AV. BULNES 194."

CUPONES EN LAS PAGINAS 23 Y 26



¡VOTÁ A ELLA! Todo el público avivó la animada cueca que bailaron con especial gracia y simpatía, sobre todo la...

Ambiente de alegría y de patriotismo hubo ayer en el acto popular que ofreció la Polla del Fútbol, en víspera de Fiestas Patrias.

Tal como se dice en jerga popular: Manolo González "se robó la película en la fiesta de ayer. Fue a quien más aplaudieron y el primer humorista nacional ganador y...

Verdad es que el público, grande y chico, no querían dejarlo irse. Al despedirse nos dijo: "Tratándose de LA NACION, ustedes saben que debía ser el primero en llegar aquí".

GRAN ÉXITO ALCANZO LA FIESTA DE LA PULLA DEL FÚTBOL LA NACION



Panorámica tomada desde uno de los ángulos de nuestro hall central, y que permite apreciar el segundo y tercer piso. A todos los niños se les obsequió con banderitas chilenas de seda.

El público repletó el hall central, como, asimismo, los pasillos del segundo y tercer pisos, quedando centenares de personas sin poder presenciar el espectáculo. El "Cosmonauta" Manolo González, el acordeonista Arturo Himmer, el popular Romilio Romo y los cómicos Flautín y Chicharrita, del Circo Buffalo Bill, resultaron los números más aplaudidos. Fueron sorteadas una guitarra y seis banderas chilenas, obsequiándose a todos los niños con banderitas de seda y Álbumes de la Selva Misteriosa a los Abismos del Mar. — Nómima de los concursantes ganadores de la 14a. fecha de la Polla, que retiraron sus premios



Rapsodia Húngara fue una de las interpretaciones más aplaudidas del precoz acordeonista Arturo Himmer, al fondo, a quien vemos acompañado por su padre, el maestro Otto Himmer. Lo obligaron a repetir varias de sus creaciones.

“Colo Colo podía ofrecer un asiento en su estadio nuevo como premio de este Concurso”

La Polla es lo más popular que se ha hecho, es para la gente más modesta del pueblo y como Colo Colo es el club del pueblo... Elicio Salazar envía más o menos 550 cupones para cada fecha y lleva gastado alrededor de \$70.000. Ayer obtuvo un abono para el Mundial del '62 — con 35 puntos —, una batería de cocina Fantuzzi y una pelota de fútbol de Alonso e Hijos

El campeón de la primera fecha de la Segunda Rueda del Campeonato de la Polla del Fútbol de LA NACION, sin ninguna duda, Elicio Salazar. No sólo obtuvo uno de los Abonos del Mundial del '62, con 35 puntos, sino también una batería de cocina Fantuzzi, una pelota de fútbol de Alonso e Hijos, con 35 puntos, y un abono para el Mundial del '62, con 35 puntos.

JUEGAN HOY: Unión-U. C. es el partido clave de la 15ª fecha

Con el triunfo de Auda Italiana sobre Palestino, por 4 goles contra 2, y el de Universidad de Chile sobre San Luis, por 1 a 0, encuentros jugados ayer en el Estadio de Santa Laura, se dio comienzo a la segunda fecha de la segunda rueda del Campeonato Profesional de la División de Honor. Para los efectos de la Polla del Fútbol de LA NACION, el Partido Clave de esta fecha es, como se sabe, el de Universidad Católica con Unión Española, a jugarse esta tarde en el Estadio Nacional. El programa oficial completo de hoy, es éste: Estadio Santa Laura, 15.30 horas: Green Cross con Santiago Morning; Estadio Nacional, 14 horas: U. Española con U. Católica; 15.50 horas: Colo Colo con Wanderers; Estadio Sausalito, 15.30 horas: Everton con Rangers; Estadio Braden, 15.30 horas: O'Higgins con Ferrobádminton.

Clave, numeración de la Serie "B"

Hacemos una aclaración importante con respecto a la numeración que se publica en la nómina de los ganadores de la Polla del Fútbol de LA NACION, es decir, los que alcanzan los 14 puntos y más. La primera numeración, del 1000 al 50999, que ya se corresponde a la Serie "A". Ahora se ha dado comienzo a la Serie "B", con 1000, 1001, 1002, etc. Esto, para los efectos del Gran Sorteo Final y que la numeración alcanza sólo a 50999. En síntesis: la Serie "B" comprende hasta el número 50999, y ahora, la Serie "A" se empezó de nuevo con el 1000, 1001, etc.

Manolo González, el incomparable "Cosmonauta", con sus monólogos llenos de ingenio y con esa gracia peculiar que lo han consagrado como el primer humorista nacional, se llevó los mejores aplausos en el acto que ofreció ayer la Polla del Fútbol de LA NACION, con motivo de la entrega de premios a los ganadores de la Primera Fecha de la Segunda Rueda del Campeonato Profesional. El numeroso público, y que llenaba totalmente el hall central de nuestro diario, como asimismo los pasillos del segundo y tercer piso, obligó al "Cosmonauta" a prolongar su actuación, premiándolo con nutridos y cariñosos aplausos. La verdad es que esta fiesta popular ofrecida por la Polla del Fútbol de LA NACION, que fue obsequiada a repetir su número, y el conjunto de guitarristas Los Sembradores. Por inconvenientes de último momento, y que escaparon a su responsabilidad, no le fue posible concurrir a Ester Soré. A una mención especial de elogio se hizo acreedor el acordeonista Arturo Himmer, cuyas marchas, tonadas y tómbres todo su ejecución de la Rapsodia Húngara, fueron del total agrado del numeroso público. En razón del éxito obtenido, se vio obligado a prolongar su actuación más allá de lo contemplado en el programa, aplaudiéndose siempre en forma cariñosa y sostenida. Hicieron de animadores del espectáculo el locutor oficial de Radio Magallanes CB-146, Francisco "Paco" Linares y nuestro cronista teatral Rigoberto León.

El público repletó el hall central, como, asimismo, los pasillos del segundo y tercer pisos, quedando centenares de personas sin poder ingresar al hall de nuestro edificio. La Empresa Periodística LA NACION quiso hacer coincidir esta entrega de premios con las Fiestas Patrias de manera que el acto se desarrolló en medio de un ambiente de patriótica alegría. La mayor parte de la concurrencia componían familias enteras y especialmente niños, a quienes se les obsequió con banderitas chilenas y Álbumes de la Selva Misteriosa a los Abismos del Mar. En presencia de autoridades de nuestra Empresa Periodística, representantes de casas comerciales, concursantes ganadores y de un público que, ya dijimos, repletó el hall central, se inició el acto —transmitido por Radio Magallanes CB-146, la emisora popular—, con la Canción Nacional, y que fue coreada por todos los asistentes. Luego de la aplaudida intervención de Manolo González, actuaron los campeones de la risa, del Circo Buffalo Bill, Flautín y Chicharrita, del Circo Buffalo Bill, resultaron los números más aplaudidos. Fueron sorteadas una guitarra y seis banderas chilenas, obsequiándose a todos los niños con banderitas de seda y Álbumes de la Selva Misteriosa a los Abismos del Mar. — Nómima de los concursantes ganadores de la 14a. fecha de la Polla, que retiraron sus premios

SORTEOS Y ENTREGA DE PREMIOS

Acto seguido, y en medio de la natural expectación, se procedió a sortear entre el público asistente, de acuerdo con números entregados ex profeso, el premio de la Polla del Fútbol de LA NACION, una guitarra, una bandera, un abono para el Mundial del '62, un disco de Casa Ordina, N. N. (Má-pochu 2453, carnet 2890425, Santiago), Gerardo Gómez V. (Pergolesi 2850, carnet 3805700, Santiago); Luis Martínez R. (Amundegui 1274, carnet 2300805, Santiago); Gerardo Carrera N. (Cueva 2901, carnet 15770, Santiago); Jorge Vásquez B. (Marín 0358, carnet 46302, Santiago); Sergio Reyes D. (Río Claro 3681, carnet 3477225, Santiago); Humberto Canete S. (Arturo Prat 1963, carnet 2159587, Santiago); Héctor Valenzuela C. (Juan de Bastías 2855, carnet 2506865, Santiago) y Luis Farías V. (Zañartu 1615, casa favorecidos Jorge Becerra, Carlos Ossandón, Julia Véljar, una garrafa de 5 litros de vinos La Ermita; Víctor Álvarez



ES UN CAMPEÓN! Qué menos se puede decir de Elicio Salazar Rodríguez quien, en la primera fecha de la segunda rueda del campeonato, obtuvo tres premios de la Polla del Fútbol: un abono para el Mundial, con 35 puntos; una batería de cocina Fantuzzi (30 puntos), y una pelota de fútbol de Casa Alonso e Hijos (27 puntos). Envío la insignificancia de 550 cupones...

PUNTOS QUE NO DEBEN OLVIDARSE

Seis advertencias que deben tenerse siempre presente, al enviar los cupones para la Polla del Fútbol de LA NACION

Hacemos las siguientes advertencias, que son bien importantes, a los concursantes de la Polla del Fútbol de LA NACION, y con el fin de evitar una equivocada confección de sus cupones: 1.— Evitar los pseudónimos, pues, en el caso de obtener un premio importante pueden presentarse dificultades con respecto a la identidad de quien entró el cupón. 2.— Serán rechazados todos los cupones que vengan emmendados. 3.— El concursante que haya obtenido un abono para el Mundial del '62 no puede optar a otro abono, aun cuando en una nueva fecha vuelva a obtener el puntaje más alto. Otro caso: si ocupa con dos de sus tres cupones, los dos primeros lugares en una fecha, obtendrá sólo uno de los abonos, más el premio que le siga en importancia; pero de ninguna manera dos abonos. 4.— Los cupones deben escribirse con letra clara, de imprenta, y en lo posible, a máquina. Hay algunos que, en realidad, no se entienden lo que quieren decir y entonces son declarados nulos. 5.— Quien acierte el resultado de un partido, sin indicar el número de goles, tiene dos puntos. Y si lo acierta con los goles exactos que se produjeron, tiene 3 puntos más. O sea, que el puntaje máximo de un partido es de cinco (5) puntos. 6.— Lo fundamental es acertar el Partido Clave que se destaca en cada fecha. Con los datos exactos que se produjeron, Unión, ganó a UC, o empataron. Sólo los cupones que acierten el Partido Clave pasan a ser computados para verificar el puntaje total, y su opción a los premios semanales y a los del Gran Sorteo Final. Los demás cupones no son considerados para nada, así tengan los otros seis partidos acertados con resultados y número de goles exactos. No bien Rigoberto León, nuestro cronista teatral, anunció que aparecería en escena Romilio Romo, el público prorrumpió en cariñosos aplausos. Y, como siempre, estuvo original y simpático. "Pa'eso es mío", dijo, cuando la concurrencia se extrañó que tratara un poco mal a su instrumento...

HIPODROMO Chile

Domingo 17 de septiembre de 1961

PRIMERA CARRERA - 1.400 metros - Condicional - A las 7.45 horas.

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like Escobar, Salas, A. Salas, etc.

SEGUNDA CARRERA - 1.400 metros - Condicional - A las 8.15 horas.

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like Toro, Saavedra, A. Salas, etc.

TERCERA CARRERA - 1.500 metros - Sa. serie - A las 8.45 horas.

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like M. Gatica, L. E. Toledo, J. Sandoval, etc.

CUARTA CARRERA - 1.500 metros - 7a. serie - A las 9.20 horas.

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like J. Escobar, G. Farfán, R. Madariaga, etc.

QUINTA CARRERA - 1.500 metros - Condicional - A las 9.55 horas.

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like J. Martínez, V. Espinoza, O. Peña, etc.

SEXTA CARRERA - 1.500 metros - 1a. serie - A las 10.30 horas.

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like E. Saavedra, R. Madariaga, C. Ojeda, etc.

SEPTIMA CARRERA - 1.500 metros - 6a. serie - A las 11.05 horas.

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like M. Diaz, C. Ojeda, R. Neira, etc.

OCATA CARRERA - 1.500 metros - Clásico - A las 11.40 horas.

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like C. Ojeda, F. Toro, M. Aravena, etc.

NOVENA CARRERA - 1.500 metros - 2a. serie - A las 12.15 horas.

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like E. Saavedra, R. Parodi, J. Pérez, etc.

DECIMA CARRERA - 1.500 metros - 4a. serie - A las 12.55 horas.

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like E. Saavedra, H. Martínez, R. Silva, etc.

DECIMOPRIMERA CARRERA - 1.500 metros - 5a. serie - A las 13.35 horas.

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like C. Ojeda, G. Farfán, H. Basay, etc.

DECIMOSEGUNDA CARRERA - 1.500 metros - 3a. serie - A las 14.15 horas.

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like J. Escobar, C. Ojeda, F. Toro, etc.

Large table with 12 columns (1.a carrera to 12.a carrera) and 12 rows (LA NACION to LA ULTIMA HORA) listing horses and jockeys.

SI RESPONDE, DEBE GANAR ATROPELLO



ALFREDO SEPULVEDA, preparador de Atropello, cree que su pupilo debe ser el ganador del clásico "Geoffrey Bushell" sobre la distancia de 1.200 metros. Defiende nuestro pronóstico. También su pupilo Solferino es candidato de grandes méritos.

En el Clásico sobre 1.200 mts., principal número en el H. Chile

Sobre 1.200 metros es el clásico de hoy en la mañana en el Hipódromo Chile. Lleva el nombre de "Geoffrey Bushell" y participarán 13 rivales, algunos de los cuales destacan opciones muy parejas.

La escala de pesos va desde los 60, que cargará Bourget, hasta los 45, que llevará Hillman. De esta manera quedan en el medio numerosos caballos con una escala amplia de posibilidades.

LE BOURGET, 60 (Clemente Ojeda) - 9.0 de Blackbushes en 1.500 metros, con 60.5 kilos. En una distancia que le acomoda mucho. Su gran enemigo serán los kilos que dispensa.

GRAN MUCHACHO, 50 (Artemio González) - 2.0 de Blackbushes en 1.500 metros, con 47 kilos. No le afecta el cambio de distancia a este corredor hijo de Treble Crown.

JOSELITO, 57.5 (Fernando Toro) - 3.0 de Quino en 1.400 metros, con 60.5 kilos. La Serie. Hace tiempo que no baja del marcador. A pesar de que da kilos, puede meterse en el marcador.

GRAN MUCHACHO, 50 (Artemio González) - 2.0 de Blackbushes en 1.500 metros, con 47 kilos. No le afecta el cambio de distancia a este corredor hijo de Treble Crown.

ATROPELLO, 55.5 (José M. Aravena) - 4.0 de Mares en 1.400 metros, con 54 kilos. Su último victoria en la capital, dejó con entusiasmo a su allegado para disputar este Clásico. La sorpresa precisa de la prueba.

GRAN MUCHACHO, 50 (Artemio González) - 2.0 de Blackbushes en 1.500 metros, con 47 kilos. No le afecta el cambio de distancia a este corredor hijo de Treble Crown.

COKE, 64.5 (Santiago Veliz) - 10.0 de Blackbushes en 1.000 metros, con 55 kilos. Trata de hacer el recorrido en un canter, pero a este peso debe sentirse muy bien. Buenos cotejos le hemos controlado. Para el tercer lugar.

GRAN MUCHACHO, 50 (Artemio González) - 2.0 de Blackbushes en 1.500 metros, con 47 kilos. No le afecta el cambio de distancia a este corredor hijo de Treble Crown.

RODRIGONES U L M O

PARA VIÑA - PRIMERA CLASE. Vendiendo directamente por carros completos y al detalle. CASILLA 10245 - SANTIAGO

FUERZA AEREA DE CHILE CUARTEL GENERAL

Propuesta Pública. Líamase a propuesta pública para la construcción de un cierre de concreto en los terrenos del edificio de radiotransmisores ubicado en "Lo Prado", y para la construcción de un cierre de malla con postaciones metálicas para el Aeropuerto de "Los Cerrillos".

PROPUESTA PUBLICA

Líamase a propuesta pública para la construcción de un cierre de concreto en los terrenos del edificio de radiotransmisores ubicado en "Lo Prado", y para la construcción de un cierre de malla con postaciones metálicas para el Aeropuerto de "Los Cerrillos".

La propuesta se abrirá el día 3 de octubre del año en curso, a las 16 horas en la oficina del Director. EL DIRECTOR

FUERZA AEREA DE CHILE

Propuesta Pública. Líamase a propuesta pública para la construcción de un cierre de concreto en los terrenos del edificio de radiotransmisores ubicado en "Lo Prado", y para la construcción de un cierre de malla con postaciones metálicas para el Aeropuerto de "Los Cerrillos".

CONCURSO

Líamase a concurso para proveer cuatro cargos de Asistente Social grado 6 de las Fuerzas Armadas. Presentarse a la Dirección de Bienestar Social, Departamento de Asistencia Social, Almirante Barroso 65, segundo piso, hasta el 30 del presente mes.

BARRACA DE FIERRO. MATERIALES DE CONSTRUCCION. RECARDO VILLALBA SANCHO. A. PRAT 1524 FONDO 54652

PLENDID. NUEVO TELEFONO 383178. JOSE CHANES F. GAS LICUADO Y CORRIENTE. Sección Especial para Reparaciones de Califontes de todas las marcas.

INDUSTRIA KONMY. REJAS DE FIERRO. Puertas, Portones, Ventanas en perfil nacional e importado de doble contacto, Barandas, Bronceada artística. Consulte presupuesto fábrica más antigua.

FABRICA DE BALANZAS. SIERRA PARA CORTAR HUESOS. BOMBAS PARA ACEITE. SOTECO M.R. REAL M.R. SUAREZ M.R.

CREDITOS. BALANZAS DE DIFERENTES MODELOS PARA CUALQUIER NEGOCIO CON BALANZAS "SOTECO" TENDRA UN BUEN SERVICIO COMODAS Y PRECISAS. OFICINA: LIRA 1153 - Teléfono 53826

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO. PROPUESTAS PUBLICAS. 220 LUTOCARES PARA EL DPTO. DE ASEO Y JARDINES. Deto. Secc 2da. N.º 2.492, de fecha 2 de septiembre de 1961. Líamase a propuestas públicas para la confección de 220 Lutocares, para el Departamento de Aseo y Jardines.

BOMBAS. ELEVADORAS DE AGUA. DE LAS MEJORES MARCAS. EUROPEAS Y AMERICANAS. BOMBAS CENTRIFUGAS. BOMBAS A PISTON.

EJERCITO DE CHILE. DIRECCION DE INGENIERIA MILITAR. DIRECCION DE ARSENALES DE GUERRA. PROPUESTAS PUBLICAS. Líamase a Propuestas Públicas para la adquisición de los siguientes artículos: - FRAZADAS PELERO. - RASQUETAS. - RONZALES DE CADENA. - CADENILLA DE BARBADA. - TIROS CORTOS PARA PAREJA.

PROPUESTAS PUBLICAS. Líamase a Propuestas Públicas para la adquisición de los siguientes artículos: - FRAZADAS PELERO. - RASQUETAS. - RONZALES DE CADENA. - CADENILLA DE BARBADA. - TIROS CORTOS PARA PAREJA. Bases y antecedentes pueden solicitarse en la Sección Control Técnico de Arsenales de Guerra, Encalada N.º 1724. La apertura de las propuestas se llevará a cabo en el mismo lugar, el 4 de octubre de 1961, a las 10 horas. LA DIRECCION

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

Table with 4 columns: Carrera, Horses, Odds, and Favorites. Includes sections for LA NACION, LAS ULTIMAS NOTICIAS, EL ENSAYO, LA HUASCA, LA HIPICA, EL CLUB, EL SIGLO, LA SEGUNDA, and LA ULTIMA HORA.

Main table of horse race forecasts with 12 columns for different races (1a. carrera to 12a. carrera) and rows for various newspapers and clubs.

En 2.000 metros preferimos a Liao Liao



RAUL ALLEN presentará esta tarde a Liao Liao en su mejor estado. Debe ganar si tiene un poco de suerte.

Nueve anotados disputarán el Clásico de hoy en el Club Hípico

Nueve ejemplares que no han ganado más de \$ 15.000 tomarán parte en el Clásico "Calixto Ovalle", prueba que se disputará sobre la distancia de 2.000 metros en el programa de la tarde.

EL GITANILLO, 54 (Héctor Salas) — Una excelente campaña viene cumpliendo esta presentación. En su última presentación, el domingo pasado, liviano, escoltó a Picarquín arremetiendo con bríos a la legada. Respondiendo a sus buenos antecedentes.

NINO, 54 (Héctor Pilar) — Tres segundos y dos primeros en sus últimas cinco presentaciones. En tiros de 2.400 y 2.600 metros, sacó a Picarquín y Aristodemio; tiene una de las primeras opciones y creemos que será el más serio enemigo de nuestro favorito.

OPOSITOR, 54 (Rogelio Padro) — Viene de llegar último en esta misma distancia, pero en el Hipódromo Chile. Ha trabajado bien y se espera que se recupere en esta ocasión. Guárdese de él.

TABACAL, 53 (Galvarino Jordera) — En su última presentación fue quinto de Picarquín, llegando algo sentido. Ahora ha trabajado en gran forma y espera repetir aquel triunfo que tiene en 2.400 metros sobre Philipp. Los mejores apuntes de la semana corren por su cuenta.

LLAO LLAO, 52 (Fernando Toro) — En esta distancia consideramos que está su opción mayor. Es un elemento que siempre llega corriendo y con muchos bríos. Le vimos el trabajo que hizo el domingo pasado en público, y la verdad es que fue bueno. Nuestro favorito.

PURO CHILE, 52 (Ricardo Madariaga) — En su anterior, cargando 60 kilos, fue último de Invasor en una distancia que no le acomoda. Ahora creen que mejorará, basados en su último ejercicio, que fue de calidad.

DON GERO, 48 (José M. Aravena) — Este es el elemen...

VALPARAISO Sporting Club

Domingo 17 de septiembre de 1961

PRIMERA CARRERA - 1.300 metros - 8a. serie - Premio LAD - A las 13.45 horas. Table with 4 columns: Horses, Odds, Favorites, and Results.

SEGUNDA CARRERA - 1.400 metros - Condicional - Premio LUCHADOR - A las 13.55 horas. Table with 4 columns: Horses, Odds, Favorites, and Results.

TERCERA CARRERA - 1.300 metros - 7a. serie - Premio LAUTARCO - A las 13.45 horas. Table with 4 columns: Horses, Odds, Favorites, and Results.

CUARTA CARRERA - 1.800 metros - 6a. serie - PREMIO LOTARIO - A las 14.15 horas. Table with 4 columns: Horses, Odds, Favorites, and Results.

QUINTA CARRERA - 2.000 metros - 1a. serie - Premio LIMACHE - A las 14.30 horas. Table with 4 columns: Horses, Odds, Favorites, and Results.

SEXTA CARRERA - 1.800 metros - 5a. serie - Premio LACERO - A las 15.25 horas. Table with 4 columns: Horses, Odds, Favorites, and Results.

SEPTIMA CARRERA - 1.700 metros - Clásico - Premio SOCIEDAD DE CHADROS - A las 16 horas. Table with 4 columns: Horses, Odds, Favorites, and Results.

OCTAVA CARRERA - 1.300 metros - 1a. serie - Premio LOYER - A las 16.35 horas. Table with 4 columns: Horses, Odds, Favorites, and Results.

NOVENA CARRERA - 1.300 metros - 4a. serie - Premio LAONICO - A las 17.10 horas. Table with 4 columns: Horses, Odds, Favorites, and Results.

DECIMA CARRERA - 1.300 metros - 3a. serie - Premio LIBERTY - A las 17.30 horas. Table with 4 columns: Horses, Odds, Favorites, and Results.

Pronósticos para el Sporting Club

- 1a. MISS BELLA, Ducia, My Maid.
2a. LABEINO Mundo Rato, Afganina.
3a. PEREJIL, Lambelle, Magali.
4a. PANDERO, Bi, Sunfall.
5a. NEVER, Magyar.
6a. ANTY, Tumanimán, Costana.
7a. BIG COMBAT, Nelson, Fondak.
8a. RAJADIABLO, Mastertike, Jubileo.
9a. WARM, Feris, Tempesta.
10a. PASO FIRME, Bétula, Folklore.

FABRICA de LAMPARAS ONIX-ALABASTRO PANTALLA ARREGLO ADAPTACION RENOVACION AV. MATTA 203 ESC. S. CAMILO

PHILIPS AUTORADIO RADIOS HOLLANDES LEVITIMS PEUCO SIMC CITRON TUNUS Y STROS AUTONIC ALAMEDA 238

2 ANTECIOS EN UN OJO LUIS CERCA

especial para cafeleccion, grano grande, E\$ 2,10 el SACO. REPARTO A DOMICILIO. ANTOFA GASTA 3077 FON0 90830

Continuation of horse race forecasts from the top left section, including sections for LA NACION, LAS ULTIMAS NOTICIAS, EL ENSAYO, LA HUASCA, LA HIPICA, EL CLUB, EL SIGLO, LA SEGUNDA, and LA ULTIMA HORA.

SOC. COOPERATIVA DE EDIFICACION DE VIVIENDAS "EL ALTO DE MAIPU" LTDA.

PERSONALIDAD JURIDICA NUMERO 549 AFILIADA A LA ALIANZA NACIONAL DE POBLACIONES - BANDERA N° 657 - FON0 61578. BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1961. Ejercicio comprendido entre el 6 de marzo de 1959 al 30 de junio de 1961.

Balance sheet table with columns for 'ACTIVO' (Assets) and 'PASIVO' (Liabilities). Rows include 'ACTIVO INMOVILIZADO', 'BIENES RAICES', 'ACTIVO REALIZABLE', 'ACTIVO DISPONIBLE', 'PASIVO NO EXIGIBLE', and 'PASIVO EXIGIBLE'.

Directorio: Presidente HUGO DELGADO NELSON, Secretario HUMBERTO ALVAREZ CORTES, Consejeros GASPAR JARAMILLO SAEZ, CLARA LOPEZ L., TEODORO BRAVO FLORES. INFORME DE LA JUNTA DE VIGILANCIA: Hemos examinado el Balance General de la Soc. Cooperativa de Edificación de Viviendas "El Alto de Maipú" Ltda., persona jurídica 549, aprobándolo en todas sus partes, considerando que es el resultado exacto de las operaciones contables del periodo...

Renuncia de Lechín



El Vicepresidente de Bolivia, Juan Lechín Oquendo, presentó la renuncia a su cargo el jueves 14, luego de una serie de acusaciones que le hizo el Vicegobernador de Salta (Argentina), en que lo relacionaba con el tráfico ilegal de cocaína. El Congreso boliviano, reunido el viernes 15, acordó rechazar por unanimidad la renuncia de Lechín, y protestar ante el Gobierno argentino por las acusaciones lanzadas en contra del Vicepresidente boliviano.

HISTORICA DECLARACION DE VIÑA DEL MAR



Los Presidentes, Jorge Alessandri, de Chile, y Arturo Frondizi, de Argentina, firmaron el lunes la histórica declaración de Viña del Mar, que establece, entre otras cosas, el respeto a la observancia de los tratados, el respeto a los ejercicios de los derechos humanos; la no intervención en los asuntos internos y externos de los Estados, y la autodeterminación de los pueblos. DE-RECHA: de izquierda a derecha, Benjamin Guzmán, vicepresidente del Senado argentino; Presidente Frondizi, Presidente Alessandri, y Carlos Martínez Sotomayor, Ministro de Relaciones Exteriores de Chile. ARRIBA: Alessandri despide a Frondizi, en el aeropuerto de Los Cerrillos. El Presidente argentino partió el lunes 11 de septiembre

la urgencia de movilizar la solidaridad hemisférica, para dar fuerza y vigor a la Carta de Bogotá; y a la observancia de los tratados; el respeto a los ejercicios de los derechos humanos; la no intervención en los asuntos internos y externos de los Estados, y la autodeterminación de los pueblos. DE-RECHA: de izquierda a derecha, Benjamin Guzmán, vicepresidente del Senado argentino; Presidente Frondizi, Presidente Alessandri, y Carlos Martínez Sotomayor, Ministro de Relaciones Exteriores de Chile. ARRIBA: Alessandri despide a Frondizi, en el aeropuerto de Los Cerrillos. El Presidente argentino partió el lunes 11 de septiembre



Estrella de ébano



Nancy Wilson hace un año era una desconocida. Ahora, ocupa el quinto lugar en el ranking norteamericano de intérpretes de jazz... y acaba de llegar a Santiago. El viernes ofreció una conferencia de prensa. Uno de sus éxitos: "La gente dirá que estamos enamorados".

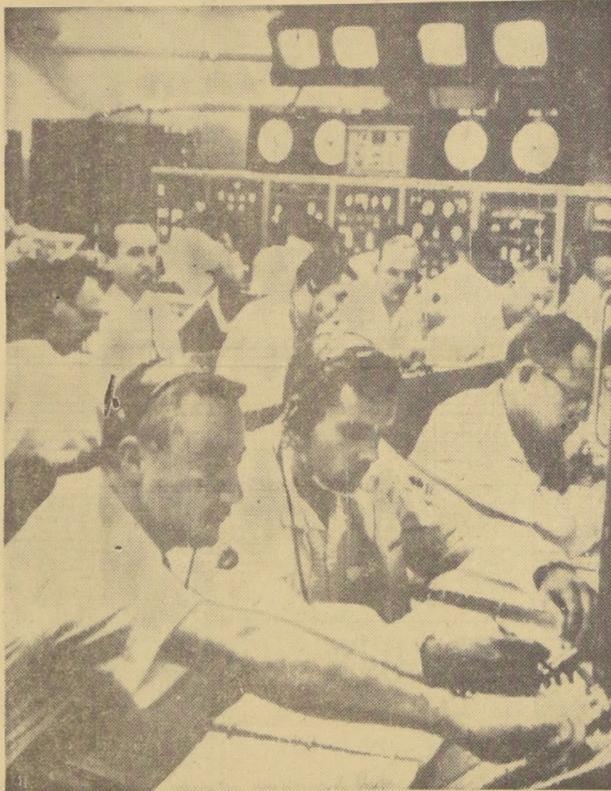
Candidata a Reina



Maria Isabel Baeza Noguez, de 19 años, es candidata a reina de las fiestas de los estudiantes, y se presenta por la Escuela de Ingeniería. Mide 1.58, no poliolea, le gustan los balles modernos y se desvela por leer... textos de psicología

SIETE DIAS

EN ORBITA UN ROBOT



El miércoles 13 los norteamericanos pusieron en órbita una capsula que llevaba en su interior un astronauta robot, y los resultados de la prueba fueron altamente satisfactorios. Ello acelera la puesta en órbita de un cosmonauta norteamericano. En el grabado, Virgil Gristen astronauta de los Estados Unidos, controla el vuelo de la capsula, junto a hombres de ciencia estadounidenses

Credenciales del Embajador británico



El Embajador de Gran Bretaña en Chile, David Robert Scott-Fox, presentó sus cartas credenciales al Presidente de la República, Excelentísimo señor Alessandri, el viernes, a las 11:45 horas. La ceremonia se efectuó en el Salón Rojo de la Moneda, y estuvo presente el Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor. En el grabado el Embajador británico (al centro) llega al Palacio de Gobierno acompañado del Edecan Naval, comandante Carlos Borrowman, y el Subjefe del Protocolo Eduardo Cisternas.

REFORMA JUDICIAL



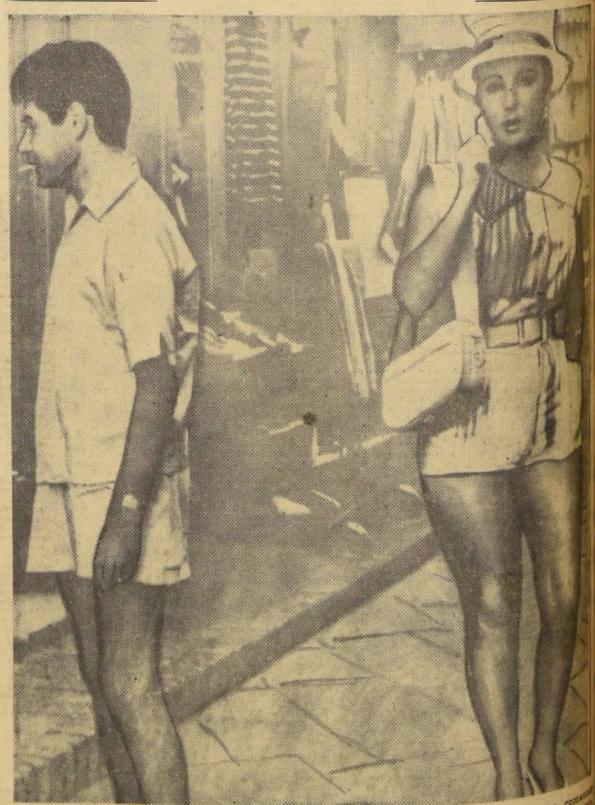
El Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar, el jueves 14, dio a conocer un proyecto de reforma, destinado a dar mayor eficacia y celeridad al juicio criminal, y, para ello, crea los jueces instructores. El Ministro Ortúzar hizo su exposición ante el Pleno de la Corte Suprema. En el grabado, de izquierda a derecha: Ministros de la Corte, Manuel Matoro y Ramiro Méndez; Ministro Ortúzar, y presidente de la Corte, Rafael Fontecilla.

Visita Semestral de Cárceles



El viernes en la mañana se efectuó la visita semestral de cárceles, en la que el Poder Judicial conoció las reclamaciones y peticiones de los reos. En el grabado, el Presidente de la Corte Suprema, Ministro Rafael Fontecilla, con gesto expresivo de su índice, le repone a un reo de la Cárcel Pública y la Judicial que la lentitud en la tramitación de las causas de desidia o mala voluntad de los tribunales, sino por razones ajenas a ellas.

"LIZ" TAYLOR DE COMPRAS



En nuestra edición del 13 publicamos esta fotografía de Eddie Fischer y su esposa, la famosa actriz Elizabeth Taylor, que están pasando una temporada de descanso en Isla de Capri. "Liz" está en Europa para comenzar la filmación de la película "Cleopatra" y, mientras tanto, aprovecha para descansar y ir de compras con su marido.